

Jesu'walaŋ Mede Momooŋ Jondi youkuk Yodakale Mede

Jon adi Jesu'walaŋ Mede Momooŋ youlene tububihila indinŋ yoguk. Jesu adi Bepaŋ'walaŋ Mede hatihatinit. Ala adi mebinenŋ tububihila Bepaŋ inŋonŋ hatiguk. Jesu adi Bepaŋ'walaŋ Maŋinŋ Mede hatinŋila Bepaŋ'walaŋ saŋininŋ folonŋ nemenemek hogohogok kunum ginenŋ be kwetfolonŋ hakiinŋ tubumintaguk. Inŋonŋ e' kwetfolonŋ metam ne'walaŋ namandapŋiye indi kadakaanŋ liwe titindok tinene nibune tuwot mu tuguk, kaŋ kunum ginenŋ Bepaŋ eŋ Munabuli hatigukdi meeninŋ indi'walaŋ folonamandap ginenŋ mintaŋ meeninŋ indi'walaŋ baŋamnenŋ ipilat tinŋa hatiguk. Pepa i youkuk woŋadi Jesu adi kwetfolonŋme indi'walaŋ Tubulodanik hinek kuyonŋ aŋaŋ Bepaŋ'walaŋ mihinŋinŋ hinek, ala metamdi mede i yokunali Jesu nadisukilitimineenŋ adi yadi hatihati fafaŋeninŋ kahileenŋ kunumdok gigit tineenŋ. Unduŋ nadiŋa youkuk.

Kwetfolonŋ metamdi Jesu adi Bepaŋ'walaŋ mihinŋinŋ unduŋ nadisukilitidok Bepaŋ'walaŋ saŋininŋ folonŋ kunumneninŋ kudi wapuhi tuluguk. Kaŋ metam nolidi u kaŋ Jesu nadisukilitiminŋinŋ eŋ nolidi welekwambuŋ tiginŋ (Fiye 13-17). Tinŋa aŋaŋ meeninŋ nediyeŋ Jesudok welekwambuŋ tiginŋdi Jesu mede ginenŋ kameenŋ utubukada-tauuyenŋ kolonŋdabek folonŋ ulukumunŋa wenefulaginŋ. Kaŋ

Bepañ'walañ sañiniñdi tubukaikaune pilali kwet-folon muniniñ kabe hatinila mihiniye mintahebi tiyemiña nadisukilitihik tubukilitiyemiña kunum gineñ kotigoñ udaneñ loguk. Ağañ kefile tam niñ'walañ mede kahat fek [] indiniñ maaneñ youlinjit hatak (Fiye 8.1-11) u Jon ne youkuk be mu youkuk u mintadakale hinek mu tilak. Wondok adi nadinadime nolidi kougoñ kiyonadi tiñ.

Jondi momooñ hinek yodakaleñ niniñguk uye indin. Bepañdi Jesu kwetfolon metam inditok silon tobogon tinimiña niñkulune foguk wondiniñ foloon indin hatak. Jesu adi kunum gineñ uundok Talik, Jesu adi Mede Biyagon, eñ Jesu adi Hatihati Fafañeniñ.

Jon adi meeniñ indi kunum gineñ nemek hebihat tilak wondiniñ mebi didimeniñgoñ nadidakaledok nadiña inde'walañ titiñnik gineñ kamekaañ yoyout mede fee youtniñguk. U indin. Ime, belet, hauta, dompa yabudoko, dompa, ağan wain kwedei, tañeniñ eñ foloon gilenit, undun folon kamekaañ kunum diniñ nemek foloon hinek u nadidakale-hinakadok youtniñguk.

Jon'walañ mede diniñ yohebet

1.1–18 Wele youyout mede

1.19–51 Jon Imeyout Tububihit eñ Jesudi mihiniye timentimeñ yehiñguk

2.1–12.50 Jesudi metam'walañ kwanai tuguk

13.1–19.42 Jelusalem eñ yokwet magimagi ya-woon kwanai tuguk

20.1–31 Jesu adi Bepañ'walañ sañiniñ folon kaikaañ pilali hatinla mihiniye mintahebi tiyemiñguk

- 21.1–24 Mindan hinek Galili imengwan
gagayen mintayemiņa mede yeninguk
21.25 Jon ne Jesu'walaņ Mede Momoņ pepa
gineņ youkuk wondok yodakaleeņ yodap-
maguk

Jesu adi Bepaņ'walaņ maņiņ mede

¹ Maņiņ Mede adi agaņ koomkwaha kwetkunum mu mintalune hatitabuņa hatiguk. Tiņa Maņiņ Mede adi hatihatiņiņ Bepaņ'walaņkade halune hatiguk. Eņ Maņiņ Mede negoņ Bepaņ hatiguk. ² Adi tububihit gineņgoņ Bepaņ dut hatiņila ³ nemenemek adutgoņ noņgoņ yehitubu-mintagumuk. Nemek noli u adi mokit nemu yehitubu-mintaguk. ⁴ Tiņa adi yadi hatihati molom doktiņa metam hogohogok hauta tubumintayemguk. ⁵ Kaņ hauta adi mambip gineņ hautaune mambipdi hefuladok moņ tikaņ wabiguk.

⁶⁻⁷ Unduņ mintaune Bepaņ adi metamdi medeņiņ nadiņa nadisukiliti tubumintadok yoņa tipilapilaye-meniņ niņ wou Jon kameune buņa metam hauta wondiniņ gigit yenihautaguk. ⁸ Jon ne adi hauta molom moņ, adi yadi tobo Hauta wondiniņ gigit u metam yenihautaguk. ⁹ Hauta woņ adi folooņ hinekdi metam hogohogok hautanimilak. Adi yadi kwetfoloņ mintaguk.

¹⁰ Tiņa Maņiņ Mede negoņ kwet kunum yehitubu-mintaguk ala adi kwetfoloņ iņoņ hatiguk, iņgoņ metamdi mu kadakalegiņ. ¹¹ Eņ ne yolikwelineņ uune metamdi mu kahilegiņ. ¹² Kaņ nolidigoņ kahileeņ nadisukilitimiņiņ,

doktiņa Bepañ'walaņ wapmihi mintadok yenindapmaguk. ¹³Unduņ doktiņa adi kwetfoloņ metam'walaņ wapmihi moņ, be kwetfoloņ metam nehi'walaņ nadinadihik gineņ mu mintagiņ, adi yadi Bepañ ne'walaņ kohokudi doktiņa Bepañ negoņ Behik hatilak.

¹⁴Maņiņ Mede adi mehinek mintaaņ indi lekiņgoņnik gineņ Bepañ'walaņ siloņ tobogoņ eņ mede biyagoņnit hatiguk. Kaņ indi Bepañ'walaņ Mihinį kubugoņ hinek yoņa wougigit eņ holi-holiņe miņguk u miņgoņ kagumun.

¹⁵Jondi aditok yoņa indinį yohautaguk, "Nu me yendegoņ indinį yogut, 'Me mindaņ bulak adi nu mu mintawe koom hatiguk. Adi nu nalakapmen tilak.'"

¹⁶Indi adi'walaņ siloņ tobogoņ u dapmandapmaņnit mokit moņgokumundi moņgokam. ¹⁷Moses adi Yodoko Mede ninguk kaņ Jesu Kilisto adi siloņ tobogoņ mede biyagoņ ninguk. ¹⁸Bepañ adi nebek niņdi nemu hinek kaguk. Mihinį kubugoņ hinek ne'walaņ heben gineņ hatilakdi gigitįiņ tiņa fooņ yohautaguk.

*Jon Imeyout Tububihitdi ne'niņ mebi yobihikuk
(Matiyu 3:1-12; Mak 1:7-8; Luk 3:15-17)*

¹⁹Jelusalem uņoņ Judame heki'walaņ me wapuhi adi Siloņyot dininį talitimenhiye eņ tubuloda mehiye yeniņkulune Jon'walaņ wooņ ninadigiņ, "Du nedigoņ hinek?"

²⁰Kaņ Jon adi mebiņiņ kamehebi mu tiņa miņgilanęoņ indinį yenhautaguk, "Nu Kilisto moņ."

21 Unduŋ yenimbune gigne tiŋa ninadigiŋ,
 “Kaŋ du neeŋ? Du Ilaija be?”

Ninadigiŋ kaŋ yeneŋguk, “Nu adi moŋ.”

Unduŋ yenimbu ninadigiŋ, “Kaŋ du Polofetnik
 be?”*

Yobu “Moŋ” yeneŋguk.

22 Mede u nadiŋa niŋgiŋ, “Unduŋ ale du da-
 tok dedeŋ yolaŋ u ninimbune wooŋ me wapuhi
 nininŋkulune bumun u yeninim.”

23 Unduŋ ninadigiŋ kaŋ polofet Aisaiyadi mede
 indiŋ youkuk u yeneŋguk,

“Me niŋ kwet fiileŋ indiŋ kutilak, ‘Wapum’walaŋ
 talik didimeŋgoŋ imindok.’

Mede unduŋ yoguk u nu inŋakoŋ.”

24 Unduŋ yenimbune nohiye Falisi heki wanaŋ
 bugiŋdi indiŋ nintogiŋ, 25 “Du Kilisto moŋ, be
 du Ilaija moŋ, tiŋa du Polofet moŋ, iŋgoŋ deti
 Imeyout kwanai tilaŋ?”

26 Unduŋ nimbune Jondibo yoguk, “Nu adi
 ime hinekdi hogok youyemulat iŋgoŋ me niŋ
 lekiŋgoŋhik gineŋ mintaŋ hatilak u hidi mu
 kakiyondaiŋ. 27 Adi yadi mindaŋ bulak, nu ain-
 diniŋdi gulalikniŋ tagimimbitdok tuwot moŋ.”†

28 Nemenemek u Jondi Imeyout kwanai hauti-
 tugukneŋ Jodaŋ ime fukuniŋ Betani uŋoŋ tigiŋ.

Jesu adi Bepaŋ’walaŋ Dompa Mihiniŋ

* **1:21:** Mebi indiŋ doktiŋa Polofetnik yogiŋ. Mosesdi koom Yo-
 doko Mede gineŋ indiŋ yeneŋguk, ‘Bepaŋ Wapumhikdi polofetniŋ
 nu napmeguk undiniŋgoŋ kamehambaak.’ † **1:27:** Gilik mede
 gineŋ indiŋ youkiŋ, “Nu aindiniŋdi kayoŋnamokopiŋ diniŋ tawa
 kwihikulimindok tuwot moŋ.”

²⁹ Unduŋ tigiŋ ala heleune Jondi yali kaune Jesu kweetniŋgoŋ gwaŋ buguk kaŋ yoguk, “Bepaŋ’walaŋ Domba Mihiniŋ gu bulak oŋ. Adikuyeŋ kwetfoloŋ metam’walaŋ kadakanihik tumolokulaak. ³⁰ Nu me wondegoŋ indiŋ haniŋgut, ‘Me mindaŋ bulak adi nu mu mintagutneŋ hatiguk doktiŋa adi nu nalakapmeŋ tilak.’ ³¹ Nu na koom mu nadidakalemiŋgut iŋgoŋ Isilae metam indi daunik gineŋ mintadakaledok yoŋa Imeyout kwanai tububihikut.”

³² Unduŋ yoŋa netok indiŋ yeniŋguk, “Nu yali kawene Uŋgoŋiŋ Munabulidi kunum gineniŋ butigili wele tiŋa foŋ Jesu foloŋ ikuk. ³³ Nu na hogok me u tuwot mu nadidakalemimbe tugut iŋgoŋ me naniŋkut tuguk adi indiŋ naniŋguk, me niŋ Imeyout timimbaaŋ kaŋ Uŋgoŋiŋ Munabulidi adi foloŋ foune kawaan adi kuyeŋ metam Munabulidi youyembaak. ³⁴ Nu adi uŋakoŋ kagut doktiŋa mebiŋiŋ indiŋ hanilat, adi Bepaŋ Mihiniŋ.”

Mehekidi tububihila Jesu adi Kilisto u kakiyondaan kelegiŋ

³⁵ Heleune Jon adi mihiniyat lufom dut noŋgoŋ yaŋiŋ ³⁶ ala Jesu buŋa uune kaŋ yeniŋguk, “Bepaŋ’walaŋ Domba Mihiniŋ gu kademek.”

³⁷ Unduŋ yenimbune nadiŋa meyat u Jesu kelegumuk. ³⁸ Kaŋ Jesudi udaneen yabuŋa yeniŋguk, “Hidi maŋgoŋ kalin bamuk?”

Unduŋ yenimbune yogumuk, “Hinale, du yot daŋ itoulaŋ?”

³⁹ Unduŋ ninadigumuk kaŋ yeniŋguk, “Buŋa kademek.” Mele agaŋ fofon tibe tulune

yenianagila ugin. Woon kan ungon nongon ikin.

⁴⁰ Meyat Jon'walañ mede nadiña kelegumuk adi'walaaniñ niñ adi wou Endulu, adi Saimon kwayañ. ⁴¹ Kan adi pilap woon dali tubumintaan ninguk, "Indi Mesiya agañ kamut." (Mesiya adi Gilik mede gineñ Kilisto yoyagin.)

⁴² Unduñ niña Saimon nagila Jesu'walañ ugu-muk kan Jesudi Saimon kan ninguk, "Du adi Jon mihiniñ ala wohoge Saimon ingon kobuk adi wohoge Sifas ganilat." (U Gilik mede gineñ Pita yoyagin, mede mebi 'kawade hakat'.)

Jesudi tomboyoula me noli maan yabukahileen kutiyeninguk

⁴³ Unduñ tiña ikin ala heleune Jesudi Galilide wene tiulidokoon woon Filip tubumintaan ninguk, "Du buña nehikelewen." ⁴⁴ (Filip tiña Endulu en Pita adi Besaidahi.)

⁴⁵ Ala Filipdibo woon Nataniyel tubumintaan ninguk, "Indi me koom Mosesdi Yodoko Mede gineñ medeniñ youkuk en polofet hekidi maan aditok mede youkin u agañ kamun. Adi Josep mihiniñ Jesu, Nasaletniñ."

⁴⁶ Nataniyeldi mede u nadiune tuwot mu tubune yoguk, "Nasalet unon nemek fofoon kedembe mintawek."

Unduñ yobu Filipdi ninguk, "Unda buune nongon woon kadim."

⁴⁷ Unduñ yonã ugumuk, woon Nataniyeldi Jesu hakuknen tubudulalune Jesudi kan indin yoguk, "Me yonã adi Isilae me foloon hinek. Welen maanen kadakanin be yalan nemu hatak."

⁴⁸ Unduñ yobune Nataniyeldibo ninadiguk, “Du deti nadinamulan?”

Unduñ ninadiguk kañ Jesudibo yoguk, “Du Filipdi mu woon kutiganinak unanin bem yoonen hatune gabuñat.”

⁴⁹ Unduñ yoguk kañ Nataniyeldibo ninguk, “Hinale, biyagon hinek, du adi Bepañ Mihinij, Isilaehi’walañ mapme.”

⁵⁰ Unduñ nimbune Jesudibo yoguk, “Du bem yoonen gabuñat yoot wendok-kube tija nadisukilitilan? Kudi kobuk mintanak i kuyanin-kabe kañañ. Ingon on, kougon adi kudi wapuhi hinek mintatawaak kañ yabaan.”

⁵¹ Unduñ yeniña tomboyoula indin yeninguk, “Nu biyagon hinek hanilat, hidi kunum dilitombune Bepañ’walañ anelonjiye Me Kobumun’walañkade lonatfonat tubune yabunen.”

2

Jesudi kunumnenin kudi sanjiniñnit timentimen hinek tuguk

¹ Helebufa lufom dapmaune Galili kwet wapum Kana yokwetnen metam lufomdi kohokukut tubune hinañ wapum tigin. * Nai unanin Jesu min ² en Jesu tija mihinjiye adi maan woon nanane nongon nanandok yenimbu ugin. ³ Woon nanane nanan hatiña wain nadapmagin kañ Jesu min di yoguk, “Wain agañ dapmalak.”

* **2:1:** Judahi’walañ titin indin: Adi metam kobutdi kohokukut tubune mindankade hinañ wapum tagin.

⁴ Unduŋ nimbune Jesudi yoguk, “Du nemenemek titiŋdok mu nanimben. Nu’walaŋ nai kougoŋ mintawaak.”

⁵ Unduŋ nimbune Jesu miŋdi tipilapilaye-metam indiŋ yeniŋguk, “Hidi Jesudi mede hanimbek wondok tuwot kelen tinen.”

⁶ Nai uŋaniŋ yot uŋoŋ kwetkabet kweheyeŋi 6 boigiŋ, u Judame heki nehi’walaŋ titiŋhik keleen kohoyoutet titiŋdok yoŋa boiune ikagiŋ. Kwetkabet u kuyahi moŋ, wapuhi hinek.[†] ⁷ Ala Jesudi tipilapilaye-metam yenimbune ime gilaŋa buŋa kwetkabet wapuhi gineŋ utokotaugiŋ. ⁸ Kaŋ yeniŋguk, “Agaŋ ale neeŋ gila wooŋ me hinamuni kadokolak mimbune naaŋ kawek.”

Unduŋ yenimbune ime wain mintaguk u gila wooŋ mimbune ⁹ naaŋ wain deŋaniŋ buguk u mu nadiguk. Tipilapilaye metam heki adi agaŋ nadigiŋ iŋgoŋ adi mu nadiguk doktiŋa me kohokukut tuguk u kutinimbu buune niŋguk, ¹⁰ “Me hinamuni tiŋ adi metam timen wain kobahi yembu naaŋ kabe-nadibubuyeune mindaŋ wain hogohi yemiŋ kaŋ naiŋ, iŋgoŋ du deti wain fofooŋ i kamehebi hali kobugoŋ ti bulan.”

¹¹ Jesu adi Bepaŋ kunumneniŋ’walaŋ kudi miŋgoŋ tububihila tubune mintadakaleguk. Kudi i yokwet wapum Kana, Galili kwetneŋ uŋoŋ tuguk. Nai uŋaniŋ saŋiniŋŋiŋ miŋgoŋ mintaune mihiniyedi kaŋ nadisukilitimiŋgiŋ.

[†] **2:6:** Kwetkabet kubugoŋ u kalasin palastik 30 be 40 unduŋdi ugoloune tokowek. Bombongi mede gineŋ 75 be 100 lita yoiŋ.

¹² Undun tija Jesu adi min kwayaniye en mihiniye dut Kafanaumde woon helebufa noli ungon hatigin.

Kigili mede youkudip ginej hakuk u foloon Jesudi tubumintaguk

(Matiyu 21:12-13; Mak 11:15-18; Luk 19:45-46)

¹³ Anelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk dinin hinamuni[‡] titindok nai dulaune Jesu adi maan Jelusalemde loguk. ¹⁴ Loon kaune Silonyot dinin hamuhe ginej metandi makau, en dompa, en butigili heki boina kibikibi tigin kan metam noli kweetnin bugin di muneen hik mongola falik folon boina tubudidimeen Judahi'wala muneen begin. [§] ¹⁵ Undun tigin kan Jesu adi yabuna tawa mongola bilibet tubune kwadi mintaune wongon kale heki widihi yehikeleune fakan fugin. Tija falik heki kwatapene mongoloune muneen makwanegin. ¹⁶ Kan me butigili boiyakin u indin yeninguk, "Bombonhik mongola founen. Batne'wala yoli i kibikibi yot mu titindok."

¹⁷ Undun yobune mihiniye adi Youkudip Mede indin yolak u naditomgin, "Nu yokedok nadiwe ungonin tilak doktija ungonin undugon hahatdok gigne tilat."

¹⁸ Jesudi undun tubune Judame heki'wala talitimen hekidibo indin tubu-udaneen ninjin,

[‡] **2:13:** Hinamuni u bombongi mede ginej Pasova yoyagin.

[§] **2:14:** Metam Bepan'wala feknit mokit heki'wala muneen adi kadakanin nit yoyagin doktija Silonyotne mungo fofondok kamehep hatiguk. Undun doktija adi'wala muneen mongola buna tubudidimeen Judahi'wala muneen beja woon Bepandok silon tagin.

“Du undun tilan doktina Bepan’walañ kudi neen tubune gabuñ nadine biyagon du kwanai wendegon ganindapmagin undun tibek.”

¹⁹ Undun yogin kan Jesudibo yeninguk, “Bepan’walañ yot i uyakulune nu helebufa lufomkultinñ maanen kedem tubupilalaat.”

²⁰ Yenimbu mede fafañenin indin ningin, “Wap-muhiniye adi gulet 46 undun kan Silonyot i madapmagin ingon du melenai lufomkultinñ maanen hogok kedembe tubupilalaan yo yolan?”

²¹ Jesu adi ne sigin gitnemdok nadinñ yoguk.

²² Ala kougon kumun ginon kaikaan pilalu mihiñye adi mede u nadidakaleen Youkudip Mede en Jesu ne mede yoguk u nadisukilitigin.

Jesu adi kadapman molom

²³ Anelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk dinin hinamuni Jerusalem kwetnen ha tigin nai unonin Jesu adi Bepan kunumnenin’walañ kudi mebimebi tubune metamdi kan nadisukilitimigin. ²⁴ Tina Jesu adi welehek maanen agan yabunadidapmaguk doktina mu nadisukilitiyemguk. ²⁵ Nebek ninñi adi’walañ mebihik Jesu ninindok tuwot mon. Mangonde, wonadi agan ne yabunadidapmaguk.

3

Bepan’walañ Hatihati Ungonin u dedin tina kahiledok mede

¹ Falisi heki’walaanin me nohik nin hatiluguk wou Nikodimas. Adi Judame heki’walañ me talitimen wapum maan hatiluguk. ² Ala helenin timin woon Jesu kan ninguk, “Hinale, indi mebige

agan nadiyam. Nebek niñdi ne hogok hatina du Bepañ kunumneniñ'walañ kudi tilañ undiniñ tuwot mu tibetik, doktiña Bepañdi hinale gapme-une buguñ u agañ nadiyam.”

³ Unduñ yoguk kañ Jesudibo niñguk, “Nu biyagon hinek ganimbe nadiweñ. Nebek niñdi mintaminta kobuli mu mintawaak adi Bepañ'walañ hebeñ gineñ Hatihati Uñgoniñ tuwot mu kahilewaak.”

⁴ Yobune Nikodimasdi sukule tiña indiñ yoguk, “Kei! Me agañ bedinaditom tiñ undihidi dedin tiña kotigon mehiye welehik maaneñ fooñ eyañ mintanen?”

⁵ Unduñ yoguk kañ Jesudibo indiñ tubu-udaneminguk, “Biyagon hinek ganilat. Nebek niñdi ime eñ munabuli gineñ kobuli mu mintawaak adi Bepañ'walañ Hatihati Uñgoniñ mu kahilewaak. ⁶ Mede wendiniñ mebi indiñ. Kwetfoloñ me'walaaniñ mintalak adi yadi meeniñ. Eñ Munabuli'walaaniñ mintalak adi yadi munabuli. ⁷ Nu eyañ nabuñ kotigon mintañ Hatihati Uñgoniñ kahiledok mede ganilat i nadiña boho mu tibeñ. ⁸ Sububadi kaka feditak. Kañ du gigilitniñ nadilañ, ingoñ deñandiñ tububihila bulak be deñandiñ woon dapmalak u mu kalañ. Metam Munabulidi yehitubu-mintalak adi'walañ mebihik undihi kuyon.”

⁹ Unduñ yobune Nikodimasdi indiñ tubu-udaneminguk, “U dedin tiña unduñ tibek ou!”

¹⁰ Yobune Jesudi niñguk, “Du Isilaehi'walañ hinale wapum ingoñ deti mu nadidakalelañ!

¹¹ Biyagon hinek ganilat. Indi nemek kagumun

be nadiyam wendiniŋ mede yoyam iŋgoŋ hidi adi nadihaŋinda tiin. ¹² Hidi nemek kwetfoloŋ diniŋ mede yobene mu nadisukilitiiniŋdi dedin tiŋa kunum gineŋ nemek hebihat tilak wondok yobene kedem nadisukilitineeŋ? ¹³ Tiŋa nebek niŋdi kunum gineŋ nemu loguk, mokoŋ. Toboniŋ Me Kobumuŋ adi kunum gineniŋ foguk.

¹⁴ “Mosesdi koom kwet fileŋ uŋoŋ miŋgembet welewele tiŋaloŋ kambiyakuk undugoŋ Me Kobumuŋ adi maŋ tiŋalooŋ. ¹⁵ Unduŋ tubune nediyeŋ nadisukilitimimbaak adi hatihati dapmandapmaŋnit mokit kahilewaak.

¹⁶ “Bepaŋ adi metam welenŋdi hinek yabukahi-leguk doktiŋa Mihiniŋ kubugoŋ hinek kameu foguk. Adi unduŋ tuguk doktiŋa metam adi nadisukilitimineeŋ hogohogok adi kadaka tiŋa fiit mu tineeŋ, adi tobo hatihati dapmandapmaŋnit mokit kahileneeŋ. ¹⁷ Unduŋ doktiŋa Bepaŋ adi Mihiniŋ kwetfoloŋ iŋoŋ kameu foguk adi metam mede gineŋ yapmeenŋ yehitubu-kadaka titiŋdok mu yoŋa kameu foguk. Adi tobo yehitubu-loda titiŋdok yoŋa kameu foguk. ¹⁸ Nebek niŋ adi-Mihiniŋ nadisukilitimilak aditok adi mede yodapmaŋ nai gineŋ kibikoŋ malabumuŋ hekidok mu nindapmawaak. Eŋ nebek niŋ adi Bepaŋ Mihiniŋ mu nadisukilitimimbaak aditok adi kibikoŋdok mede agaŋ yodapmaŋnit hatak. Maŋgoŋde, adi yadi Bepaŋ Mihiniŋ kubugoŋ hinehinek adi’walaŋ wou mu nadisukilitilak doktiŋa malabumuŋ hekiwaak.

¹⁹ “Kibikoŋ diniŋ mebi adi indinŋ: Bepaŋ’walaŋ hautadi kwetfoloŋ mintaguk iŋgoŋ metam adi

titinjhik hogohi doktiņa hauta ginenj uunđok lakata tiņa mambip ginenj hatidok nadiginj. ²⁰ Nebek niņ kadakanij tilak adi hatihatiņij diniņ mebi mintadakalewaakneņ yonā hauta kaņ muntaaņ tabamiņ tilak. ²¹ Me nediyen mede biyagoņ nadiņa keleenj hatibaak adi hauta ginenj hatibaak. Unduņ tiņa titiņiņdi Bepaņ'walaņ maņiņ mede tagimneenj hatilak unduņ mintadakalewaak.”

Jon Imeyout Tububihit dut Jesu'walaņ mebihik

²² Unduņ tiņa hatiņa Jesudi mihiniye yahaņeenj yokwet biņa Judiya magimaginenj ugiņ, woonj adut hatiņa Imeyout kwanai tigiņ. ²³ Adi unduņ tulune Jon maañ undugoņ Inon, Selinkade uņoņ ime fee doktiņa metam feedi uune Imeyout kwanai tiyemguk. ²⁴ (Jon yot fafaņeniņneņ mu kamegiņneņ, nai uņaniņ kwanai u tuguk.)

²⁵ Jon mihiniye noli adi Judame niņdut Imeyout tali dedinj ginenj tiņa Bepaņ'walaņ namanda foloņ uņgoniņ hatidok wendok siweneginj. ²⁶ Siweneenj Jon'walaņ woonj yogiņ, “Hinale, du Jodan ime guņandiņ hatibune me niņ gehitubu-mintaune adi'walaņ mebi ninindakaleguņ, adi nai indidegoņ Imeyout kwanai tubune metam feedi adi'walaņkade uune Imeyout tiyemulak.”

²⁷ Unduņ yogiņ kaņ Jondibo yeniņguk, “Nebek niņdi nemenemek ne tuwot mu moņgotak, Bepaņdi mimbune kedem moņgotak. ²⁸ Nu koom indinj haniņgut, hidi u agaņ nadiiņ. ‘Nu adi Kilisto moņ, nu adi gigitniņ yohautadok hogok.’ ²⁹ Me nediyen tam titiņdok gigit nimbu hatilak adi tam tubune me neeņ gebiņ yalimilak adi nadifo

tilak. Nu nadifo undiniᅇ agañ mintanamulak.
³⁰ Adi'walaᅇ wougigitdi lowek kaᅇ nu'walaᅇ
 fofonit tibek.”

Jon Imeyout Tububihitdi Jesu'walaᅇ mebi yodakaleguk

³¹ Jondi unduᅇ yoᅇa indinᅇ tomboyoula yeninguk, “Me kunum gineninᅇ adi yadi loloᅇnit hinek tilak kaᅇ metam hogohogok adi fofonit tiinᅇ. Tiᅇa me kwetfoloᅇninᅇ adi kwetfoloᅇ nemenemek mintalak wondok yolak, kaᅇ me kunum gineninᅇ foguk adi yadi metam hogohogok yalakapmedapmaañ loloᅇnit hinek tilak.* ³² Tiᅇa adi nemenemek kunum gineᅇ kaᅇ nadiguk u yolak kaᅇ metandi medeᅇninᅇ mu nadimiinᅇ. ³³ Kaᅇ nebek ninᅇdi medeᅇninᅇ nadiᅇa nadidahi tilakdi Bepañ'walaᅇ mede biyagoᅇ yoᅇa hatilak. ³⁴ Bepañdi Mihinᅇinᅇ kameu buguk u Munabuli dapmandapmaᅇnit mokit milak doktiᅇa Bepañ'walaᅇ medeᅇninᅇ uᅇakoᅇ yolak. ³⁵ Tiᅇa Beudi Mihinᅇindok uᅇgoninᅇ hinek nadiminguk doktiᅇa nemenemek hogohogok adi kohoᅇ gineᅇ mindapmaguk. ³⁶ Unduᅇ doktiᅇa nebek ninᅇ Mihi nadisukilitimilak adi yadi hatihati dapmadapmaᅇnit mokit u agañ indidegoᅇ kahileᅇ hatilak, eᅇ nebek ninᅇ Mihi medeᅇninᅇ mu nadiwaak adi yadi hatihati mu kahilewaak, tobo Bepañ'walaᅇ kwihitadi adut haliwoᅇ halaaᅇ.”

* **3:31:** ‘Me kunum gineninᅇ’ adi Jesu, eᅇ ‘me kwetfoloᅇninᅇ’ adi Jon Imeyout Tububihit.

4

Samaliyaniḡ tamdi Jesu adi wapumḡniḡ u kadakaleguk

¹ Falisi heki adi Jesu'walaḡ kahat indinḡ nadiginḡ. Adi metam fee yahaḡeenḡ Jon kalakapmeenḡ Imey-out kwanai tilak. ² Inḡonḡ foloonḡ hinek adi Jesu ne mu tuluguk, adi mihinḡiyedi youyemaginḡ. ³ Unduḡ yoginḡ kaḡ Jesudi mede u nadiḡa Judiya kwet bikabuḡa Galilide udaneenḡ uguk. ⁴ Unduḡ tiḡa woonḡ Samaliya talik keletawoonḡ ⁵ Saika yokwet u Samaliya kwet lekinḡonḡ hakuknenḡ uḡonḡ wosuwiguk. Kwet wonḡ adi Jekopdi mihinḡinḡ Josepdok nindapmaguk. ⁶ Ala Jesu adi talik uge uge mele lekinḡonḡ tubune gwehey-eeḡ Jekop'walaḡ Ime Bom gagayenḡ uḡonḡ ikula tulune ⁷⁻⁸ mihinḡiye adi nanane tuwane yokwet maanenḡ uginḡ. Kaḡ Samaliya tam niḡ adi ime gilene buguk kaḡ Jesudi niḡguk, "Ime neenḡ git-nambu nawit."

⁹ Unduḡ niḡguk kaḡ Samaliya tamdibo niḡguk, "Du Judame kaḡ nu Samaliyaniḡ, inḡonḡ deti nu ime gikambit yoḡa nanilaḡ?" (Nai uḡonḡinḡ Judame heki adi Samaliyahi dut not momoonḡonḡ mu taginḡ.)

¹⁰ Unduḡ yobune Jesudibo niḡguk, "Du Bepaḡ silonḡinḡ dininḡ mebi, be me imedok ganilat nu'walaḡ mebine u maanḡ mu nadidakalelaḡ. U nadidakaleluwenḡ binek adi dubo naninadiune nuboo ime hatihatinit gamuliwit."

¹¹ Unduḡ niḡguk kaḡ tamdibo niḡguk, "Wapum, ime bom i fulinḡmamaḡ hinek kaḡ du ime toutge nemonḡ, inḡonḡ hatihati dininḡ ime mayenḡ gile

yolan? ¹² Ime bom yadi koom Jekop tiņa mihiņiye eņ kale makaunjiye dut nayagiņ ala inditok ninguk. Ale du Jekop kalakapmeen kedembe ime niņ tubumintawit yo yolan?”

¹³ Unduņ yoguk kaņ Jesudibo ninguk, “Nebek niņ ime i nawaak adi yadi maņiņ kotigon galiwaak, ¹⁴ eņ ime nu mimbit adi naaņ welen maaneņ ime dawineņ sila bulak undineņ naņgatnit mokit haliuluwaak. Kaņ ime wendigon hatihati tubumintamimbaak doktiņa imedok kotigon mu nadiwaak.”

¹⁵ Unduņ ninguk kaņ tamdibo yoguk, “Wapum, ime u nambu naaņ kotigon imedok mu nadiluwaat eņ ime kaliņ iņoņ kotigon mu buluwaat.”

¹⁶ Unduņ nimbune Jesudibo yoguk, “Woon yohoge niņa kotigon budemek.”

¹⁷ Nimbune tamdibo yoguk, “Nu yohone moņ.”

Unduņ yoguk kaņ Jesudibo ninguk, “Du yohoge moņ u biyagon hinek yolan. ¹⁸ Ingoņ du me yokunathik kohofukuņ tibiņtibiņ tuguņ, tiņa me kobuk hatiyamuk adi du’walaņ yohoge moņ doktiņa u biyagon hinek nanilaņ.”

¹⁹ Unduņ yobune tamdibo yoguk, “O wapumne, nu kamiņ gabunadi-dakalelat. Du polofet. ²⁰ Ale kedembe nanimbu nadiwit. Koom wapuhiniye adi kweboboe yendok foloņ bopneeņ Bepaņ niutumbadok niniņiņ, iņgoņ Judame hidi yadi Jelusalem uņoņ bopneeņ niutumbadok yoiņ.”*

* **4:20:** Kweboboe yoguk u wou Gelasim. Ala ime bom kweboboe hapmeney uņgoņ hatuguk.

²¹ Unduḡ yobune Jesudibo niḡuk, “Biyagon hinek indiḡ ganilat. Nai niḡ baakneḡ uḡoḡ hidi kweboboe yeḡdok be Jerusalem uḡoḡ bopneḡ Bepaḡ mu niutumbaneḡ. ²² Tiḡa Samaliyahi hidi mu nadidakaleeḡ niutumbaiḡ iḡgoḡ tutumatutumba u Judahi indi’walaḡ mintaguk doktiḡa indi agaḡ nadidakaleeḡ niutumbayam. ²³ Nai niḡ agaḡ dulalak uḡoḡ Bepaḡ’walaḡ kayoḡbopḡiye hinek adi Bepaḡ folooḡ hinek nadidakaleeḡ welehikdiḡoḡ hinek niutumbaneḡ. Bepaḡ adi metam undihidok nadiyembune utumba tilak. ²⁴ Bepaḡ adi Munabuli doktiḡa metam adi Munabuli’walaḡ saḡiniḡ foloḡ biyagoḡ hinek niutumbayaneḡ.”

²⁵ Unduḡ yoguk kaḡ Samaliya tamdibo niḡuk, “Nu Kilisto† baak u agaḡ nadilat ale adi buḡa nemenemek hogohogok kedom ninindakalewaak.”

²⁶ Kaḡ Jesudibo niḡuk, “Mede ganilat nu na iḡakoḡ.”

Samaliyahi metam feedi Jesu nadisukilitimiḡiḡ

²⁷ Jesu adi Samaliya tam dut unduḡ ha-yolu mihiḡiye adi udaneḡ buḡa yabuḡa boho tigiḡ. Tiḡa mihiniyedi Jesu “Tam u maḡoḡḡdok ninadilaḡ,” be “Dediḡ doktiḡa ninadilaḡ,” unduḡ ninadidik nadibedi tiḡa wabi tigiḡ.

²⁸ Kaḡ tam u imetoutḡiḡ uḡoḡ kameeḡ kiyaneḡ yokwet maaneḡ wooḡ metam indiḡ yeniḡuk, ²⁹ “Ai! Hidige! Me i nu nemenemek koom tugut be kobuk tilat hogohogok u

† 4:25: Samaliya tam adi Kilisto eḡ Mesiya yoguk.

nanimbihitak doktiņa Kilisto unakon binek, ale buņa woon kanen.” ³⁰ Undun yobune metamdi yokwet bikabuņa Jesu kane ugin.

³¹ Adi undun tulune Jesu adi mihinjyedi nanane neen nawen yoņa ningiginegin.

³² Kan yeninguk, “Nu nananene nin hatnamulak u hidi mu nadiin.”

³³ Undun yeninguk kan mihinjiye adi nehi ungon yonadiņa yogin, “Nanane nebek neen bidak mongola buņa minit.”

³⁴ Undun yogin kan Jesudi u nadiņa yeninguk, “Me napmeune fogut adi’walaņ manin tagimneen kwanai titawoon tubudapmawaat wendi nananene foloon. ³⁵ Hidi indin yoin: muyakip lufolufom dapmaune nanane foloon mintawaak. Ingon nu indin hanilat, dinina ginen baigon hinek diwekanen. Nanane adi agan kita tiin. †

³⁶ Me mongoboi tilak adi tuwanin agan mongotak en nanane foloon wendi hatihati fafanenindok gigit tibaak. Kan me diniyeti tilak be me mongoboi tilak adi wanaņ nadifo tidemeek. §

³⁷ Doktiņa mede indin yoin u biyagon, me ninđi diniyeti tubune me ninđi mongoboi tilak. ³⁸ Hidi kwanaimin mu tigin ingon nolidi kwanaimin tubune mintaguknen woon mongo bopnedok yoņa haninkutat.”

† **4:35:** Dinina adi kwetfolon metam hogohogokdok kamekaan yolak. En nanane kita tiin won adi metam Jesu nadisukilitimindok tiin wendok kamekaan yolak. § **4:36:** Me mongoboi tilak adi yadi nebek metam yehitubu-lodaune nadisukiliti tiin wendok kamekaan yolak.

³⁹ Kan Samaliya tamdi yolinenhi indin yeninguk, “Nu nemek tugut be tilat u nanimbihidapmanak.”

Undun yobune Samaliyahi feedi Jesu nadisukilitimingin ⁴⁰ doktina ungon hatidok ninjin kan adut melenai lufom hatiguk.

⁴¹ Unon hatina gigitmede yenimbune metam noliyen maan nadisukilitimingin, ⁴² tina tam u ninjin, “Koom du’wala kahatge doktina nadisukilitigumun, ingon kobuk adi inde ne manin ginen hinek mede foune nadihinakayam. Tina adi biyagon hinek kwetkwet hogohogok metam hatiyam indi’wala Tubulodanik.”

Kiap ninji Jesu’wala medenin nadisukilitiune mihinin kedebaguk

⁴³ Hele lufom dapmaune Jesu Galilide uguk. ⁴⁴ Tina Jesu ne koom indin yoguk, “Polofet ne yolikwelinen adi nintilolon mu tiin.” ⁴⁵ Ingon Galili wosuwaune metam adi koom Jerusalem unon Anelodi Yabukiyondaan Yalakapmegukdok hinamuni nai folon bopneune Bepan kunumnenin’wala kudi mebimebi tubu kagin doktina unon uune niutumbagin.

⁴⁶ Kan Jesu adi kotigon Kanade uguk. Adi koom yokwet unon mede yobune imedi wain mintaguk. Ala unon uune kiyap nin adi mihinin nin yagit kisan hinek tina Kafanaum unon hakuk. ⁴⁷ Ala adi Jesu Judiya kwet agan bikabu Galili kwetnen wosuwaguk nadin woon kan indin ninadiguk, “Mihine kumon tibe tilak ale kedembe woon tubukedebawen?”

⁴⁸ Unduņ ninadiguk kaņ Jesudibo niņguk, “Hidi adi nadisukiliti tiftit tiftit mu tiin. Adi nemek kudi folooņ u dauhikdigoņ kaņ medene nadisukiliti-namiin.”

⁴⁹ Unduņ yobune kiyapdibo niņguk, “Wapum, mihine agaņ kumumbe tilak ale fiit buune udim.”

⁵⁰ Unduņ nimbune Jesudibo yoguk, “Kedem ale weņ. Mihige agaņ kedebaņak.”

Unduņ nimbune me u Jesu medeņiņ nadisukilitiņa udaneeņ uguk. ⁵¹ Talipmeņ ulune tipilapilaye mihiniye adi mede tiņa buņa tubumintaan niņgiņ, “Mihige agaņ kedebaņak.”

⁵² Unduņ nimbune adibo yeninadiguk, “Maņgoņ nai foloņ kedebaņak?”

Yeninadiguk kaņ “Kwe 1 kilok tebele kedebaņak,” niņgiņ. ⁵³ Kaņ me u Jesudi nai uņaniņgoņ hinek, “Mihige agaņ kedebaņak” niņguk u naditomguk. Tiņa ne’walaņ naņgat dikiniye eņ adut itougiņ adi wanaņ Jesu nadisukilitimiņgiņ. ⁵⁴ Jesudi Judiya kwetneņniņ udaneeņ Galili buņa kudi u tubune nai lufom tuguk.

5

Jesudi me niņ Betesida imegunguņ gagayeņ tubukedebaņak

¹ Unduņ tiņa hatigene Judame heki’walaņ gulet wapum niņ dulaune Jesu adi Jelusalemde loguk.

² Uņoņ looņ yeme niņ wou Domba Yeme gagayeņ uņoņ imegunguņ niņ hatuguk wou Betesida. Ala imegunguņ gagayeņ walanda kohofukuņ tigiņ.

³ Ala uņoņ metam yagithinit feedi deihakagiņ. Yagit indih: dauhik sipmakahi, kayohik kumuhi

en foloohik gweheyehi. Undihidi ime mede to-bune nadiņa fofondok woom hakagin⁴ ala Wapum'walaņ aņelo niņdi nai indigon imenņwan gineņ foon ime utoluguk. Utolune nediyeņ nadiņa timen foluguk adi yagitņiņ kedebaluguk.

⁵ Nai uņaniņ me niņ foloon kumuņ tubu hati-bune gulet 38 wondok tuwot tuguk. ⁶ Adi uņgon deihatu Jesudi woon kaņ yagit u tihatibu gulet unduņ dapmalak u agaņ nadiņa indin ninadiguk, “Du maanbe kedebawe nadilaņ?”

⁷ Unduņ ninadiune me kada yendi niņguk, “Wapum, nedi mehinetneyeņ adi ime mede tobu nadiņa nanagila ime gineņ nehifulawek? Moņ doktiņa na fowit yo nadilat iņgon nolidi nalakap-meen foin.”

⁸ Unduņ yobune Jesudibo niņguk, “Pilali gulupge ulaņa weņ.” ⁹ Nimbune nai uņaniņgon me u kedebaņ pilali gulupņiņ ulaņa uguk.

¹⁰ Bepaņ'walaņ kudi u Sabat nai foloņ tuguk kaņ Judame heki'walaņ talitimenđi me kedeba tuguk u kaņ niņgiņ, “Kamiņ adi Sabat kaņ Yodoko Medenikdi kwanai mu titiņdok yolak iņgon du deti gulupge ulaņa bulan?”

¹¹ Niņgiņ kaņ adibo yoguk, “Me nehitubu-kedeba tiņakdi gulupne ulaņa uuņdok naniņak doktiņa ulaņa bulat.”

¹² Yoguk kaņ ninadigiņ, “Me wou neeņdi gan-imbū tilaņ?”

¹³ Ninadigiņ iņgon metam fee yalu Jesu adi baņamhik gineņ woon uguk doktiņa nediyeņ tubukedebaņak u mu nadiguk.

14 Undun tiŋa kougoŋ Jesudi me kedeba tuguk u Silonyot wawalineŋ kaŋ ninguk, “Agaŋ kedebaŋaŋ ala tigene malabumun wapum kotigoŋ mintagambaakneŋ doktiŋa kadakaninŋ kotigoŋ mu tuluwaanŋ.”

15 Undun nimbune me u Jesu nai uŋaŋinŋ kadakaleeŋ wooŋ Judame heki’walaŋ talitimenŋ indinŋ yeninguk, “Me nehitubu-kedebaŋak wou Jesu.” 16 Undun yenimbune kwihita tiŋa Jesu Sabat foloŋ tubukedeba kwanai tilak yoŋa mik timine tiginŋ.

17 Kaŋ Jesudi yeninguk, “Batne adi kwanai tomboyoutnit tilak doktiŋa nu maanŋ undugoŋ tilat.”

18 Mede u yenimbune Judame heki’walaŋ talitimenŋ adi nadiŋa agaŋ ulukumundok welehik yout tuguk. U Sabat foloŋ kwanai tuguk wondok hogok moŋ, adi Bepaŋ u ne’niŋ beu hinek yoguk wondoktiŋa Judahi’walaŋ talitimenŋ heki adi nadiune Jesu adi Bepaŋ dut wanawanaŋ tamuk yobune ulukumune yoginŋ.

Jesu adi beudi kwanai titindok saŋininŋ miŋa nindapmaguk

19 Undun yoginŋ kaŋ Jesudi indinŋ tubu-udaneenŋ yeninguk, “Nu biyagoŋ hinek hanimbe nadinenŋ. Mihi adi ne nadinadinŋ ginenŋ nemenemek hogo-hogok tuwot mu tibek. Baŋdi tubune kaŋ tilak. Adi dedinŋ tilak undugoŋ hinek Mihidi maanŋ tilak. 20 Tiŋa Baŋ adi welenŋi hinek Mihinŋinŋ kahilelak doktiŋa nemenemek ne tilak u Mihinŋinŋ nimbune kadapmalak. Tiŋa nemenemek i kainŋ hogok moŋ. Kougoŋ wapum hinek tubune hidi kaŋ boho

tineej. ²¹ Eñ Bañdi me kumuñ gineniñ yehitubu-pilali hatihati yemulak unduñ hinek Mihidi adi be adi tubupilali hatihati mimbe nadiña kedem tibetik. ²² Be Bañdi metam kibikoñdok mede mu yenindapmalak, kwanai u adi Mihi kohon gineñ kameguk. ²³ Unduñ tubune metam adi Bañ nintiloñ unduñ Mihi maan nintiloneej. Unduñ doktiña nebek niñ Bañdi Mihi kameu buguk u mu nintilolak adi yadi Bañ maan mu nintilolak.

²⁴ “Biyagon hinek hanimbe nadineej: Nebek niñdi medene nadidahiña me napmeune bugut u nadisukilitimilak adi indidegon hatihati fafañej u kahilelak. Tiña adi kibikoñdok gigit mu tiña kumuñ sigilulum timiña hatihati fafañejdok gigit tibaak. ²⁵ Tiña indin maan nadineej: Nai niñ agañ dulalak, uñaniñ kumuñhinitdi Bepañ Mihiniñ’walañ medeniñ nadiña nadi-dahi tineñ heki adi hatihati kahileneej. ²⁶ U Bañdi hatihati diniñ mebi tilak unduñ Mihidi hatihati diniñ mebi titiñdok yo nindapmaguk. ²⁷ Adi Me Kobumuñ hatilak doktiña metam’walañ mede yodapmañdok sañiniñ miña nindapmaguk. ²⁸ Hidi mede u nadiña boho mu tineñ. Nai niñ mintawaakneñ me kumuñ tigiñ, meyoñtneñ hakiñ adi Mihi’walañ kutikutiniñ u nadiña piladapmaneñ. ²⁹ Me titiñ kedem tigiñ adi hatihati kahilenene pilatneñ, eñ kadakanin tigiñ adi pilalune kadakaninhiñdok kibikoñ yenindap-mawaak.”

Jesu beudi biyagon kameu foguk u kwanainiñ gineñ mintadakaleguk

³⁰ “Nu na’walaṅ nadinadine gineṅ kwanai i tuwot mu tibit. Me napmeune bugut adi’walaṅ mede keleenṅ mede yodapmandapmaṅ kwanai tilat. Tiṅa undugoṅ na’walaṅ nadinadine mu takalilat. Moṅ. Me napmeune bugut adi’walaṅ nadinadi takalilat doktiṅa kwanai u didimeṅgoṅ hinek tilat. ³¹ Eṅ nu na mebine yodakalewit adi nadiune folooṅnit mokit tibek. ³² Unduṅ doktiṅa me niṅdi mebine kedem yodakalelak. Unduṅ yobune nu me weṅ’walaṅ mede nadiwe folooṅnit tilak. ³³ Hidi Jon ninadigiṅ kaṅ adi mede biyagoṅ hinek hanindakaleguk. ³⁴ Nu kwetfoloṅ meeniṅdi mebine hanindakaledok mu nadiṅa yolat. Adi hide hatihati talik gineṅ yaliṅa hatidok yoṅa hanilat. ³⁵ Jon adi kamaṅ dabugoṅ hautaguk kaṅ hidi hautaṅiṅ u nai muniniṅ-kabe kagaliṅkaṅ hatigiṅ. ³⁶ Jon adi nutok mede biyagoṅ yoguk. Kaṅ nemek niṅ maṅ Jon’walaṅ mede kalakapmeenṅ mebine miṅgoṅ hinek yodakalelak. Woṅ adi Baṅdi kwanaiṅiṅ tubudapmandok naniṅkulu fooṅ kwanaiṅiṅ tibe folooṅ mintadne Baṅdi napmeune fogut u miṅgoṅ mintadakalelak. ³⁷ Tiṅa me Baṅ napmeu bugut ne maṅ mebine yobihitak. Hidi adi’walaṅ maṅiṅ medeṅiṅ mu nadiiṅ be namanda maṅ mu kaiṅ. ³⁸ Tiṅa hidi me kameune buguk adi’walaṅ medeṅiṅ nadihaṅinda tiṅiṅ doktiṅa medeṅiṅ welehik maaneṅ mu hatak. ³⁹ Hidi Youkudip Mede gineṅ hatihati fafaṅeniṅ kamehebigiṅ u kahileneem yoṅa hati kunatnadiiṅ, u nu iṅakoṅ. ⁴⁰ Ingoṅ hidi yadi nu’walaṅkade buṅa hatihati kahiledok yo hanilat iṅgoṅ fiit mu nadiiṅ.

41 “Nu adi kwetfolon metamdi naniutumba titindok mu nadilat. 42 Tiņa hidi Bepañ wele-hikdigon hinek mu kahilein u mebihik agañ nadi-lat. 43 Nu adi Bañ’walañ mañin mede tagimneen fogut ingon hidi fiit mu nadinamiin. Ingon me nin ne nadinadininde buņa haniliwek binek adi nadimiyanen. 44 Hidi Bepañ’walañ youtumba mu nadinã kwetfolon me dut kiniutumba titindok hogok nadin, hidi undihidi deti nadisukilitinen?”

45 “Tiņa hidi indin mu nadinen. Nu me Bañ’walañ namanda folon mede ginen haninkadaka tibaat. Nu adi mon. Mosesdi tibaak. Hidi adi’walañkade ulolokeneyam yoņa tibitan tiin doktiņa ne haninkadakawaak. 46 Adi nutok mede unakon youkuk doktiņa hidi Moses’walañ mede biyagon nadisukilitimine tigin binek nu maan nadisukilitinamanen. 47 Ingon hidi Moses’walañ mede mu nadisukilitiindi nu mede yolat u deti nadisukilitinen.”

6

Jesudi nanane kale folon Bepañ kunum-nenin’walañ kudi tuguk

(Matiyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)

1 Hatigene helenin Jesu Galili Imengwan (Taibiliya yoyagin) fokolok loguk. 2 Kañ metam fee hinekdi yagithinit yehitubu-kedebau kayagin doktiņa keleen ugin. 3 Kañ Jesu adi mihinnye yahañen kweboboe folon loon ikin. 4 Nai unanin Anelodi Yabukiyondaan Yalakapmegukdok hinamuni titindok nai dulaguk.

⁵ Kañ Jesu adi ila kaune metam fee hinek bulune yabuña Filip niñguk, “Metam i nanane dan tuwayemne nanen?” ⁶ Jesu adi kougoñ dedin tibek u agañ nadiña hogok niñkamanda tuguk.

⁷ Unduñ ninadiguk kañ Filipdibo yoguk, “Metam hogohogok i yemtoidok nadiña 200 Kina* unduñdi nanane tuwanim ingoñ wendi tuwot mu tibek.”

⁸ Unduñ yobune Jesu mihiniñ niñ Saimon Pita kwayañ, wou Endulu, adibo yoguk, ⁹ “Mihi niñ adi belet† yawe kohofukun (5) eñ pisi lufomuk moñgo buñak, ingoñ metam hogohogok yendi u naañ natokineñdok tuwot moñ.”

¹⁰ Unduñ yobune Jesudi yeniñguk, “Metam yenimbu kilihikit momoon foloñ fo itneñ.” Unduñ yenimbu metam hogohogok kilihikit momoon haliugukneñ ungoñ fooñ ilaugiñ. Mewoi hogok diniñ kunakunathik 5 tausen tuguk. ¹¹ Foilaugiñ kañ Jesudi belet tiña Bepañ niutumbaañ wobuña metam ungoñ ilaugiñ hogohogok yembu nagiñ kañ pisi maañ moñgola undugon tuguk kañ metamdi naañ tuwot tigiñ. ¹² Kañ mihiniye yeniñguk, “Nanane diki ila kadaka tineneñ doktiña moñgo boineñ.” ¹³ Unduñ yenimbune belet yawe kohofukun (5) yemguk diniñ nadikidiki moñgola bondibondi 12 kadahitokogiñ.

¹⁴ Bepañ kunumneniñ’walañ kudi u tubune kañ metamdi yogiñ, “O, biyagoñ hinek me yoñ adi Polofet kwetfoloñ fofonok yogiñ inakoñ.”

* **6:7:** Melenai 200 wondok tuwot bombongi kwanai tiña muneñ moñgokagiñ wendok foloñ kamekaan yoguk. † **6:9:** Belet woñadi bali belet. Diksineli gineñ mebi kunali nadiwen.

¹⁵ Metamdi unduᅇ yoᅇa honeeᅇ mapmehik kam-biyatdok yoᅇa tigiᅇ. Kaᅇ Jesudi u yabukiyondaan momoᅇ kweboboe foloᅇ ne hogok loguk.

Jesudi Bepaᅇ kunumneniᅇ'walaᅇ kudi ime foloᅇ tuguk

(Matiyu 14:22-27; Mak 6:45-52)

¹⁶ Kwet tebele dalune Jesu mihiniye adi kotigoᅇ ime magineᅇ foᅇ ¹⁷ muwagehik foloᅇ looᅇ ime meᅇeᅇa Kafanaumde udaneᅇ une tigiᅇ. Inᅇoᅇ kwet mambip tubune Jesu adi mu foguk dok-tiᅇa nehi hogok ugiᅇ. ¹⁸ Kiᅇ gineniᅇ tububi-hila wooᅇ ime lekiᅇoᅇ u kunakunat fek 6 kilo-mita wondok tuwot ulune fiᅇiᅇgobut kisaᅇ tiᅇa ime tubugiyondaguk. ¹⁹ Unduᅇ tubune Jesu adi imetabe foloniᅇoᅇ yalitabuᅇa muwage tubudulune mihiniye adi kaᅇ munta tigiᅇ. ²⁰ Kaᅇ Jesudi yeniᅇguk, “Nagoᅇ bulat ale munta mu tineᅇ!” ²¹ Unduᅇ yenimbune adi nadiᅇa nagila muwage foloᅇ kameu looᅇ ilune nai uᅇaniᅇoᅇoᅇ kwet daᅇ une ugiᅇneᅇ wosuwaᅇiᅇ.

Metamdi Jesu lohigiᅇ

²² Metam nanaᅇe naaᅇ uᅇoᅇoᅇ deikiᅇdi hele-une pilali indiiᅇ yogiᅇ, “Kwe muwage kubu-gooᅇ hogok yalu kagumun. U mihiniyedi Jesu iᅇoᅇoᅇ bikabuᅇa nehi hogok ugiᅇ.” ²³ Unduᅇ ha yolu Taibiliyahi noli adi muwagehik foloᅇ buᅇa helenᅇ nanaᅇe nagiᅇ uᅇoᅇoᅇ wosuwaᅇiᅇ. ²⁴ Kaᅇ metamdi Jesu tiᅇa mihiniye uᅇoᅇoᅇ yolohigiᅇ moᅇ kaᅇ Taibiliyahi'walaᅇ muwage foloᅇ looᅇ Kafanaumde wooᅇ uᅇoᅇbo lohigiᅇ.

Jesu adi kunumneniᅇ nanaᅇe

²⁵ Metam adi woon Jesu ime fokolok tubu-mintaanj ningin, “Hinale, du deninj bunanj?”

²⁶ Ninadigin kan yeninguk, “Nu mebihik a nadi-lat. Hidi Bepanj’walañ kudi tugut wendoktina mu nolohiin. Hidi adi belet naanj tuwot tigin wendoktina nolohiin. ²⁷ Hidi nanane kwetfolon liwewaak wendok kwanai hogok mu tiyaneen, adi hatihati fafañej dininj nananedok kwanaininj maanj tiyaneen. Bañ Bepandi Me Kobumundok nadimimbune ungoninj hinek tilak doktina hidi adi’walañkade uune hatihati dininj nanane kedem hamuluwaak.”

²⁸ Undun yeninguk kan adibo indinj ninadigin, “Indi dedinj tina Bepanj’walañ kwanai tinim?”

²⁹ Undun ninadigin kan adibo yeninguk, “Me ninikulu buguk adi nadisukilitiminej. U adi Bepanj’walañ kwanai hinek unakonj.”

³⁰ Yeninguk kan ningin, “Unda, du nemek Bepanj kunumneninj’walañ kudi neenj tubune kan indi kedem nadisukilitigamnim. ³¹ Koom mamani-papaniye adi kwet fiilenj mana naginj wendoktina Yodoko Mededi indinj yolak, ‘Adi nanane kunum gineninj yembu nayaginj.’”

³² Undun yoginj kan Jesudibo yeninguk, “Biyagonj hinek hanilat, Mosesdi kunum gineninj nanane mamahi-papahiyedok mu yemguk. Kunum gineninj nanane foloonj hinek adi Batnedi hamulak. ³³ Bepanj’walañ nanane foloonj hinek adi kunum gineninj foonj kwetfolonj me hatihati tubumintahamulak.”

³⁴ Undun yeninguk kan ningin, “Wapum, nanane u helemahelamanj nimbu nayaneem.”

³⁵ Ningin kan Jesudibo yeninguk, “Hatihati dinin nanane adi nu. Undun doktina nebek nin nu’walaṅkade buluwaak adi yadi map mu tuluwaak, en nebek nin di nu nadisukiliti-namuluwaak adi yadi manin mu galiwaak. ³⁶ Ale i nadinen, hidi nu nabiin ingon nabukabeleen mu nadisukilitinamiin. ³⁷⁻³⁸ Nu kunum ginenin foon na’walaṅ nadinadine mu keleen kwanai i tilat. Baṅ’walaṅ nadinadi kelelat doktina metam nedigon Baṅ di nutok namulak adi nu’walaṅkade buune sigilulum mu tiyemiluwaat. ³⁹ Tina Batne’walaṅ nadinadinin adi indin: me nedigon nutok namguk adi fitneenen doktina yabudokoon yehibopneen hatigene nai wapum ginen wanakan hinek yehitubu-pilalaat. ⁴⁰ Undun doktina Batne adi indin nadilak: me nediyen Mihi nadisukilitimiin adi yadi hatihati fafaṅendok gigit tineen. Kan nu nai wapum ginen yehitubu-pilalaat.”

⁴¹ Jesu adi “Nu kunumnenin nanane fogut” undun yoguk doktina Judame heki adi nadikadakaan tongiyonda tina indin yogin, ⁴² “Me yadi a nadimiyam. Adi Josep mihinin. Minbeu agan nadiyaham ingon dedin doktina kunum ginenin fogut yolak.”

⁴³ Undun yogin kan Jesudi yeninguk, “Hidi mede wendok nadikadaka mu tineen. ⁴⁴ Nebek nin adi ne’walaṅ nadinadininde nu’walaṅkade tuwot mu bek. Adi Baṅ di tubulodaune kedem bek, kan nai wapum ginen tubupilalaat. ⁴⁵ Polofet hekidi mede indin youkin,

‘Bepan ne metam hogohogok u yenindidime-

waak.’

Unduŋ doktiŋa nebek niŋ Baŋ’walaŋ mede nadiŋa nadidahi tilak adi nu’walaŋkade bulak. ⁴⁶ Nebek niŋdi Batne nemu kaguk. Bepaŋ’walaaniŋ buguk ne hogok kaguk.

⁴⁷⁻⁴⁸ “Biyagoŋ hinek hanilat. Nu adi hati-hati fafaŋeniŋ diniŋ nanaŋe doktiŋa nebek niŋdi nu nadisukilitinambaak adi hatihati fafaŋeniŋ kahilewaak. ⁴⁹ Koom mamani-papaniyedi mana kwet fiileŋ nagiŋ iŋgoŋ fiit kumuŋ tigiŋ, ⁵⁰ eŋ nanaŋe kunum gineniŋ foguk adi naaŋ kumuŋ mu titiŋdok u nu iŋakoŋ. ⁵¹ Nanaŋe hatihatinit kunum gineniŋ foguk u nu, ala nebek niŋdi nanaŋe u nawaak adi hatitawooŋ hatibaak. Folooned i nanaŋe folooŋ tilak u metamdi hatihati tubumintadok hambaat.”

⁵² Judahi adi mede u nadiŋa kisaŋ hinek kwihi-taŋ yogiŋ, “Me i ne’walaŋ gomŋiŋ deti nimbune nanim yo yolak?”

⁵³ Unduŋ yogiŋ kaŋ Jesudi yeniŋguk, “Biyagoŋ hinek hanimbe nadineŋ, hidi Me Kobumuŋ’walaŋ gom naŋgat u mu naneŋe adi hatihatinit mokit hatineŋe. ⁵⁴ Nebek niŋ nu’walaŋ gomne eŋ naŋgatne naluwaak adi yadi hatihati fafaŋeŋ kahilewaak, kaŋ nu nai wapum gineŋ tubupilalaat. ⁵⁵ Nu’walaŋ gomne adi nanaŋe hinek eŋ naŋgatne adi ime hinek doktiŋa yolat. ⁵⁶ Unduŋ doktiŋa nebek niŋdi nu’walaŋ gomne eŋ naŋgatne nalak adi yadi nukut hatilak kaŋ nu adut hatilat. ⁵⁷ Me Baŋ hatihati molomdi napmeu fogut doktiŋa nu kaipmuŋ hatilat. Undugoŋ hinek nebek niŋdi gomne eŋ naŋgatne nalak adi yadi kaipmuŋ

hatiluwaak. ⁵⁸ Nanaŋe kunum gineniŋ foguk diniŋ mebi indiŋ. Koom mamani-papaniye adi mana nagiŋ ingoŋ fiit kumuŋ tigiŋ, eŋ nebek niŋdi nanaŋe i nawaak adi hatihati fafaŋeŋ kahilewaak.”

⁵⁹ Jesudi Kafanaum uŋoŋ Judahi’walaŋ bopyot-
neŋ hatiŋa mede i yenindidimeguk.

Jesu ne’niŋ mede adi munabulinit eŋ hatihatinit

⁶⁰ Metam keleyau tagiŋ adi’walaŋi feedi mede i nadiŋa indiŋ yogiŋ, “Mede i nadine malabumuŋ hinek tilak doktiŋa nediyeŋ nadiwek.”

⁶¹ Mede u yolakata tigiŋ kaŋ Jesudi welehik maaneŋ u kaŋ yeniŋguk, “Hidi mede i nadiune welehik maaneŋ tuwot mube tilak? ⁶² Kaŋ Me Kobumuŋ udaneŋeŋ kunum gineŋ loune hidi kaŋ dedin nadineŋ! ⁶³ Siginikdi kwanai tilak adi hatihatinit mokit. Kaŋ Munabulidi kwanai tilak adi hatihati folooŋ tubumintanimilak. Unduŋ doktiŋa mede i hanilat adi Munabulinit eŋ hatihatinit. ⁶⁴ Ingoŋ noli hidi nadisukiliti mu tiŋ.” (Jesu adi nediyeŋ nadisukiliti mu timineŋ be memik heki’walaŋ kohohik foloŋ kameneŋeŋ u agaŋ koom yabukiyondaŋ nadiguk doktiŋa mede u yeniŋguk.) ⁶⁵ “Unduŋ doktiŋa indiŋ haniŋat, me nedigoŋ niŋ Baŋdi mu tubulodaune adi yadi nu’walaŋkade bubuŋdok tuwot moŋ.”

⁶⁶ Mede unduŋ yenimbu metam feedi Jesu keleyawagiŋ adi uŋoŋ hatidok lakata tiŋa sigilulum timiŋa ugiŋ.

⁶⁷ Kaŋ Jesudi u yabuŋa mihiŋiye 12 yeni-
nadiguk, “Kaŋ hidi maanbe binabuŋa une tiŋ?”

⁶⁸ Unduŋ yoguk kaŋ Saimon Pitadi niŋguk, “Wapum, du dagoŋ hatihati diniŋ mede ninilaŋ kaŋ indi du bigabuŋa neeŋ’walaŋkade unim yoŋa nininadilaŋ?” ⁶⁹ Tiŋa indi du Bepaŋ’walaŋ me uŋgoŋiŋ hinek u agaŋ nadiŋa nadisukilitiyam.”

⁷⁰ Unduŋ yobune Jesudi indiŋ tubu-udaneyemguk, “Me 12 hidi nagoŋ habudakaleeŋ hanagikut iŋgoŋ hidi’walaaniŋ niŋ adi yabap kadakaniŋ.” ⁷¹ Mede u Judas Kaliotniŋ, Saimon mihiŋiŋdok yoguk. Judas adi Jesu ne mihiŋiŋ niŋ uŋakoŋ iŋgoŋ kougoŋ Jesu memik heki kohohik foloŋ kamewaak doktiŋa yoguk.

7

Jesu ne’niŋ kwayaŋiye adi mu nadisukilitimiŋiŋ

¹ Jesu adi mede unduŋ yobune Judame heki’walaŋ me wapuhi Judiya kwetneŋ utne yogiŋ doktiŋa adi uŋoŋ mu yaŋa Galili kwetneŋ hogok hatiluguk. ² Judahi’walaŋ Yoholaŋ diniŋ hinamuni nai wapum dulaune ³ Jesu kwayaŋiyedi nintifo mede indiŋ niŋiŋ, “Metam fee Judiya kwetneŋ uneŋ doktiŋa du maŋ fooŋ kudi iŋoŋ tilaŋ u tubune metamgeyedi kanaŋ. ⁴ Me niŋ adi wou miŋgoŋ mintadakaledok nadiŋa kaŋ adi kwanai kabup mu tilak. Du kwanai unduŋ tilaŋ doktiŋa Judiya kwetneŋ wooŋ mintadakaleeŋ tubune gabuneŋbe?” ⁵ Kwayaŋiye adi mu nadisukilitimiŋiŋ doktiŋa mede unduŋ niŋiŋ.

⁶ Unduŋ yogiŋ kaŋ Jesudibo yeniŋguk, “Hidi nai fifit indigoŋ hinamuni titiŋdok une nadiŋa kedem une tiŋit. Iŋgoŋ nu’walaŋ nai mu dulalak.

⁷ Kwetfolon metam adi hidi habukwihita mu tiin en nu adigili titinhik be hatihatihik hogoli u yohautalat doktiņa nabukwihita tiin. ⁸ Kedem ale hidi hinamunide unen, kaņ nu adi naine hinek mu dulalak doktiņa hidut mu wit.” ⁹ Undun yeniņa Galili kwetnen ungoņ hatiguk.*

Judame talitimen heki adi Jesudi mede yoguk u nadiņa boho tigin

¹⁰ Undun yenimbu adi timen ugin kaņ adi mindaņ kabukabup uguk. ¹¹ Kaņ hinamuni nai tubune Judame heki’walaņ me wapuhi adi Jesu lohina yogin, “Me u maanbe buņak?”

¹² Undun yobune metam feedi lekingoņhik ginen aditok mede kiyonadi tigin, tiņa nolidi yogin, “Adi yadi me momoon,” en nolidi yogin, “Moņ, adi yadi metam nadinadihik tubugiyonda tilak.” ¹³ Undun yohakene adi’walaaniņ nebek niņdi Judahi talitimen heki namandahik ginen Jesudok mede yodok munta tiņa wabi tigin.

¹⁴ Jesu adi kabukabup hatitawoon hinamuni nai lekingoņ tulune Silonyot walanda foloņ looņ metam yenindidimeguk. ¹⁵ Kaņ Judame talitimen heki adi kaņ boho tiņa yogin, “Me i indut nadinadi yotnen nemu foguk ingoņ deti buņa Bepaņ’walaņ mede mebi hinek utawaņ yolak.”

¹⁶ Undun yogin kaņ Jesudi yeniņguk, “Nu mede yohauta tilat u na’walaņ kwanai mu tilat. Me napmeune bugut adi’walaņ kwanai tilat. ¹⁷ Nebek niņdi Bepaņ’walaņ mede nadilak adi

* **7:9:** Metam nolidi mede yendok kiliki niņ indin binek yonadiin: Jesu adi kougoņ Jelusalem gwan ne Kilisto yobihilune ulukumuneņ wendok nadiņa mede u yoguk.

mede yolat u Bepañ'walaanij be na'walaanij mintalak u kedem nadidakalewek. ¹⁸ Nebek niñ ne'walañ nadinadi gineñ be ne'walañ sañinij gineñ kwanai tilak adi ne'walañ wougigit mintawekdok tilak. Eñ niñ adi kwanai molomdok youtumba mintadok kwanai tilak adi me didimenij. Mede biyagoñ hogok yolak. ¹⁹ Moses adi Yodoko Mede haniñguk ingoñ hidi'walaanij niñdi nemu kelelak. Kañ hidi mañgoñde nulukumune tiñ?"

²⁰ Unduñ yoguk kañ metamdibo yogiñ, "Nediyen gulukumumbe tilak? Yabapdi be fogambu mede unduñ yobubuyelañ."

²¹ Unduñ yogiñ kañ Jesudibo yeniñguk, "Nu Bepañ kunumneniñ'walañ kudi Sabat foloñ tibe kañ yonadibedi tiñ.† ²² Hidi mihihiye'walañ sigihik gitnem diki foloñ fek tiyemiñ u adi Mosesdi mu tububihikuk. U adi koom Bepañdi Abalaham heki yenimbune tububihila tigiñ. Ingoñ hidi Mosesdi nimiñak yoña Sabat foloñ mañ tiñ. ²³ Unduñ doktiña hidi Moses'walañ Yodoko Mede lahulu foloñnit mokit tibaakneñ yoña Sabat foloñ mihihiye'walañ sigihik gineñ fek tiñ ingoñ Sabat foloñ me niñ tubukedebagut kañ mañgoñde kwihita tinamiñ? ²⁴ Hidi mede yone kañ dauhikdi hogok mu kañ yoyaneñ. Mede mebi nadidakale hinek tiña yoyaneñ."

Metamdi Jesudok welelufom timiñgij

²⁵ Jelusalemhi metam nolidi Jesu kañ yogiñ, "Me wapuhiniyedi me uutdok yo tiñ inakon

† **7:21:** Mede foloñ u Jon 5:8-10 gineñ hatak.

binek? ²⁶ Ingon deti adi metam bop wapum ginen mede mingon yali yolak kan me talitimen heki kamehep mu timiin. Be adi Kilsto bidak yon bikabiin? ²⁷ Undun ingon u maan mon. Kilsto baak kan mebinin be yolikweli u mu nadidakale-neem, ingon me yon adi mintamintanin kwet agan nadiyaham.”

²⁸ Silonyot walanda folon yalinu metam yayenindidimelune nadinu mede hamahamap undun yonadigin, kan Jesudi yabunadinu indin kutifiyeen yeninguk, “Ai! Hidi na be, be mintaminta kwetne u agan nadinamiin. Ingon nu adi na nadinadinede mu fogut. Mede biyagon Molom adi napmeu fogut, ingon hidi adi mu nadimiin. ²⁹ Nu yadi adi’walaanin, tinu ne napmeune bugut doktinu nu agan nadimilat.”

³⁰ Undun yenimbune honeen ulukumundok nadigin ingon nainin mu dulaguk doktinu kohohik malabudaune bikabugin. ³¹ Ingon metam fee adi nai unanin nadisukilitiminu yogin, “Kilsto baak adi me yendi Bepan’wala kudi tilak u kalakapmen tibaak bidak? Mon. Adi nemene-mek hogohogok agan tubudapmalak.”

Judahi adi Jesudi mede yobune mu nadi-dakalegin

³² Falisi heki adi metamdi Jesudok mede hamahamap yogin u nadinu me Silonyot dinin talitimen wapuhi yenu wanan mikme yapmeune Jesu nagitne ugin. ³³ Kan Jesudi yeninguk, “Nu hidut inon muninin-kabe hatinu me napmeune

bugut'walaŋ udaneŋ waat. ³⁴ Kaŋ hidi nu waat-
neŋ uŋoŋ tuwot mu uneŋ doktiŋa nolohineŋ
iŋgoŋ mu nehitubu-mintaneŋ.”

³⁵ Unduŋ yeniŋguk kaŋ Judame heki'walaŋ me
wapuhi nehi uŋgoŋ indiŋ yonadigiŋ, “Danŋoŋ
uune indi mu kaneem doktiŋa unduŋ yolak.
Notniye noli Gilik kwetneŋ itowiinŋ wooŋ yenin-
didimewe bidak yolak. ³⁶ Adi indiŋ yolak, ‘Indi
lohineem iŋgoŋ tuwot mu tubumintaneem be
adi waakneŋ indi tuwot mu uneem.’ U mebi
dediŋdok yolak?”

*Metam feedi Jesu adi polofet eŋ Kilisto u agaŋ
kadakalegiŋ*

³⁷ Hinamuni nai wapum dapmandapmande†
metam fee bopneune Jesudi pilali yali mede
gibitaŋ indiŋ yohautaguk, “Nebek niŋdi imedok
nadikaanŋ nu'walaŋkade buŋa ime nawek. ³⁸ Adi
nu nadisukilitinambek kaŋ Youkudip Mede yolak
undugoŋ hinek ime naŋgat mu tilak u welen
maaneŋ mintamimbune hatiluwaak.”

³⁹ Jesu adi Uŋgoŋiŋ Munabulidok nadiŋa mede
u yeniŋguk. Nai uŋaŋiŋ Jesu kunum hau-
taŋiŋ gineŋ mu udaneŋ loguk, doktiŋa metam
nadisukilitimiŋgiŋ adi Uŋgoŋiŋ Munabulidi mu
fotokoyemguk.

⁴⁰ Metam noli adi mede u nadiŋa Jesudok indiŋ
yogiŋ, “Biyagoŋ, adi polofetnik wapum.” ⁴¹ Eŋ
nolidi yogiŋ “adi Kilisto kuyoŋ.” Kuŋgoŋ no-
lidi yogiŋ “dediŋ tiŋa Kilisto adi Galili kwetneŋ

† **7:37:** Yoholaŋ diniŋ hinamuni adi melenai 7 wondok tuwot
tagiŋ. Ala melenai 8 wondok foloŋ nemek wapum hinek tiŋa
kudupdelet hedapmanŋ tagiŋ.

mintawe tiŋak. ⁴² Youkudip Mededi indinŋ yolak. Kilisto adi Dewit'walaŋ yolikwelinenŋ Betelehem unŋon mintawaak enŋ adi'walaŋ nangat dikiŋiye ginenŋ mintawaak.” ⁴³ Metam adi Jesudok undunŋ yona nehi unŋon daneenŋ bop lufom tiginŋ. ⁴⁴ Tiŋa nolidi honeenŋ nagi woonŋ yot fafaŋeniŋnenŋ kameŋdok yo nadiginŋ inŋonŋ nebek niŋdi nemu lodaanŋ honeguk.

⁴⁵ Undunŋ tiginŋ kaŋ mikme hekidi udaneenŋ talitimenŋ wapuhi enŋ Falisi heki'walaŋ uune adi indinŋ yeninadiginŋ, “Hidi maŋgonde mu nagila biinŋ?”

⁴⁶ Yeninadiune mikme heki adi indinŋ yeniŋginŋ, “Adi mede yolak u kwetfolonŋ me niŋenŋ yobekdok tuwot monŋ.”

⁴⁷ Yobune Falisi me heki adi indinŋ yeniŋtogiŋ, “Be hidi maanŋ wele tubufit tihamuŋak? ⁴⁸ Me wapuhi be Falisi heki indi'walahi nebek adut neenbe woonŋ galiŋak? ⁴⁹ Monŋ. Wa me hogohi Yodoko Mede mu nadidakaleinŋ adi hogok. Adi kuyenŋ hamdok gigit tineenŋ onŋ.”

⁵⁰ Kaŋ me adi'walaaninŋ niŋ wou Nikodimas adi koom Jesu timinŋ woonŋ kaguk adi indinŋ yeniŋguk, ⁵¹ “Unda, hidi yonenŋ. Me niŋ adi mebiŋinŋ be kadakaninŋniŋ nemu kaŋ nadiŋa mede ginenŋ hogok kamefit titinŋdok u Yodoko Mede ginenŋ neenbe youkiŋ?”

⁵² Kaŋ noliŋiyedi yoginŋ, “Unda, du maanŋ Galilininŋ binek? Youkudip Mede u baigonŋ kunnali kawenŋ. Galili kwetneŋniŋ polofet nemu mintawaak.”

*Talitimenj hekidi Jesu Yodoko Mede ginenj tala-
mukinj*

[⁵³ Undunj tiña metam mowonja yohite uginj.

8

¹ Kanj Jesu adi Oliwa Tuwai folonj loguk. ² Ala heleune haninj kotigonj Silonyot walanda folonj woonj founj metamdi kisanj hinek bunja adi yakukneñ bopneune foila kotigonj Bepañ'walañ mede yenindidimeguk. ³ Bepañ'walañ mede ila yolune Yodoko Mede hinale tiña Falisi heki adi tam niñ yohoinitdi kefile tuguk u nagila bunja metam namandahik ginenj kameune yakuk.*

⁴ Kameu yalune Jesu ninjinj, “Tam i kefile tiñak kanj nagila bam. ⁵ Tiña Yodoko Medenik ginenj Mosesdi tam undihi adi kawadedi widi-hikumunj titindok yoguk. Ale du dedinj nadilanj?”

⁶ Undunj ninadiune Jesudi dedinj ya yobubuyeyune mede ginenj kamenjok yonja ninjamanda tiginj, ingonj Jesu adi duwokeneenj kohonjdi kudi kwet ginenj ha-youkuk. ⁷ Kanj ungonj yali nilu nilu Jesudibo pilali yeninguk, “Nebek hidi'walaaninj ninjdi kadakaninj-kabe nemu tuguk nadinja kanj kawade timenj kedem kula ulune tubulodaanj utnenj.”

⁸ Undunj yeninja kotigonj duwokeneenj kohonjdi kwet ginenj kudi ila youkuk. ⁹ Kanj mede u nadinja gawadahidi timenj tiña uune metam kubugonj kubugonj diliteleenj woonj udapmaginj. Kanj tam u

* **8:3:** Mede yendi Judahi'walañ mede ginenj mebi lufom tilak. Noli aganj youlinjit hatak unakonj. Kanj noli adi indinj, tamkuyadi me tamnjnit dut hatifile tuguk.

Jesu'walañ heben gineñ ne hogok yalune ¹⁰ Jesudi pilali kañ ninadiguk, “Tam, metam i dañ wiin? Nebek niñdi du mede gineñ gapmenñdok nemu be hatak?”

¹¹ Kañ tamdibo niñguk, “O Wapum, nemu hatak.”

Nimbu yoguk, “Nu maañ kibikonñdok mede mu ganimbit ale kedem weñ. Woonñ hatina kadakaninñ kotigonñ mu tuluwaanñ.”]

Jesu ne adi kwetfolonñ metam'walañ hauta

¹² Unduñ tiña metam bu bopneune Jesudi mede kotigonñ tomboyoula indinñ yeninguk, “Nu adi kwetfolonñ memetam'walañ hauta, doktiña nebek niñdi nu nehikelewaak adi hatihati dininñ hauta kahileenñ mambip gineñ mu hatiluwaak.”

¹³ Unduñ yoguk kañ Falisi hekidibo niñginñ, “I du dagonñ mebigge yodakalelanñ doktiña medege u nadine foloonñnit mokit tilak.”

¹⁴ Yoginñ kañ Jesudi yoguk, “Nu denandinñ bugut be denandinñ waat u agañ nadilat, doktiña na mebine yodakalewe foloonñnit mokit mu tilak. Ingonñ hidi adi nu denandinñ bugut be denandinñ waat u mu nadiinñ. ¹⁵ Tiña hidi yadi meeninñ dininñ mebihik me nadinadi talik folonñ wahingonñ yoinñ, ingonñ nu adi unduñ mu tilat. ¹⁶ Nu adi Bañ napmeune bugut adi nehitubu-lodaune kwanai tilat doktiña nu titinñhik be hatihatihik dininñ mebi yodakalewe u biyagonñ yolat tilak. ¹⁷ Hidi'walañ Yodoko Mede gineñ mede indinñ youkinñ doktiña yolat, ‘Me lufomdi mede niñdok kikasop tubune

foloonjit tibetik.’ ¹⁸ Nu na’walaᅇ mebine yodakalelat kaᅇ Baᅇ napmeune bugut adi maan mebine yodakalelak.”

¹⁹ Unduᅇ yeninguk kaᅇ ninadigiᅇ, “Kaᅇ baha de?”

Nimbune yeninguk, “Hidi na be, be Batne indi mu nadinimiᅇ. Inᅇon nu nadinamanᅇ binek adi Batne maan kedem nadimiyanᅇ.”

²⁰ Jesudi Silonyot maaneᅇ muneᅇ boiboi maliᅇ ikiᅇneᅇ uᅇon yali mede u yenindidimeguk. Kaᅇ honeᅇ ustdok nai mu dulaguk doktiᅇa nebek niᅇdi nemu honeᅇiᅇ.

Jesu adi kunumneniᅇ foguk yobune metam feedi nadisukilitimiᅇiᅇ

²¹ Mede unduᅇ yeniᅇa kotigoᅇ indiᅇ yeninguk, “Nu hapmeᅇ waat kaᅇ hidi nolohi tineᅇ, inᅇon kadakanᅇhinit hati kumuneᅇ doktiᅇa nu waatneᅇ tuwot mu uneᅇ.”

²² Unduᅇ yeninguk kaᅇ Judahidi indiᅇ yogiᅇ, “Adi dedᅇiᅇ nadiᅇa mede unduᅇ yolak? Ne sigiᅇ bidak kule yolak.”

²³ Yogiᅇ kaᅇ Jesudibo yeninguk, “Hidi adi kwetfoloᅇ inᅇahi ᅇ nu adi kunumneniᅇ fogut. ᅇ hidi kwetfoloᅇhi ᅇ nu adi kwetfoloᅇniᅇ moᅇ. ²⁴ Unduᅇ doktiᅇa indiᅇ hanilat, hidi kadakanᅇhinit hati kumuneᅇ. Nu na inᅇakoᅇ mebine hanimbe mu nadisukilitiᅇiᅇ doktiᅇa kadakanᅇhik uᅇon hahambu kumuneᅇ kuyonᅇ.”

²⁵ Unduᅇ yeninguk kaᅇ niᅇiᅇ, “Kaᅇ du nedigoᅇ?”

Ninadiune yeninguk, “Agañ koom tububihit gineñ haniñgut. ²⁶ Tiña nu adi hidi’walañ titiñhik diniñ mede yodapmandok u tuwot boi hatat. Me napmeune bugut adi yadi mede biyagonñ hinek yolak kañ nu mañiñ gineñ nadiña kwetfolonñ inonñ yohautalat.”

²⁷ Adi mede u Beudok yenimbune mu nadi-dakaleñ. ²⁸ Unduñ doktiña Jesudi tomboyoula indiñ yeninguk, “Nu na nadinadine gineñ kwanai i mu tilat. Bandañ naniñdidimeguk uñakonñ keleenñ yolat. Doktiña hidi Me Kobumuñ tiña loonñ tebiña nai uñaniñ mebine nadidakaleneñ be mede yolat u maanñ nadidakaleneñ. ²⁹ Me napmeu bugut adi nukut hatilak. Adi nemek tugut be tilat u kaune momoonñ tilak doktiña mu binabulak.”

³⁰ Unduñ yobune metam feedi mede u nadiña nadisukilitimiñgiñ.

Mede biyagonñ u nadidakaleñ foloknit mokit hatidok

³¹ Kañ Jesudi Judahi metam nadisukilitimiñgiñ u indiñ yeninguk, “Hidi mede hanilat i keleenñ hatineññ adi nu’walañ wapmihineye hinek tineñ. ³² Tiña nu’walañ mede biyagonñ u nadidakaleune wendi folok gineniñ hehifiyalune geyamnit mokit hatineñ.”

³³ Unduñ yenimbune niñgiñ, “Indi tipilapilaye kwanai tuwanit mokit nemu tugumun. Indi Abalaham me wapum’walañ yalakiñiye, kañ du dedinñ doktiña folok gineniñ nihifiyale yolanñ?”

³⁴ Yogiñ kañ Jesudibo yeninguk, “Biyagonñ hinek hanimbe nadiñeñ. Metam hogohogok

kadakanin tiin adi yadi kadakanin dinin tipilapilaye kwanai tiin. ³⁵ Tina tipilapilaye-me adi me wapumnin'walaŋ yolinen tomboyoutnit mu hatibetik. En mihiŋin hinek adi beu'walaŋ yolinen helemahelman hatilak. ³⁶ Unduŋ doktina Mihi adi folok ginenin hehifiyalune biyagoŋ hinek folok ginen mu hatineen.

³⁷ “Hidi Abalaham'walaŋ yalaki u agaŋ nadi-lat ingoŋ medene mu nadiin doktina nulukumune yoin. ³⁸ Nu Batne'walaŋ nemek kanadigut unakoŋ yolat kaŋ hidi adi behikdi haniŋguk unakoŋ tiin.”

³⁹ Unduŋ yeninguk kaŋ niŋin, “Indi adi Abalaham'walaŋ wapmihiniye.”

Yobune indin yenintoguk, “Hidi Abalaham'walaŋ wapmihiniye yoin ingoŋ dedin doktina adi'walaŋ titin u mu kelein. ⁴⁰ Adi Bepaŋ'walaŋ kwanai-me nemu ulukumunguk. Ingoŋ nu adi Bepaŋ'walaŋ mede biyagoŋ hinek nadigut u hanilat, kaŋ hidi nulukumune yoin. ⁴¹ Hidi adi behikdi tilak unakoŋ kelein.”

Yeninguk kaŋ yogin, “Indi betnik mokit hogok mintafit mu tugumun. Indi Betnik adi Bepaŋ kubugoŋ.”

⁴² Unduŋ yogin kaŋ yeninguk, “Nu na nadinadede mu fogut. Bepandi napmeu fogut doktina hidi Behik Bepaŋ u biyagoŋ binek nadiyanen adi nu not tinamanen. ⁴³ Hidi dedin tina hatibune medenedi welehik maanen mu folak? Nu mede yolatnen magihik momoongoŋ mu kameen nadiin doktina unakoŋ ya yoin.

⁴⁴ “Hidi adi Sadan’walaŋ wapmihi doktiŋa behik’walaŋ nadinadi hogoli keleiŋ. Adi koomk-waha metam yehitubu-kadaka titabugukdi titab-
ulak. Eŋ mede biyagoŋ u sigilulum timiŋguk doktiŋa welenŋ maanenŋ mede biyagoŋ nemu hatak. Adi yalaŋ molom doktiŋa yalaŋ mede yoyo wendi nanaŋe imeniŋ tilak. ⁴⁵ Wendoktiŋa mede biyagoŋ hanilat u hidi medene mu nadisukilitinamiŋ. ⁴⁶ Hidi’walaaniŋ niŋdi kedembe nu kadakaniŋ tugut u nanimbek? U tuwot moŋ, kaŋ dedinŋ doktiŋa mede biyagoŋ u hanilat kaŋ medene mu nadisukilitinamiŋ? ⁴⁷ Niŋ adi Bepaŋdok gigit hatilakdi medeniŋ nadilak. Hidi adi’walahi moŋ doktiŋa medeniŋ mu nadimiŋ.”

Abalaham mu mintagukneŋ Jesu adi koomk-waha hatiguk

⁴⁸ Mede unduŋ yobu Judahidi indinŋ tubu-udaneenŋ niŋginŋ, “Mumbe yo kagumun! Du adi Samaliyaniŋ me yabapnit!”

⁴⁹ Kaŋ Jesudibo yoguk, “Nu yabapdi welene gineŋ mu hatak. Nu adi Batne niŋa tiloloŋ tilat kaŋ hidi nanintifo tiŋ. ⁵⁰ Nu na wotnene tiloloŋdok mu yolat. Nu wotnene yohautadok kwanai u me niŋ’walaŋ kaŋ adi mede yodapmaune folooŋnit hinek tilak. ⁵¹ Nu biyagoŋ hinek hanimbe nadineŋ. Nebek niŋdi nu’walaŋ mede kame hatilak adi kumuŋ mu tibaak.”

⁵² Unduŋ yobu Judahidi pilap hinek indinŋ niŋginŋ, “Biyagoŋ hinek, da yabapgenit yoyam. Abalaham adi kumuŋ tuguk, eŋ polofet heki adi maanŋ kumuŋginŋ, inŋoŋ du nebek niŋdi medege kame hatilak adi kumuŋ mu tibaak

yolan. ⁵³ Betnik Abalaham enj polofet heki adi lolonjhinit hinek ingonj kumunjinj. Kanj du dedinj doktinja sigige kisanj hinek tilolanj?”

⁵⁴ Undunj ninjinj kanj Jesudibo indinj yeninguk, “Nu na sigine tilowene adi tuwot mu tibek. Batne hatilak, hidi Bepanjhik yoinj, adikuyen nanintilolak. ⁵⁵ Hidi adi mu nadidakalemiinj ingonj nu adi aganj nadidakaleminja medeninj kame hatilat doktinja adi mu nadimilat yobit adi yalanj yonja hidi nabugonj tibit. ⁵⁶ Tinja behik Abalaham adi nu’walanj mintaminta nai dulaune kakanj dok nadifo wapum tinja hatiguk. Ala aganj foloonj mintaune kanj nadifo tuguk.”

⁵⁷ Undunj yoguk kanj Judame hekidi ninjinj, “Du guletge 50 mu tuguk ingonj Abalaham deti kagunj yo yolanj.”

⁵⁸ Ninadiginj kanj yoguk, “Nu biyagonj hinek hanimbe nadinenj. Abalaham adi mu mintaanj hatiguknenj nu koom hatigutdi hatilat.”

⁵⁹ Undunj yobune kawade monjgola utnim yo tubune Jesu Silonyotneninj wodimaanj fouguk.

9

Me dausipmik nin’walanj kahat

¹ Jesu adi undunj tinja talipmenj wooonj me ninj minj welenj maanenj dawi sipmakanj mintaguk u kaguk. ² Kanj mihinjyedi ninadiginj, “Hinale, me i kadakaninj ne’walanj di be, be minjbeu’walanj di tuguk kanj dawi sipmakanj mintaguk?”

³ Ninadiginj kanj adibo yeninguk, “U adi nebek nin’walanj kadakaninj doktinja mu mintaguk, hogok Bepanj’walanj sanjiniinj u me dawi

sipmakan'walaŋ hatihatiniŋ gineŋ miŋgilanŋon
mintadakedok yoŋa unduŋ mintaguk.

⁴ Indi hadapmogon me napmeu bugut'walaŋ
kwanai tiyaneem. Tigene mambip tubune
nebek niŋdi kwanai tuwot mu tibaakneŋ.*

⁵ Nu kwetfolon hatiliwene hautanedi metam
kwetkwet hautahamulak.”

⁶ Unduŋ yoŋa maluluk kwetfolon suwaan
miŋobune dagik tuguk kaŋ unakoŋ mongola me
dausipmik dawi folon hafiyeeŋ indiŋ niŋguk,

⁷ “Woon Siloam imenŋwan gineŋ namandake
youteleŋ.” Siloam u inde'walaŋ mede gineŋ
“Niŋkut” yoyam.

Kaŋ me u woon namanda youtela daudi-
wediwe tuguk. ⁸ Unduŋ tiŋa udaneeŋ buune
metam noliniye be nadimiŋ tagiŋ adi u kaŋ yogiŋ,
“Me i fanŋonfanŋon kweliŋon ilaŋa nanaŋedok
nayo tilak, u bidak?”

⁹ Yoŋa nolidi indiŋ yogiŋ, “Wa negon.” Yogiŋ
kaŋ nolidi yogiŋ, “Mon, me u adi nabugon diwe-
lak.”

Kaŋ me weŋ nebo yoguk, “Nu nagon.”

¹⁰ Unduŋ yobune ninadigiŋ, “Kaŋ dedin tiŋa du
dauge tomunak?”

¹¹ Ninadigiŋ kaŋ adibo yeniŋguk, “Me wou
Jesu yoiŋ adi dagik youmiŋobuŋa mongola
daune folon hafiyeeŋ naniŋkulune woon Siloam

* **9:4:** Metam nolidi mede yendok kiliki niŋ indiŋ nadiiŋ: Hadap-
mogon kwanai tiyaneem adi metam hogohogok kaipmuŋ hatiyam
wendok kamekaan yolak. Eŋ mambip tubune Bepaŋ'walaŋ
kwanai tuwot mu titiŋdok adi metam hogohogok indi kumuŋa
nemenemek tuwot mu titiŋdok wondok kamekaan yolak.

imengwan ginen namandatne youtelat. Kan nai unjaningon daune tomunak.”

¹² Yeninguk kan adibo ninadigin, “Kan me u dan hatak?”

Ninadigin kan “Mu nadilat,” yeninguk.

Falisi hekidi me daudiwediwe tuguk dinin mebi nadidok kwanai tigin

¹³ Undun tina me dawi tombu diwediwe tuguk u nagila Falisi heki’wala ugin. ¹⁴ Jesudi me u Sabat folon dawi tubutominguk ¹⁵ doktina Falisi hekidi indin ninadigin, “Du dedin tina dauge tombu diwelan?”

¹⁶ Ninadiune yeninguk, “Adi dagik mongola daune folon hafiyenak kan namandatne youtela daudiwediwe tilat.”

Undun yeninguk kan Falisi nolidi yogin, “Me u Yodoko Mede lahula Sabat folon kwanai tilak doktina adi Bepan’walaanin mon.”

Kan nolidi indin yogin, “Me kadakanin titindi kwanai undinin u tuwot mu tibek.” Undun yona nehi ungon siwe tigin.

¹⁷ Tina me u kotigon indin ninadigin, “Du me u dauge tubutomunak aditok dedin nadilan?”

Ninadigin kan adibo yoguk, “Adi yadi polofet.”

¹⁸ Undun yenimbune Judame talitimen heki adi medenin yalan binek yolak yona minbeu yenimbune buune indin yeninadigin, ¹⁹ “I hidi’wala mihihik dausipmakan mintaguk inakon be? Kan adi deti daudiwediwe tilak?”

²⁰ Undun yeninadigin kan minbeudibo yogumuk, “Me i indi mihinik dawi sipmakan mintaguk

u agañ nadiyamut, ²¹ inḡonḡ dedinḡ tinḡ daudiwediwe tilak be neenḡdi tubukedebañak u indi mu nadiyamut. Adi agañ bedinaditomulak ale ne kedem ninadi kanenḡ.”

²²⁻²³ Judame heki’walaḡ me wapuhidi yofafane indinḡ tiginḡ, “Nebek ninḡdi Jesudok Kilisto yobaak adi kayonḡbop gineninḡ yeninḡkelektudok.” Undunḡ yoginḡ doktinḡa minḡbeu adi munta tinḡa ne ninḡkakanḡdok yogumuk.

²⁴ Undunḡ yogumuk kaḡ me dawī sipmakanḡ mintagak u kotigonḡ kutinimbu buune ninḡginḡ, “Bepañ dawī ginenḡ mede biyagonḡ yobenḡ. Indi me i kadakaninḡ titinḡ u agañ nadiyam kaḡ du dedinḡ nadilanḡ?”

²⁵ Ninḡginḡ kaḡ adibo yoguk, “Nu me u kadakaninḡ titinḡ be dedinḡ u mu nadilat inḡonḡ nu adi daune sipmakanḡ hatigutdi daudiwediwe tilat u adi agañ nadinḡhinakalat.”

²⁶ Yeninḡguk kaḡ kotigonḡ ninḡgigineenḡ indinḡ ninadiginḡ, “Me u maḡonḡ tinḡa gehitubu-kedebañak be dedinḡ tigamunḡak kaḡ daudiwediwe tilanḡ?”

²⁷ Ninḡginḡ kaḡ yeninḡguk, “Nu mede agañ haninḡat inḡonḡ deti nadikabeleenḡ kotigonḡ hanimbit yonḡ naninadiinḡ? Be hidi maanḡ adi’walaḡ mihinḡiye mintane nadinḡ? Be hidi maanḡ adi’walaḡ mihinḡiye mintane nadinḡ?”

²⁸ Undunḡ yeninḡmbu adibo medehaki gibitanḡ ninḡa indinḡ nintoginḡ, “Du yadi adi mihinḡinḡ kuyonḡ, enḡ indi adi Moses’walaḡ mihinḡiye. ²⁹ Bepañ ne Mosesdok mede ninḡguk u agañ nadiyam inḡonḡ me i deḡandinḡ mintaanḡ buguk u indi mu nadiyam.”

³⁰ Ninḡginḡ kaḡ me wondibo yeninḡguk, “Me daune tubutomunḡak adi deḡandinḡ mintaanḡ

buguk u mu nadiin doktiņa nu nadihambe ungoniņ hinek tilak. ³¹ Indi a nadiyam. Bepaņ adi me kadakanin titiņ mu yehitubulodalak. Me nediyen gikiņgoņ timiņa maņiņ tagimnein adi hogok yehitubu-lodalak. ³² Kunum kwet tububihit tugukneņ nebek niņdi me dausipmik mintaguk undiniņ nemu tubukedebaguk nadiyam. ³³ Unduņ doktiņa me i Bepaņ'walaņkade mu fowe tuguk binek adi kwanai indiniņ tuwot mu tuluwek.”

³⁴ Unduņ yenimbu niņgiņ, “Du danile kadakanin gimingimiņ uņoņ dibek mintaguņdi indi-kube ninindidimewe tilaņ?” Unduņ niņa silone tukukiņ.

Me daudiwediwe tugukdi Jesu nadisukilitimiguk

³⁵ Unduņ tigiņ kaņ Jesudi kahat u nadiņa me daudiwediwe tuguk u tubumintaņ indin nina diguk, “Du Me Kobumuņ nadisukilitimilaņbe, be moņ?”

³⁶ Ninadiune yoguk, “Wapum, me u neeņ ale, nanimbune kaņ kedem nadisukilitimimbit.”

³⁷ Yobune Jesudi indin niņguk, “Me u agaņ kalaņ eņ dukut mede yonadi tamut nu iņakoņ.”

³⁸ Yobune adibo niņguk, “Wapum, nu agaņ nadisukilitigamulat.” Yoņa Jesu kayoņ foloņ mulelem timiņa niutumbaguk.

³⁹ Unduņ tuguk kaņ Jesudi metam indin yeniņguk, “Nu kwetfoloņ iņoņ me mebihik tubudakalewe fogut doktiņa me dausipmik heki adi

daudiwediwe tineen, kan me dauhik kedehi adi dauhik sipmakahi tineen.”†

⁴⁰ Undun yobu Falisi noli unon yakin adi mede u nadiņa indin ninġin, “Indi daunik sipmakahi mon!”

⁴¹ Yogiņ kan Jesudibo yeniņguk, “Hidi dausipmik hatiyanenġ binek kadakaninġ mu tanenġ, inġon hidi dauhik kedem yoiņ doktiņa hidi kadakaninġhinit.”

10

Dompa kadokome fofoon

¹ Tiņa Jesudi mede noli indin yeniņguk, “Biyagonġ hinek hanimbe nadinenġ, me dompa heki’walaņ yeme ginenġ didimeniņonġ mu foon gimbaņ mulolon loon folak adi yadi kubome. ² Eņ me yeme ginenġ didimeniņonġ folak adi yadi dompa yabudoko me. ³ Ala me yeme kadokolak adi talik dilitomimbune foon dompaniye wohiye kutiyenimbune maņiņ mede nadikiyondaņ keleenġ fowiinġ. ⁴ Maņiņ mede ağan nadikiyondainġ doktiņa kutiyeniņa koom uune mindaņ keleiņ. ⁵ Dompa heki adi me gitipmun’walaņ maņiņ mede mu nadikiyondainġ doktiņa mede yenimbune momoņ tinetiņit.”

⁶ Jesu adi yoyout mede undun yenimbune mu nadidakaleiņ.

Jesu ne adi dompa kadokome momoon

† **9:39:** eej 9:41 Mede kiliki indinġ: Me nadisukiliti timiinġ adi welehiġ diniņ dawi u tubutomjemulak.

⁷ Mede u mu nadidakalegin doktiņa tomboy-oula indin yeninguk, “Biyagon hinek hanimbe nadinej. Nu adi dompa heki’walaņ yeme, ⁸ doktiņa nu mu mintawe timen mintaņ hatigin adi yadi kubo tiņa fana tigin. Unduņ tigin doktiņa dompa hekidi medehik mu nadigin. ⁹ Tiņa nu adi yeme doktiņa nebek niņdi nu’walaņkade bulak adi kadaka mu tibaak. Adi yadi uņambuņat tiņa nanaņ duhuduhu momoņ tubumintalak. ¹⁰ Kubome adi dompa kuboneņ yehitubukadakaan widihikumundok hogok yaulak. Ingoņ nu adi dompa heki adi kulemaņgoņ hatibune hatihati fafaņeniņ tubumintayemdok yoņa fogut.

¹¹ “Nu adi dompa kadokome momoņ. Dompa kadokome momoņ adi indiniņ: Adi hatihatiņiņ netok mu kahileņ dompa hekidok hogok nadilak. ¹² Tipilapilaye me adi dompa molom moņ. Unduņ doktiņa adi kamo moihi bu-une yabuņa ne foloņdok nadiņa dompa heki biyabuņa momoune kamo moihidi fooņ dompa yehitubu-pupuheneņ noli yehisikumunā naiņ. ¹³ Tipilapilaye me adi muneņdok hogok nadilak doktiņa dompadok nadibedi mu tiņa momoņ tilak. ¹⁴⁻¹⁵ Baņdi nu nadinamulak kaņ nu Baņ nadimilat undugoņ dompanyedi nu nadinamiņ kaņ nu maņ adi nadiyemulat. Nu dompa kadokome momoņ doktiņa hatihatine aditok yemulat. ¹⁶ Tiņa nu’walaņ dompa noli gimbaņ gineņ ingoņ mu hatiņ u maņ yahaņewe buņa bopneņ medene nadineņ. Kaņ dompadi bop kubugoņ minta hatibune yabudoko me kubugoņdi yabudokoluwaak.

17 “Nu hatihatine biŋa kotigoŋ kahilewaat dok-tiŋa Me Baŋ adi welenŋi hinek nabukahile tilak. 18 Nebek niŋdi hatihatine u mu nolomtibaak, unduŋ titiŋdok u na nadiŋa tibaat. Hatihatine bibiŋdok be hatihatine tomboyoula hatidok wendok saŋiniŋ hatnamulak. Me Baŋdi unduŋ titiŋdok nanindapmaguk.”

19 Jesudi mede unduŋ yobune Judahi metam nehi uŋgoŋ siwe tigiŋ. 20 Tiŋa metam feedi indinŋ yogiŋ, “Me ya yabapdi fomimbune nadibubuye tiŋa mede undiniŋ yolak ale hidi dedinŋ doktiŋa medeŋiŋ nadiiŋ?”

21 Unduŋ yogiŋ kaŋ metam nolidi indinŋ yogiŋ, “Me yabapnitdi mede indiniŋ kedembe yobek? Tiŋa undugoŋ me yabapnitdi dauhik sipmakahi deti yehitubu-tombek yo yoiŋ?”

Judahidi Jesu mik timiŋgiŋ

22 Bepaŋ’walaŋ Silonyot kameheune yakuk u kotigoŋ dilitomuŋa kahaŋ tigiŋ diniŋ gulet tuguk.* 23 Nai uŋaniŋ sububa nai tubune Jesu adi Silonyot gagayeŋ Solomon’walaŋ walanda yoyagiŋneŋ uŋoŋ uŋambuŋat tubune 24 Judame hekidi kelemadi yaliŋa niŋgiŋ, “Du dedinŋ dok-tiŋa mebige kamehebiune welelufom kisaŋ hinek tam. Biyagoŋ hinek, du Kilisto nobu kaŋ didimeŋgoŋ-ku niniliŋ.”

25 Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Jesudibo yeniŋguk, “Nu mede agaŋ koom haniŋgut iŋgoŋ hidi

* **10:22:** Koom mapme kadakaninŋ niŋ hatiguk wou Antaiokas. Adi Judahi’walaŋ Silonyot tubukadaka tuguk. Unduŋ tubune Judame heki Silonyot kamehep tubu hogok yatuguk. Ala youte-walandaŋ kotigoŋ dilitomuŋa kahaŋ tigiŋ.

nu mu nadisukilitinamiin. Nu kudi tilat won adi Batne'walaŋ saŋiniŋ foloŋ tibe mebine uŋoŋ mintadakalelak ²⁶ inŋoŋ hidi nu'walaŋ dompa mu hatiin doktiŋa mu nadisukilitinamiin. ²⁷ Nu'walaŋ dompaneye adi agaŋ nadiyemulat kaŋ adi maan nu'walaŋ medene nadiŋa nehikelein ²⁸ doktiŋa nu hatihati fafaŋeniŋ yembe kumuliwe mu tineen, moŋ hinek. Tiŋa unduŋoŋ nebek niŋdi kohone gineniŋ tuwot mu nolommoŋgolaak. ²⁹ Baŋ adi nemenemek hogohogok yalakapme-dapman tilakdi metam u namguk doktiŋa nebek niŋdi Batne'walaŋ kohon gineniŋ tuwot mu kibidali moŋgolaak. ³⁰ Eŋ nu tiŋa Baŋ indi kubuŋoŋ.”

³¹ Unduŋ yenimbune Judahi metamdi kotigoŋ kawade moŋgola kula utne tigiŋ kaŋ yeniŋguk, ³² “Nu Batnedi nehitubu-lodaune kudi mebimebi momooŋ hogok tibe kaiŋ. Inŋoŋ hidi kudi deŋak kau kadakaune kawadedi nutne tiin?”

³³ Yenimbune yogiŋ, “Indi nemenemek momooŋ tilaŋ wondoktiŋa mu gutnetam. Du kwetfoloŋ medigoŋ Bepaŋ nintifo tiŋa da Bepaŋ yolaŋ wondoktiŋa gutnetam.”

³⁴ Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Jesudibo yeniŋguk, “Hidi hide'walaŋ Youkudip Mede gineŋ Bepaŋdi indin yoguk kaŋ youkiŋ,

‘Indin hanilat, “Hidi maan bepaŋ.” ’

³⁵ Youkudip Mede gineŋ mede hatak u tuwot mu tubufitdok, kaŋ koom Bepaŋdi medeniŋ Judahidok yemiŋa nai uŋaniŋoŋ ‘Hidi maan bepaŋ’ yeniŋguk. ³⁶ Unduŋ doktiŋa nu adi Baŋdi nehitubu-dakaleen naniŋkulune kwetfoloŋ inoŋ

fogut doktiņa Bepaņ'walaņ mihinij yolat kaņ hidi dedij doktiņa Bepaņ nintifo tilat naniij? ³⁷ Nu kwanai tilat u kaune Batnedi kwanai namguk nabugonj tilat kaņ hidi kedem nadisukilitinamenj. Eņ moņ nobu kaņ, moņ. ³⁸ Be kaune Batnedi tilak nabugonj tilat kaņ medenedok hogok moņ, adi kudi tilat be kwanai tilat u kadakaleeņ Baņdi nukut hatilak be nu Baņdut hatilat u nadi-dakaleneņ.”

³⁹ Unduņ yobune kotigonj honeeņ utnim yo tiginj kaņ uņgonj wodimaanj uguk.

⁴⁰ Jesu adi unduņ tiņa momoņ wooņ Jodaņ ime fokolok, Jondi koom Imeyout kwanai hati tugukneņ uņgonj wooņ itouguk. ⁴¹ Kaņ metam feedi wooņ kaņ yogin, “Jon Imeyoutme adi kudi nemu tuguk ingonj me yendok medeņij yoguk adi folooņ mintalak.” ⁴² Unduņ yoņa metam fee kwet uņoņ uginj adi nadisukilitiminginj.

11

Lasalus kumunguk

¹ Helenij Betani yokwet uņoņ me niņ wou Lasalus adi yagit wapum tiņa hakuk. Adi wiwiyat lufom Mata dut Maliya. ² Maliya adi koom ime munduņ momoonitdi Jesu kayoņ yougomuņa ki hampuņdi tubusilidaminguk. ³ Lasalus adi yagit wapum tiņa hakuk doktiņa wiwiyatdi Jesudok mede indij kamegumuk, “Wapum, noke yagit tiņa hatak.”

⁴ Mede unduņ kamemimbune Jesu adi nadiņa yoguk, “Yagit i mintalak adi kumuņ folooņ titindok mokoņ. Woņadi Bepaņ mihinij'walaņ

mebi mintadakaleune metamdi kudi u kañ Bepañ nintiloneendok mintalak.”

⁵ Jesu adi welenđi Lasalus hekiwit yabukahile hinek tuluguk ⁶ inğon yagit diniñ medenai u nadiña pilap mu uguk. Adi helebufa lufom unğon hatiguk. ⁷ Hatña mihinjiye indin yeninguk, “Kotigon Judiya kwetnen unim.”

⁸ Unduñ yenimbu mihinjiyedi ninğin, “Hinale, sisa-kabe inğon metam unahidi kawade moñgola gutne tigin kañ dedin doktiña kotigon unon unğdok yo yolañ?”

⁹ Ninğin kañ adibo yeninguk, “Hele kubuğon maanen nai wapum hatak doktiña me niñ adi hauta gineñ hati yaulune nemek niñdi tuwot mu youletik. Adi hauta gineñ nemek kadem kadakalewetik. ¹⁰ Eñ nebek niñ adi timin hau-tanit mokit unja kadem mauletik.” ¹¹ Unduñ yeniña tomboyoula indin yeninguk, “Notnik Lasalus adi damo deitak inğon nu wooñ talam-sukulewit.”

¹² Yeninguk kañ mihinjiye adi indin yogin, “Wapum, damo deitak u agañ kadem pilalek ale.” ¹³ Jesu adi kumuñ tuguk wondok damo deitak yeninguk kañ mihinjiye adi damo biyagon binek deitak yo nadigin.

¹⁴ Unduñ doktiña Jesudi miñgon indin yendakaleguk, “Lasalus adi agañ kumuñguk, ¹⁵ kañ nu unon mu we kumuñguk doktiña hiditok nadifo tilat. U hidi nadisukiliti foloon tinenđok mintanok ale wooñ kanim.”

¹⁶ Unduŋ yoguk kaŋ Tomas (wou niŋ Katap)* adi mewoi noli indiŋ yeniŋguk, “Fiit! Indi wanaŋ wooŋ adut nonŋon kumunim.”

*Kumuŋ gineniŋ pilapilat eŋ hatihati u Jesu ne-
goŋ*

¹⁷ Lasalus agaŋ weneŋ hatibune helebufa lufolufom dapmaune Jesudi Betani wosuwiguk. ¹⁸ Betani yokwet adi Jelusalem yamaŋgoŋ ¹⁹ doktiŋa Judahi metam feedi wooŋ Mata yadelenŋit yehitubu-kilitiŋila hakiŋ. ²⁰ Kaŋ Matadi Jesu talipmeŋ bulak yobu nadiŋa Maliya yopmaŋ uŋgoŋ bikabuŋa Jesu kawe uguk. ²¹ Wooŋ Jesu kaŋ niŋguk, “Wapum, du iŋgoŋ hale tuguŋ binek adi witne tuwot mu kumumbe tuguk. ²² Tiŋa nai indidegoŋ du agaŋ nadigamulat, doktiŋa du nemek niŋdok Bepaŋ ninadiwe tiŋaŋ kaŋ kedem gambetik.”

²³ Unduŋ niŋguk kaŋ Jesudibo yoguk, “Wife kotigoŋ kaikaan pilali hatibaak.”

²⁴ Niŋguk kaŋ Matadibo yoguk, “Kougoŋ nai wapum foloŋ pilalaak u agaŋ nadilat.”

²⁵ Unduŋ yoguk kaŋ Jesudibo niŋguk, “Pilapilat tiŋa hatihati u nagoŋ. Ale nebek niŋdi nu nadisukilitinamuŋa kumumbaak adi kumuŋ kabeleen hatibaak, ²⁶ eŋ nebek niŋdi kaipmuŋ hatiŋila nadisukilitinambaak adi kumuŋ mu tibaak. Du medene i nadisukilitilaŋ be dedin?”

²⁷ Niŋguk kaŋ Matadibo yoguk, “Eeŋ, Wapum, nu wenedigoŋ hinek du Kilisto, Bepaŋ Mihiniŋ kwetfoloŋ iŋoŋ foguŋ u agaŋ nadisukilitilat.”

* **11:16:** Nehi'walaŋ mede “Didimo” yoyagiŋ. U mebi katap.

Lasalus doktiņa Jesu maan makat kokuk

²⁸ Mata adi unduņ yonā kotigon yopmande woon Maliya kutinimbu buune mede hama-hamap gineņ indiņ niņguk, “Hinale buņa hali woon kaweņ ganilak.” ²⁹ Unduņ nimbune Maliya adi mede u nadiņa pilap hinek kawene uguk.

³⁰ Jesu adi yokwet maaneņ mu foon Matadut mede yonadi tugumukneņ ungoņ yali mede kameguk. ³¹ Kaņ Maliya adi pilap hinek pilali uune Judahi metam adigut yehitubu-kilitiņa hakiņ adi u kaņ wiwi sitņiņ gineņ binek woon makat kole ulak yo kelegiņ.

³² Kaņ Maliya adi pilap hinek woon Jesu hakukneņ wosuwaan kayoņ foloņ maan haliņa niņguk, “Wapum, du iņgoņ hale tuguņ binek adi witne tuwot mu kumumbe tuguk.”

³³ Unduņ niņa kolune Juda metam nongoņ ugiņ adi maan tubulodaan kokiņ, kolune Jesudi u yabuņa welen goloune dau gabugabuņ tiņa yeniņguk, ³⁴ “Lasalus daņ wenegiņ?”

Yeniņguk kaņ niņgiņ, “Wapum, buņa kaweņ.”

Niņa nagila ugiņ, uņale uņale ³⁵ Jesu maan makat kokuk. ³⁶ Kaņ metamdi kaņ yogiņ, “U kain. Lasalusdok mohinek hati nadimilak.”

³⁷ Yogiņ kaņ metam nolidi yogiņ, “Me dawi sipmakaņ tubutomingukdi deti noliniņ mu tubukedebaune kumuņguk?”

Jesudi Lasalus kumuņ gineniņ kutinimbu kaikaan pilakuk

³⁸ Jesu adi welen kotigon goloune woon sitņiņ gagayeņ yakuk. Dabaņ adi kawade ginaneņ

kameen̄ kawade niñdi tehegiñ. ³⁹ Ala Jesudi yeninguk, “Kawade i dakaleneñ.”

Yenimbune Matadi yoguk, “Wapum, kameen̄ hatinene helebufa lufolufom agañ dapmalak, kañ agañ munduñ kutak.”

⁴⁰ Unduñ yobune Jesudibo ninguk, “Nu koom agañ ganiñat. Du nadisukiliti tiña Wapum’walañ sañiniñ kawen̄ ganiñat u mube nadilañ?”

⁴¹ Unduñ nimbu wabiña metamdi woon̄ kawade dakaleune Jesu kunum gineñ diween̄ indin̄ niutumbaguk, “Me Bañ, du yonadine nadilañ doktiña ganiutumbalat. ⁴² Tiña du yonadine helemahelamañ nadinamulañ u agañ nadilat ingoñ metam i yakiñ adi du napmeune bugut u nadisukilitinen̄ dok nadiña yolat.”

⁴³ Unduñ yoña indin̄ kutiguk, “Lasalus, pilali beñ!” ⁴⁴ Unduñ kutibune Lasalus adi kayoñ kohoñ be namanda hauledi ulobuña kamegin̄ unduñ bumbut foon̄ yalune Jesudi kañ yeninguk, “Kwihikulimineñ!”

*Talitimen̄ hekidi Jesu uutdok yohebet tigin̄
(Matiyu 26:1-5; Mak 14:1-2; Luk 22:1-2)*

⁴⁵ Judahi metam Maliya kane bugiñ adi Jesudi Bepañ kunumneniñ’walañ kudi u tubune kañ feedi nadisukilitimiñgiñ. ⁴⁶ Kañ metam noli adi udaneen̄ woon̄ Jesudi kudi tuguk u Falisi heki yenimbihikiñ.

⁴⁷ Yenimbihilune Falisi heki eñ Silonyot dinin̄ talitimen̄ wapuhi adi u nadiña me wapuhi wanakan̄ yehihamaneu buña bophik yotneñ bopneen̄ yogiñ, “Indi me u dedin̄ timinim? Kudi mebimebi tilak u kanen̄. ⁴⁸ Indi me u kakabeleen̄

hatine unduḡ hogok tibaak kaḡ metam feedi nadisukilitimiḡa adi'walaḡkade wooḡ galineeḡ, kaḡ woḡ adi Lomahidi indi nindihiḡa Silonyotnik nilomtiḡa metamniye maḡ yanagitneeneḡ.”†

⁴⁹ Me bop u tiḡa hakiḡneniḡ, me niḡ wou Kaifa. Nai uḡaniḡ adi Silonyot diniḡ Talitimeḡ Wapum hatiluguk. Ala adi me noliḡiye indiḡ yeniḡguk, “Hidi kaulehi be? ⁵⁰ Be hidi mu nadidakaleiḡ? Metam hogohogok kadaka tineemneḡ doktiḡa me kubugoḡ niḡdi metamdok kibikoḡ tiḡa kumumbaak wendi indi maḡ nihitubu-lodawaak.”

⁵¹ Kaifa adi nai uḡaniḡ Silonyot diniḡ Talitimeḡ Wapum hatiguk doktiḡa mede u ne nadinadiḡiḡde mu yoguk. Adi kigili mede biyagoḡ hinek yoguk. U mebi indiḡ: Jesu adi biyagoḡ hinek Judahi metamdok kumumbaak. Tiḡa undugoḡ aditok hogok mu kumumbaak. ⁵² Adi kwetkwet Bepaḡ'walaḡ wapmihiḡiye hatiḡ u yehibopneune bop kubugoḡ titiḡdok kumumbaak.

⁵³ Nai uḡaniḡoḡ talitimeḡ hekidi Jesu uutdok yohebet tigiḡ. ⁵⁴ Unduḡ doktiḡa Jesu adi Judahi dauhik gineḡ miḡgilangoḡ mu hatiguk. Adi mihiḡiye yahaḡeeḡ momoḡ wooḡ kwet fiileḡ yokwet niḡ wou Efeleim uḡoḡ hatigiḡ.

⁵⁵ Aḡelodi Yabukiyondaḡ Yalakapmeguk diniḡ hinamuni nai dulaune metam yokwet kuyaniḡ kuyaniḡ maḡ Bepaḡ niutumba titiḡdok tiulidoko

† **11:48:** Metam feedi Jesu mapmehik kambiyatdok nadigiḡ. Eḡ Falisi hekidi indiḡ nadigiḡ: Metam unduḡ nobu tineeḡ adi Lomahidi kwihitaḡ Bepaḡ'walaḡ Silonyot be metam be kwet u yehitubu-kadakadapmaneḡ.

tine Jelusalemde ugin. ⁵⁶ Tiņa Silonyotneņ uņoņ Jesu lohiņa nehi indiņ yonadigin, “Hidi dedin nadiin? Adi hinamunide bek be dedin?”

⁵⁷ Tiņa talitimen eņ Falisi heki adi mede yofafane tiņa indiņ yogin, “Nebek niņdi Jesu dambek halune kaņ buņa ninimbihilune woon nagitnim.”

12

Maliyadi Jesu kumumbune weneneendok tiulidokoguk

(Matiyu 26:6-13; Mak 14:3-9)

¹ Anelodi Yabukiyondaņ Yalakapmegukdok hinamuni titindok helebufa 6 hogok hatune Jesu Betanide uguk. Jesudi yokwet uņoņ Lasalus kumuņ gineniņ tubupilakuk. ² Ala Jesudi uņoņ uune metam nanane noņgoņ nanaņdok tiulidokogin u Matadi kidiyembu Lasalus maņ noņgoņ ila nagin. ³ Ila nalune Maliyadi ime munduņ momoņ hinek, tuwaņiņ loloņnit* u tiņa woon Jesu kayoņ foloņ yougomuņa ki hapmuņdi tubusilidaminguk. Unduņ tubune yotmaņ hahat tigiņ u munduņ momoņdi kiliņa hakuk.

⁴ Kaņ Jesu mihiniye adi'walaaniņ niņ wou Judas Kaliotniņ, me ukuyeņ Jesu memik kohohik foloņ kamewaak adi indiņ yoguk, ⁵ “Ime munduņ momoņ i 1 tausen kinadi tuwaune

* **12:3:** Ime munduņ momoņ u wou “nat” yoyagin. Maliyadi ime kap lufomuk wondok tuwot tiņa woon kudi u tuguk. Bom-bonji mede gineņ haf lita yoiņ.

muneen u mongolaŋa metam fiyewakahi yem-dok i deti tububi tilak?”⁶ Mede u metam fiyewakahidok mu nadiŋa yoguk, adi nehi’walaŋ muneen u kadokoon kabup mongotuguk wendok-tiŋa muneen u netok mongole nadiŋa yoguk.

⁷ Unduŋ yoguk kaŋ Jesudibo yoguk, “Bikabune tibek, adi yadi ime munduŋ momoon u nu foloone gomnamdegoŋ yo kamehatilak u kumuŋ tibene nehiweneneen wendok nehitiulidokolak.⁸ Me fiyewakahi adi helemahelamaŋ hidut inŋoŋ hatiyaneeŋ, eŋ nu adi hidigut yagigi mu hati-baat.”

Talitimenŋ heki adi Lasalus maanŋ ulukumundok yohebet tigin

⁹ Judame fee adi Jesu Betani uŋoŋ hatak nadiŋa ugin. U Jesu kakaŋdok hogok mu nadiŋa ugin, adi Jesudi Lasalus kumuŋ gineniŋ tubupilakuk u maanŋ kane nadiŋa ugin.¹⁰⁻¹¹ Jesudi Lasalus kumuŋ gineniŋ tubupilakuk kaŋ Judahi metam feedi Jesu nadisukilitimiŋa Silonyot diniŋ talitimenŋ wapuhi biyabuginŋ doktiŋa talitimenŋ hekidi bopneeŋ Lasalus maanŋ ulukumundok yoŋa yohebet tigin.

Jesu Jelusalemde uune nintilogin

(Matiyu 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40)

¹² Heleune metam bop wapumdi Jelusalem uŋoŋ hinamuni tine buginŋ adi mede indinŋ nadiginŋ, Jesu agaŋ talipmenŋ bulak.¹³ Mede u nadiŋa kudihahak wobu mongola indinŋ kakaliŋa Jesu kane ugin,

“Nintilonim!

Me i Wapum wou gineŋ bulak,

Bepañdi kahan timimbek!
Adi Isilaehi'walañ mapme!”

¹⁴ Unduñ kutiña tubune Jesu adi donki mihiniñ niñ tubumintaan ungoñ looñ ila uguk, u kigili mededi indin yolak wondok tuwot tuguk,

¹⁵ “Saiyonhi metam, hidi munta mu tinen! Map-mehik donki mihiniñ foloñ ila bulak.”

¹⁶ Unduñ tubune Jesu mihiniye adi nemek u kañ mu nadidakalegin ala kougoñ kumuñ gineniñ kaikaan pilali kunum hautanit mintadakaleune mihiniyedi nadidakalegin. Youkudip Mede gineñ Jesudok mede youkin undugoñ timiñgin u nadi-dakalegin.

¹⁷ Metam Jesudi Lasalus kumuñ gineniñ tubupilalu kagin adi buña kudi mintaguk u yohautagin. ¹⁸ Yohautaune metam feedi kudi tuguk u nadiña wooñ talipmen tubumintagin.

¹⁹ Kañ Falisi heki adi u kañ nadiu tuwot mu tubune nehi ungoñ indin yonadigin, “U kanen, indi kwanainik foloonnit mokit tilak kañ metam hogohogok adi Jesu kelein.”

Gilikme nolidi Jesu kakan dok yonadigin

²⁰ Gilikme kubugonkubugon adi Judahi metam'walañ hinamuni nai gineñ Bepañ niutumbane Jelusalemde ugin adi'walañ banamhik gineñ ungoñ nongoñ hatiña Bepañ niutumbagin. ²¹ Tiña Filip adi Galiliniñ en yolikweli Besaida ala adi'walañ wooñ mintamiña niñgin, “Me wapum, indi Jesu kane nadiyam.”

²² Niñgin kañ Filipdi wooñ Endulu niña wooñ Jesu kane yogin u niñgumuk. ²³ Wooñ niñgumuk kañ adibo yoguk, “Me Kobumuñ adi kudiñgin

uṅgoniṅ hinek mintadakaledok nai agañ tilak. ²⁴ Biyagonṅ hinek hanimbe nadinenṅ, hanḡom yopmanṅ hakiinṅ adi foloonṅ fee mu tiinṅ. Ala kiliki kubugonṅ niṅ tiṅa woonṅ kwet ginenṅ kameune kubugonṅ wendigonṅ kumumbu yeuli kadoṅa loonṅ foloonṅ fee mintawetik. ²⁵ Unduṅ doktiṅa nebek niṅ adi ne'walaṅ hatihatiṅiṅdok nadinadi wapum tilak adi hatihatiṅiṅ fiit tibaak. Eṅ nebek niṅdi kwet yendiniṅ nemenemekdok nadiune wapum mu tilak adi hatihati fafaṅeniṅ kahilewaak. ²⁶ Nebek niṅ adi nu'walaṅ kwanai-me mintawene kaṅ nu nehikelewaak. Tiṅa nu hatibaatneṅ uṅgonṅ kwanai-mene maanṅ nonḡonṅ hatidemeet. Kaṅ Batnedi nintilowaak.”

Bepaṅ wougitiṅiṅ Jesudi tubuhautaguk

²⁷ Unduṅ yoṅa tomboyoula indinṅ yeniṅguk, “I welene agañ pitpit tubune hehele nadilat ale dedinṅ tibit? Me Baṅ, nai kadakaninṅ i nolomtibenṅ, u kedem nimbit inḡonṅ u tuwot moṅ. Nu wondegonṅ bugutneṅ u deti unduṅ nimbit?” ²⁸ Unduṅ doktiṅa Me Baṅ du yobeṅ kaṅ wohogegigit miṅgilanḡonṅ mintadakalewek.”

Unduṅ yobune kunum gineninṅ mede niṅ indinṅ foguk, “Nu wotnenegigit tubuhautagutdi kotigonṅ tubuhautawit.”

²⁹ Unduṅ yobune metam uṅonṅ yakinṅ adi mede u nadiṅa nolidi “munḡulap” yoginṅ, kaṅ noliyenṅ “Aṅelodi mede niṅak,” yoginṅ.

³⁰ Kaṅ Jesudibo yeniṅguk, “Mede u nutok tiṅa mu yolak, adi hiditok tiṅa yolak. ³¹ Tiṅa metam

yehidanedok nai agañ dulalak en kwet yendiniñ mapme u udakapmandok. ³² Nu nehitiloneen nai unaniñ metam hogohogok yanagile nu'walañkade buneen.” ³³ U kumuñ dedin tibaak wondok nadiña yoyout mede unduñ yoguk.

³⁴ Unduñ yobune metamdibo ningin, “Indi Youkudip Medenikdi Kilisto adi kumuñ mu tibaak yolak, kañ du dedin doktiña Me Kobumuñ tiloneen yolañ? Me Kobumuñ u neen doktiña unduñ yolañ?”

³⁵ Kañ Jesudi mede indin tubu-udaneyemguk. “Hauta adi lekingonhik gineñ nai muningonkabe hautawaak. Tiyauge mambipdi hehikifulawaakneñ doktiña hauta hahambune hatiya-neen. Nin adi mambip gineñ yaña talik tuwot mu kadakaleen yaufit tibetik. ³⁶ Unduñ doktiña hauta hidut ingon hatilakneñgon nadisukilitimineñ. Unduñ tiña hidi hauta wendiniñ metam tineñ.”

Jesu adi mede unduñ yeniña woon hebi hatiguk.

Judahi feedi Jesu mu nadisukilitimigin

³⁷ Kañ metam adi Jesudi kudi mebimebi tuguk u dauhikdi agañ kagin ingon mu nadisukilitimigin. ³⁸ U polofet Aisaiyadi mede indin youkuk u foloon mintadok yona unduñ tigin. Adi indin youkuk,

“Wapum, indi medege yogumun u metam lufom kabedi nadisukilitiin. En du'walañ sanininge u maan metam lufom kabedi kañ nadidakalein.”

³⁹ Unduŋ doktiŋa metamdi Jesu tuwot mu nadisukilitimineeŋ u Aisaiya'walaŋ mede niŋ hatak uŋakoŋ takaliŋa tigiŋ. Adi indiŋ youkuk,

⁴⁰ “Bepaŋdi dauhik yehitubu-sipmakaan nadinadihik be welehiŋ teheyemguk, tigiŋe dauhikdi nemenemek kanadi-dakaleneeneŋ be naditomuneeneŋ. Unduŋ tiŋa welehiŋ tubutakaleune yehitubu-kedebawaatneŋ.”

⁴¹ Aisaiya adi Jesu'walaŋ saŋiniŋ eŋ wougigit u koom agaŋ kaguk doktiŋa mede unduŋ yoguk.†

⁴² Kaŋ Judame heki'walaŋ me wapuhi noli Jesu nadisukilitimiŋgiŋ, iŋgoŋ yobihilune Falisi hekidi Judahi'walaŋ Bopyothik hogohogok giŋeŋ, maaneŋ fofonŋdok kamehep tiyemneeneŋ yoŋa mu yobihikiŋ. ⁴³ Tiŋa undugoŋ Bepaŋ dawi giŋeŋ wohiye lolonŋnit titiŋdok nadigiŋ iŋgoŋ metam yabuŋa nadiune fofonŋnit tibaakneŋ yoŋa nadibedi tiŋa nadisukilitihik kamehebi tigiŋ.

Jesu gut beu adi kubugoŋ

⁴⁴ Jesudi mede wapum indiŋ yoguk, “Nebek niŋ nu nadisukilitinamulak adi nu hogok mu nadisukilitinamulak, me napmeu fogut adi maan nadisukilitimilak. ⁴⁵ Eŋ neeŋdi nu nabulak adi me napmeu fogut u maan kalak. ⁴⁶ Nu hautadi kwetfoloŋ fogut doktiŋa metam nu nadisukilitinamneeŋ adi mambip giŋeŋ mu hatineeŋ. ⁴⁷ Nebek niŋdi medene nadiŋa mu keleeŋ hati-baak, adi yadi medeŋiŋ mu yodapmawaat, tiŋa

† **12:41:** Polofet Aisaiya adi koomkwaha hatiŋa kwanai tuguk. Kaŋ Bepaŋdi Kilisto'walaŋ wougigit be saŋiniŋ u nimbu kaguk.

nu mede yodapmandapmandok mu fogut, nu adi metam yehitubu-lodawe fogut. ⁴⁸ Nebek niŋ adi nu sigilulum tinamuŋa medene mu keleen hat-ibaak adi yadi nebek niŋdi medeniŋ mu yodap-mawaak. Mede yolat yendigoŋ nai wapum foloŋ udanemimbaak. ⁴⁹ Nu mede u na nadinadinede mu yolat, Me Baŋ napmeune fogutdi unduŋ yoben yolak kaŋ wondok tuwot yolat. ⁵⁰ Tiŋa nu agaŋ nadilat, adi'walaŋ maŋiŋ mededi hatihati fafaŋeniŋ tubumintalak, doktiŋa mede yolat u Baŋdi naniŋdidimelak wondok tuwot yolat.”

13

Jesudi mihiniye'walaŋ kayohik youteyemguk

¹ Anjelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk wendiniŋ hinamuni titiŋdok nai dulaune Jesu adi netok indin nadiguk. Nu kwet i biŋa Baŋ'walaŋkade udaneŋ lowaatdok naine maan agaŋ dulalak. Unduŋ nadiŋa welenŋdi hinek metamniye yabukahileen ungoŋiŋ hinek nadiyemtauyeen kumuŋguk.

² Timiŋ Jesu adi mihiniye dut nanaŋe ila nalune me kadakanin adi Jesu bolik timiŋdok nadinadi u Saimon mihiniŋ Judas Kaliotniŋ, adi'walaŋ welenŋ gineŋ agaŋ kameguk. ³ Kaŋ Jesu adi Beudi saŋiniŋ hogohogok miŋguk u agaŋ nadiguk, eŋ adi Bepaŋ'walaŋkade buguk ala kotigoŋ Bepaŋ'walaŋkade waak u maan agaŋ nadiguk. ⁴ Unduŋ nadiŋa pilali dahidahi wahiniŋ u kwihikameen kwaliukut tiŋa gadiŋiŋ gineŋ

ibidokoon⁵ ime tiŋa malin folon ugolon mihiŋiye kayohik youtela kwaliukut gadiŋin ginen ibidokoguk wonŋon tiŋa kayohik ukuyemguk.

⁶ Unduŋ titabuŋa Saimon Pita'walaŋ busuwaguk kaŋ Saimon Pitadi niŋguk, “Wapum, du nu aindiniŋ kayone youtetnambendok tuwot moŋ.”

⁷ Unduŋ nimbune Jesudibo niŋguk, “Du nemek tilat i indidegoŋ mu nadidakalelaŋ, ala kougoŋ nadidakalewaŋ.”

⁸ Nimbune Pitadibo yoguk, “Moŋ, du nu'walaŋ kayone mu youteleen hinek yolat.”

Unduŋ yobune Jesudibo niŋguk, “Nu kayoge mu youtelit adi du welegedi nukut tomboyoutnit mu hatibaŋ.”

⁹ Unduŋ yobune Saimon Pitadibo yoguk, “Wapum, unduŋ yokaŋ kayone hogok mu youtelen, kohone kine maŋ youtetnambenŋ.”

¹⁰ Yobune Jesudibo indin niŋguk, “Nebek nin adi ime agaŋ gomdapmaŋ mindaŋ kayon hogok youtelune foloŋ hogohogok wanaŋ walandadapmalak. Doktiŋa hidi wanaŋ agaŋ walandadapmagin. Inŋon hidi hogohogok walandadapmaŋ mu tiginŋ.” ¹¹ (Jesu adi me neenŋi memik kohohik folon kamewaak u agaŋ nadiguk doktiŋa mede u yoguk.)

¹² Jesu adi mihiŋiye'walaŋ kayohik youtedapmaŋ dahidahinŋin wahiniŋ u kotigoŋ tiŋa dahina iitŋin ginen fo ikuk. Fo ila mihiŋiye indin yeniŋguk, “Hidi nu nemek tilat u mebi maŋbe kaŋ nadidakaleinŋ? ¹³ Nu hinale tiŋa wapumhik doktiŋa hidi Hinale be Wapum naniin u biyagoŋ.

¹⁴ Nu hidi'walaŋ hinala tiŋa wapumhikdi kobuk kayohik youtetat, ala hidi hidebo undugoŋ kibiki-ibi youtela hatiyaneen. ¹⁵ Nu kudi i tilat i hidi hehititiŋenewe hatihatihik gineŋ wendigoŋ fek tihambune kaŋ titiŋdok yoŋa tilat. ¹⁶ Nu biyagoŋ hinek hanimbe nadineŋ. Tipilapilaye me adi wapumŋiŋ kalakapme mu tilak, be me mede moŋgo yaulak adi me mede nilak kalakapme mu tilak. ¹⁷ Kaŋ hidi mede u nadihinakaŋ wondok tuwot keleen hatineen kaŋ nu habunadifo tibaat.

¹⁸ “Nu hidi hogohogokdok mu yolat, nu adi me yehidane tugutdok hogok yolat, iŋgoŋ Youkudip Mededi indiŋ yolak u folooŋ mintawaak, ‘Me nanane noŋgoŋ nayamut adi udaneen mik tinambaak.’ ¹⁹ Mede i timen yolat ala folooŋ kougoŋ mintaune kaŋ nu Wapumdi agaŋ nadidakaleen yogut u nadisukilitineen. ²⁰ Nu biyagoŋ hinek hanimbe nadineŋ. Nebek niŋ adi hidi habudokooŋ momooŋ tihambaak, adi nutok maan tinambaak, tiŋa me napmeune fogut adi maan timimbaak.”

Jesu memik kohohik foloŋ kameŋdok me mintadakaleguk

(Matiyu 26:20-25; Mak 14:17-21; Luk 22:21-23)

²¹ Unduŋ yeniŋa welen maaneŋ nadiune tuwot mu tubune miŋgoŋ hinek indiŋ yeninguk, “Nu biyagoŋ hinek hanilat. Hidi'walaaniŋ me niŋdi nu memik heki kohohik foloŋ napmewek.”

²² Unduŋ yenimbune mihiniye adi boho tiŋa mede u neeŋdok yolak yoŋa nehi uŋgoŋ kikakika tigiŋ. ²³ Tiŋa mihiniŋ niŋ Jesu ne aditok mohinek

nadimiluguk* adi Jesu dut hanġalan ikumuk.
 24 Doktiņa Saimon Pita adi kohonđi welewele tiņa niņguk, “Nebekdok yolak u ninadikawen.”

25 Unduņ nimbune mihinij wendi uyeņ ni-nadiguk, “Wapum, u neditok yolan?”

26 Ninadiguk kaņ Jesudibo niņguk, “Belet ime kudut gineņ kapmaan mimbe nawek adikuyon.”

Unduņ yoņa belet faki tiņa ime kudut gineņ kapman tiņa Judas Kaliotniņ, Saimon mihinijdok miņguk. 27 Unduņ tubune nai uņaniņgon Sadanđi Judas fomimbune Jesudi niņguk, “Nemek tibe nadilan u pilap hinek tibeņ.”

28 Jesudi mede u yobune mihinije noli nonġon ikinj adi mede u maņġonđe yoguk u nadidakale mu tiginj. 29 Tiņa mihinije noli adi indin nadiginj, Judas adi muneņnik kadokolak doktiņa nanane woon tuwaan buune hinamuni tiulodokodok be fiyewakahi yemdok nilak yoņa nadiginj.

Jesudi mihinijedok yodoko mede gitipmun yemguk

30 Jesudi mede unduņ nimbune Judas adi belet u tiņa naaņ foulune nai uņaniņgon mambip tuguk.

31 Judas foon uluguk kaņ Jesu adi mihinije noli indin yeninġuk, “Me Kobumuņ’walaņ wougigitniņ agaņ mintawe tilak. Eņ Bepaņ’walaņ wougigit u maaņ titiņniņ gineņ mintadakalewe tilak. 32 Me Kobumuņ’walaņ wougigit tubuhautalak doktiņa Bepaņdibo Me Kobumuņ’walaņ wougigitniņ unduġon

* **13:23:** Jon adi netok nadiune fofonjit tuguk dokti wou mu yohautaguk.

tubuhautawaak. Nemek u nai mu kweheyelune pilap mintawaak.

³³ “Mihineye, nu hidigut inon yagigi mu hati-baat, kan nolohi tineen. Doktina Judahi’walañ me wapuhi yeningut undugon kamiñ hidibo han-imbít. Hidi nu waatneñ unon mu uneen.

³⁴ “Nu kamiñ yodoko mede kobuli niñ hanim-bit. Nu hiditok ungoniñ hinek nadilat undugon hidi mañ nohiyedok ungoniñ hinek nadiyema-neen. ³⁵ Hidi undugon hinek tiña hatineen kan metam nolidi habunadiune hidi nu’walañ mihineye hinek tiluwaak.”

Pitadi Jesu dut malabumun nonon hekidok yogigine tuguk

(Matiyu 26:31-35; Mak 14:27-31; Luk 22:31-34)

³⁶ Undun yenimbune Saimon Pitadibo niñguk, “Wapum, du dan waan ale?”

Ninadiune Jesudibo yoguk, “Du kobuk indidegon nu waatneñ u tuwot mu nehikeleen waan, inon kougon adi kedem nehikelewaan.”

³⁷ Yobune Pitadibo kotigon indin niñguk, “Wapum, nu adi dutok tiña kedem kumumbit nadilat, kan du mangonde mu gehikelewit yo nanilañ?”

³⁸ Undun yobune Jesudibo niñguk, “Du biyakube nutok tiña kumumbe yolañ? Biyagon hinek ganimbe nadiwen. Pupup mu kutilune du nu mu nadinamulan nai lufomkultinon yoben.”

14

Jesu adi kunum dinin talik

¹ Jesudi mihiñiye indin yeninguk, “Hidi bulanonon tiña nadibedi mu tineñ. Bepañ

nadisukilitimiņa nu maan nadisukilitinamneņ.
² Nu Batne yolineņ yotmaan fee hakiin ala nu woon hiditok kwet tiulidokohambaat. U mu hatuwek binek adi mu hanilit. ³ Ale nu woon kwethik tiulidokoon kotigon udaneen buņa hanagila woon na hatibaatneņ ungon nongon hatineem. ⁴ Hidi talik dedin woon nu waatneņ wosuwalak u agan nadiin.”

⁵ Unduņ yoguk kaņ Tomasdibo yoguk “Wapum, indi du dambek waan u mu nadiyam doktiņa talik deti nadinim?”

⁶ Unduņ yobune Jesudibo yeninguk, “Talik eņ Mede Biyagon eņ Hatihati u nagon, doktiņa nebek niņdi nu nalakapmeeņ Me Baņ’walaņkade tuwot mu wosuwawaak. ⁷ Hidi koom nu nabukiyondane tigin binek adi Baņ maan kakiyondane tigin. Hidi agan nadinamiin doktiņa kobuk indidegon Baņ maan agan kaņ nadimiin.”

⁸ Unduņ yobu Filipdi ninguk, “Wapum, du Baņ hogok ninimbu kaņ nadine dapmawek.”

⁹ Yobune Jesudibo yoguk, “Nu hidigut nai kweheyeņ hinek hatilat kaņ Filip du deti mu nadinamulan? Nebek niņdi nu nabalak adi Me Baņ maan agan kalak. Ale du mangonde Me Baņ hanimbe kanē yo nanilaņ? ¹⁰ Baņdi welene maaneņ hatilak undugon nu maan Baņ welen maaneņ hatilat u mube nadidakalelan?”

“Baņ welene maaneņ hatilakdi kwanaiņiņ tilak doktiņa nu mede hanilat adi nu’walaņ hogok moņ. Adi’walaaniņ tiņa yolat. ¹¹ Ale Me Baņ adi welene maaneņ hatilak kaņ nu adi welen maaneņ hatilat, mede u yobe nadisukilitiune foloon hinek

tibek. Be manedi yobe tuwot mu tilak kaŋ Bepaŋ kunumneniŋ'walaŋ kudi titiŋne u kaŋ nadisukiliti tineeŋ. ¹² Biyagoŋ hinek hanimbe nadiŋeŋ, nebek niŋdi nu nadisukilitinamuluwaak adi yadi nu nemenemek tilat u kedem tibaak. Tiŋa u hogok moŋ. Nu Baŋ'walaŋkade waat doktiŋa adi nu kedem nalakapmeŋ tiŋa nemek wapum hinek tibaak. ¹³ Kaŋ hidi nu'walaŋ wotnene kamehatiŋa naninadiŋeŋ kaŋ wondok tuwot nadihambaat. U Baŋ'walaŋkade youtumba mintadok nadiŋa unduŋ tibaat. ¹⁴ Unduŋ doktiŋa hidi nu wotnene kamehatiŋa nemek niŋdok naninadiŋeŋ kaŋ kedem nadihambaat.”

Jesudi Uŋgoŋiŋ Munabuli kameu fofonɔdok yoguk

¹⁵ “Hidi welehikdi hinek nabukahileiŋ kaŋ nu mede hanilat u keloŋ taneŋeŋ. ¹⁶ Kaŋ nu Baŋ ninadiwene adi miŋ-ikilitihik niŋ kameu foon hidigut hatiŋa wooŋ hatibaak fafaŋeŋiŋ. ¹⁷ Adi yadi mede biyagoŋ diniŋ Munabuli. Metam mu nadimiŋ be mu kaiŋ adi tuwot mu kahileŋeŋ. Eŋ adi hidigut hatilak doktiŋa hidi agaŋ nadimiŋ. Tiŋa hidi welehik maaneŋ hatibaak.

¹⁸ “Nu bihabu waat kaŋ hidi kondiŋahi wele mu hatineŋeŋ. Nu kotigoŋ bu habaat. ¹⁹ Nai muniniŋkabe hatak u dapmaune metam nadisukilitihiniŋ mokit adi tuwot mu nabuneŋeŋ iŋgoŋ hidi adi a nabuneŋeŋ tiŋa nu kaipmuŋ hatibaat doktiŋa hidi maŋ kaipmuŋ hatineŋeŋ. ²⁰ Nai uŋaŋiŋ indiiŋ nadidakaleneŋeŋ. Nu Baŋ weloŋ maaneŋ hatilat, kaŋ hidi nu welene maaneŋ hatiŋ kaŋ nu hidi'walaŋ welehik maaneŋ hatilat.

21 “Tiņa nebek niņdi nu’walaņ mane mede nadiņa keleen hatilak adi welenđi nabukahile hinek tilak. Kaņ nediyen welenđi nu nabukahile hinek tilak, u Batnedi maan welenđi me u kahile hinek tilak. Tiņa na maan me u welenedi hinek kahileen mebine nindakaleluwaat.”

22 Unduņ yobune Judas, Kaliot yokwetneņniņ u moņ, adi Judas nolidi indiņ ninguk, “Wapum, du dedin doktiņa mebigē u metam nolidok kamehebi tiņa inditok hogok tubumintanimbe yolaņ?”

23 Unduņ ninadiguk kaņ Jesudibo indiņ tubudaneen ninguk, “Nebek niņ welenđi hinek nabukahile tibaak adi mede yolat u kelen tibaak, kaņ Baņdi maan welenđi hinek kahile tibaak, kaņ Baņ indi buņa adigut nonņon ipilat tade-meet. 24 Eņ nebek niņ adi welenđi hinek mu nabukahilelak adi medene mu kelelak. Tiņa nu mede hanilat uyadi na’walaņ mede moņ, uyadi Me Baņ napmeune bugut’walaaniņ.

25 “Nu hidigut iņņon hatiņa mede i hanin-didimetabulat. 26 Iņņon hidi’walaņ miņ-ikilitihik, Uņņoniņ Munabuli u Baņdi nu’walaņ wotnene giņeņ kamehambu foņ nemenemek hogohogok hanindidime tibaak. Unduņ tubune nu nemene-mek haniņgut u kedem naditomneen.

27 “Nu’walaņ fekne adi welekulema hamulat. Welekulema u kwetfoloņ me’walaņ moņ, uyadi na’walaņ welekulema hinek hamulat. Unduņ doktiņa munta mu taneen be bulaningon tiņa nadibedi mu taneen.

28 “Nu bihabu wit, wooņ hatigene kotigon bu habaat, u agaņ hanimbe nadiņit. Baņ

adi nalakapme tilak doktiņa hidi welehički nabukahile hinek tanenĵ binek adi Baņ'walaņkade uunĵok yobene nadifo tanenĵ.

²⁹ “Nemek folooņ mu mintaune timenĵdegoņ hanilat ala kougoņ hatigene folooņ mintaune kaņ nadisukilitihik tubukilitineenĵ. ³⁰ Kwet yendiniņ mapme agaņ bulak doktiņa nu mede kotigoņ kweheyleneņoņ mu hanimbit. Adi nemek niņ tinamdok saņiniņņiņ nemu halimilak ³¹ ingoņ nu welenedi hinek Me Baņ kahileenĵ kwanai naniņguk u tilat u metamdi kaņ nadidakaleneenĵ, ale pilalu une.”

15

Jesu adi wain mebi

¹ “Nu adi bem wain diniņ mebi hinek kaņ Baņ adi dinina wendiniņ molom. ² Ala taņeniņne dendi folooņ mu tiņ u yadi Me Baņdi fidoko moņgoyakut tilak. Tiņa folooņ tiņ u dobutu-tumbaune folooņ wapum mintadok kwanaiņiņ tilak. ³ Hidi mede hanimbe nadiņit wendi agaņ hehitubu-walandalak. ⁴ Ale hidi nukut kadiņa hatibune nu maañ hidut kadiņa hatiluwaat. Wain taņeniņ niņ adi mebi gineņ mu youdihilak adi folooņ tuwot mu tilak, eņ mebi gineņ youdihilak adi folooņ kedem tilak. Undugoņ hinek hidi maañ nukut mu kadineenĵ uyadi folooņhinit mokit tineenĵ.

⁵ “Nu adi wain mebi hinek kaņ hidi adi taņeniņneye. Unduņ doktiņa hidi nu mokit hatiņa nemek niņ tinenĵdok tuwot mu hatak. Eņ nebek niņdi nu'walaņkade kadiņa hatilak kaņ nu maañ

adut kadiņa hatilat adi folooņ wapum tubumintalak. ⁶ Nebek niņ nukut mu kadiņa hatilak adi indiniņ: wain taņeniņ dobune sigene tiņ u moņgo bopneņ wooņ kudup gineņ heu dalak. Undugoņ hinek timindok. ⁷ Hidi nukut kadiņa nu'walaņ medene kame hatiņa nemek niņdok ninadiune wondok tuwot Baņdi hamuluwaak.

⁸ “Hidi folooņ wapumhinit tiņa mihineye hinek mintadakaleeņ hatibu Batne'walaņ wougigitņiņ mintawaak. ⁹ Baņ adi welenđi hinek nabukahilelak undugoņ nu maañ welenedi hinek habukahilelat, ale hidi nu'walaņ welesiloņ gineņ uņgoņ hatiyaneeņ. ¹⁰ Nu Baņ'walaņ medeņiņ nadiņa keleeņ adi'walaņ welesiloņņiņ gineņ hatilat undugoņ hinek hidi maañ nu'walaņ medene keleeņ hatineeņ adi nu'walaņ welesiloņne gineņ hatineeņ.

¹¹ “Nu'walaņ welenadifodi hidi'walaņ welehik gineņ fotokooņ hahatdok nadiņa mede i hanilat. Tiņa nadifo hidi'walaņ hatak wendi tuwot kili-dapmaan hatuwaak. ¹² Nu yofaņe medene niņ indin hanilat. Nu hiditok welesiloņ tihamulat undugoņ hidi hidegoņ welesiloņ titiņ tiņa hatiyaneeņ. ¹³ Nebek niņdi noliņiye yehitubu-lodadok nadiņa kumulak wendi welesiloņ noli hogohogok u yalakapmedapmalak. ¹⁴ Tiņa nu kwanai hanilat i tineeņ wondok hidi nu notneye hatineeņ. ¹⁵ Nu kotigoņ hidi tipilapilaye mihineye mu hanilat. Tipilapilaye me adi me wapumņiņ'walaņ welen maaneņ mede hatak u mu nadilak iņgoņ nu adi Batnedi'walaaniņ mede nadigut hogohogok u agaņ hanindapmaan habene notneye

hinek tiinj. ¹⁶ Tiņa hidi nu mu nehikahilegin, adi tobo nu hidi hehikahileen kwanai ginen hapmewene woon kwanai tubune foloon hinek minta hautaan hali woon halaak. Wendegon tiņa hehikahilegut. Undun tiņa hidi nemek ninđok nadiņa kan nu wotnene ginen Ban ninadiune adi kedem hamuluwaak. ¹⁷ Nu yodoko medene indin hanilat. Hidi hide ungon welekubugon tiņa not momoon tiņa hatiyaneen.”

Jesudi mihinje mede yenin kiliti tuguk

¹⁸ “Metamdi habuņa gulinigon tubune kan indin nadineen, Wapumnik koom undugon timingin. ¹⁹ Metam nadisukilitihinit mokit dut tomboyoula hatiyaneen binek adi not tihamaneen. Nu adi walan lekingon hik ginenin hanagile hidi titinhik u sigilulum timingin doktiņa metamdi habugulinigon tiinj. ²⁰ Mede indin haningut u naditomneen, tipilapilaye-me adi wapumnin kalakapmen mu tilak. Undun doktiņa metamdi nemek nutok tinamgin u hiditok maan tihamneen. Adi mik tinamgin kan hidi maan mik tihamneen. Be nu walan mede nadidahi tigin adi hidi walan mede maan nadidahi tineen. ²¹ Metam adi me napmeune fogut u mu kakiyondain doktiņa nutok tiņa undun tihamneen. ²² Nu adi kwetfolon mu foon mebi mu yodakalewe tugut adi metam kadakaninhinit mokit hatiyaneen. Ingon agan buņa tugut doktiņa metam mu nadinamiin adi walan kadakaninhik adi hali woon halaak. ²³ Nebek ninđi nu nabuņa gulinigon tilak adi Batne maan undugon kan gulinigon tilak. ²⁴ Nu

lekingonhik gineñ Bepañ kunumneniñ'walañ kudi mebimebi u mu tilit binek adi metam kadakaninñhinit mokit hatiyanenñ. Yoñ adi agañ tubudapmawe kakabeleenñ nu be Bañ indi guliniñgoñ hogok tinimiinñ. ²⁵ Youkudip mede gineñ mede niñ indiñ hatak u fafañelak, 'Adi mebininit mokit guliniñgoñ u hogok-ku tinamfit tigiñ.'

²⁶ "Miñ-ikilitihik u kamewe foonñ nu'walañ mebine yohautawaak. Adi mede biyagoñ diniñ Munabuli, Bañ dut hatilak. ²⁷ Tiña hidi kwanai tububihikutnneñgoñ nukut hatitabuginñ doktiña hidi maañ mebine u youhautaneenñ."

16

Jesudi mindañkade malabumunñ mintawaak u mihiniye yenimbihikuk

¹ "Nu mede i hanilat adi metamdi nemek tihambune nadisukilitihik gweheyewaakneñ doktiña yolat. ² Nai niñ dulaune Judahi'walañ bopyothik hogohogok kamehep tihamuña fidihikumuña Bepañ'walañ kwanai tam yoneenñ. ³ Metam adi Bañ be nu, indi mu nibukiyondainñ doktiña undunñ tineenñ. ⁴ Tiña mede i foloonñ mu mintaune timenñdegoñ hanilat, ala kougoñ foloonñ mintaune naditomuna yoneenñ, 'Mede koom niniñguk u agañ foloonñ mintalak.' Mede u koom hidut nonñgoñ hatigumun doktiña pilap mu haningut."

Jesu ne'walañ kwelikonñ titiñdok u Unñgoniñ Munabulidi kameu fowaak yoguk

⁵ "Nu adi me napmeune fogut'walañkade agañ lowe tilat inñgoñ hidi'walaaniñ nebek niñdi danñ

we tilat unduŋ-kabe nemu naninadilak. ⁶ Ale mede i hanimbe bulaningonŋdi welehik maaneŋ fotokolak. ⁷ Nu biyagonŋ hinek hanimbe nadieneŋ. Nu udaneenŋ lowaat adi hidi'walaŋkade foloonŋ wapum momoonŋ mintadok lowaat. Nu mu lolit binek adi miŋ-ikilitihik mu kamehamulit. Ingonŋ agaŋ lowaat doktiŋa kamehambene baak. ⁸ Kamehambene foonŋ kadakaninŋ be titinŋ didimeninŋ dininŋ mebi eŋ kibikonŋ dininŋ mede yodapmandapmanŋ hatak wondininŋ mebi hanimbune nadidakaleneenŋ. ⁹ Ala kadakaninŋ dininŋ mebi adi indinŋ: Meeninŋdi nu mu nadisukilitinamininŋ. ¹⁰ Kaŋ titinŋ didimeninŋ dininŋ mebi adi indinŋ: Nu udaneenŋ Baŋ'walaŋkade lowaat kaŋ mu nabuneenŋ.* ¹¹ Eŋ kibikonŋ dininŋ mede yodapmandapmanŋ wendininŋ mebi adi indinŋ: Kwetfolonŋ dininŋ mapme adi mede gineŋ yayatdok agaŋ ninŋdapmaginŋ.

¹² “Mede haninŋdok fee hatak ingonŋ nai indide hanimbe tuwot mu monŋgodapmaneeneŋ. ¹³ Mede biyagonŋ dininŋ Munabuli adi foonŋ nadinadikhik tubudakaleune mede biyagonŋ hogohogok nadidakaleneenŋ. Tiŋa ne'walaŋ nadinadinŋinŋ gineŋ mede mu hanimbaak, adi Bepaŋdi nimbu nadiŋa unakonŋ hanimbaak. Tiŋa nemek kougonŋ mintawaak wendok maanŋ hanimbihilaak. ¹⁴ Tiŋa undugonŋ nu'walaaninŋ mede u tiŋa foonŋ hanihau-taune wondi nu'walaŋ wotnenegigit miŋgilanŋonŋ mintawaak.

* **16:10:** Jesudi biyagonŋ hinek kaikaanŋ pilali Bepaŋ'walaŋkade loguk. Kaŋ wendi didimeninŋ dininŋ foloonŋ miŋgilanŋonŋ mintadakaleguk.

15 “Banj’walaanij nemenemek hogohogok hatak u molom nu tilat, wondoktiņa indij yolat. Munabulidi nu’walaņ mede hatak u tiņa foon hanihautawaak.”

Jesudi welemulap ej nadifo dinij mede yoguk

16 “Nai muninij hatak u dapmaune kotigon mu nabuneen, ala nai muninij hatak u dapmaune nai uņanij kotigon nabuneen.”

17 Unduņ yobune mihinije noli adi nehi uņgon mede kiyonadi tiņa indij yogin, “Mede u mebi dedin doktiņa unduņ yolak? Nai muninij hatak u dapmaune kotigon mu nabuneen, ala nai muninij hatak u dapmaune nai uņanij kotigon nabuneen. Tiņa noli indij yolak, nu udaneen Banj’walaņkade lowaat.”

18 Unduņ tiņa nehi uņgon gicineen yogin, “nai muninij hatak u mebi dedin doktiņa yolak u indi mu nadidakaleyam.”

19 Unduņ ninadinim yoņa hatulune Jesudi agañ yabukiyondaan yeninguk, “Nai muninij hatak u dapmaune mu nabuneen ala nai muninij hatak u dapmaune uņanij kotigon nabuneen. Hidi nu mede unduņ haniņat wendok-kube tiņa yonadi tiin? ²⁰ Biyagon hinek hanimbe nadinen. Hidi makat kobulabulaye tineen kaņ kwetfolon metam adi nadifo tineen, be hidi bulaningon tineen ingon bulaningonhik wondi udaneen nadifo tubumintahambaak. ²¹ Tam niņ adi wapmihi nagitdok nainij tubune folofigita kisaņ nadiwetik, unduņ tiņa folofigita dapmaune eyaņņij mintañak u kaņ nadifo tilak. ²² Doktiņa nai indidegon hidi wele figitahinit hatineen ala kotigon

udaneen baatneŋ uŋaŋiŋ hidi nadifo wapum hinek tineen, kaŋ hidi'walaŋ welenadifohik u nebek niŋdi holomtibaakdok tuwot moŋ. ²³ Tiŋa nai uŋaŋiŋ nemek niŋdok tuwot mu naninadi-neen. Biyagoŋ hinek hanimbe nadineŋ, hidi nemek niŋdok nadiŋa nu wotnene gineŋ Baŋ ninadiyaneen kaŋ adi hamuluwaak. ²⁴ I hatitalabugumuneŋ hidi nemek niŋdok nu wotnene gineŋ nemu yonadigiŋ. Yoŋ adi naninadiŋa moŋgolu welenadifohikdi wapum mintaan ha-hambaak.”

Jesudi kwet yendiniŋ saŋiniŋ agaŋ ulatifoguk

²⁵ “Mede haniŋtabulugut u yoyout gineŋ hogok kameen hanilugut, ala nai niŋ dulalak uŋaŋiŋ adi mede undihi kotigoŋ mu hanimbaat. Nai uŋaŋiŋ adi Batne'walaŋ mebi u miŋgilaŋgoŋ yodakalewaat. ²⁶ Nai uŋaŋiŋ wotnene kame hatiŋa ninadiune nu hidi yahep tihamuŋa Baŋ ninin u mu tibaat. ²⁷ Nu Baŋ'walaŋkade fogut, mede u agaŋ nadidakaleen nadisukilitiŋa welesiloŋ tinamiin, doktiŋa Baŋ adi maan hiditok welesiloŋ tihamulak. ²⁸ Tiŋa nu Baŋ bikabuŋa kwetfoloŋ fogut ala kotigoŋ kwet i bikabuŋa Baŋ'walaŋkade lowaat.”

²⁹ Unduŋ yobune mihiniyedibo indiŋ niŋgiŋ, “Kei! Kobuk mede ninilaŋ yoŋ adi yoyout gineŋ mu kamekaan miŋgilaŋgoŋ hinek ninindakalelaŋ. ³⁰ Unduŋ doktiŋa du nemenemek hogohogok nadidapmalaŋ u indi agaŋ nadiyam, tiŋa nebek niŋdi du ganinadi titiŋdok tuwot moŋ. Unduŋ doktiŋa indi du Baŋ'walaaniŋ buguŋ u biyagoŋ hinek nadisukilitiyam.”

³¹ Undun yobune Jesudibo yeninguk, “Hidi kaminj biyakube nadisukiliti tiin? ³² Nai nin hatak u aganj dulaune hidi binabuŋa pupuhe-
neen yothik undugonj tuwot udapmaneen. Hidi binabudapmaanj uneen ingonj nu na hogok hinek mu hatibaat, Baŋ adi nukut hatilak doktiŋa na hogok hinek mu hatibaat. ³³ Hidi kwetfolonj inonj golinjolinj ginenj hatineen ingonj welekule-
manedi hidigut halaakdok nadiŋa mede i hanilat. Biyagonj hinek, nu kwet yendiniŋ saniniŋ aganj ulatifolat doktiŋa nadibedi mu tineen.”

17

Jesudi beu ninadiguk

¹ Jesu adi mede undun yodapmaanj kunum ginenj diweenj Bepanj indinj ninadiguk, “Baŋ, nai aganj tilak ale mihige’walaŋ wougigit tubuhautawenj kaŋ mihigedibo du’walaŋ wohogegigit tubuhautawek. ² Du kwet wapum yendiniŋ kadoko wapum adi unakonj kamegunj tiŋa metam adi’walaŋkade yapmedapmaanj adi hogohogok hatihati fafaŋenj tubumintayemdok nindapmagunj. ³ Tiŋa hatihati fafaŋenj diniŋ mebi adi indinj: du Bepanj foloonj hinek enj dagonj Jesu Kilisto kameu foguk. Metamdi undun nadidakalenimbune hatihati fafaŋenj mintayembaak. ⁴ Tiŋa kwanai namgunj hogohogok u aganj tubudapmawene kwetfolonj inonj wohogegigit mintalak. ⁵ O Baŋ, kwet mu mintalune nu dukut kunum hautanenit hatigut unakonj koti tubu-udanenambune kame hatibaat.

⁶ “Mebop wapum’walañ lekiñgoñhik gineneñ yehidaneguñ adi medege yenihautatalabulat. Adi dutok gigit hatibune nutok yenindapmaguñ doktiña du’walañ mede nadiña kahileune adi gut hatak. ⁷ Eñ nemenemek nutok namguñ u du’walañkade bugiñ u agañ nadidakaleiñ. ⁸ Nu mede namguñ u yenimbe agañ nadiña moñgokiñ. Tiña adi nu du’walañkade bugut u biyagoñ hinek nadihinakaan kwanai i dagoñ namguñ yoña nadisukilitiñ. ⁹ Nu aditok tiña ganinadilat. Metam nadisukilitihinit mokit aditok mu ganinadilat. Nu adi metam nutok namguñ u du’walañ metam doktiña aditok ganinadilat. ¹⁰ Eñ nemenemek nu’walañ u duniñ eñ du’walañ u nu’niñ, tiña nu’walañ wotnenegigitdi adi’walañ welehiñ maaneñ mintadakalelak. ¹¹ Nu kwetfoloñ iñoñ hatihatine nai agañ dapmaune du’walañkade lowe tilat, kañ adi kwetfoloñ ingoñ tomboyoula hatineeñ. O Batne uñoñ, du wohoge diniñ sañiniñ namguñdi gimbahañ tiyembune hatiyaneeñ. Unduñ tubune indi welekubugoñ tiña hatiyamut undugoñ adi mañ welekubugoñ tiña hatiyaneeñ. ¹² Tiña nu adigut hatitalabugut uñañiñ da sañiñge namguñ wondigoñ gimbahañ tiyembene maaneñ hatigiñ. Unduñ tiyembene nebek niñ nemu fiikuk. Ingoñ Youkudip tigiñ wendi foloñ mintadok me hamdok gigit tuguk adi kubugoñdi kadakalak.

¹³ “Nu agañ du’walañkade we tilat doktiña nu’walañ welenadifonedi welehiñ gineñ tokiune hatiyaneeñ yoña kwetfoloñ noñoñ hatinila i yenikilitilat. ¹⁴ Nu kwetfoloñniñ moñ dok-

tiŋa adi maan kwetfolonhi mon. Undun dok-tiŋa medege yenimbe kame hatibune kwetfolon metam adi yabuŋa gulidangoŋ hogok tiyemiin. ¹⁵ Du kwetfolon inoŋ yahanedapman titindok mu ganinadilat. Adi tobo me kadakaninŋi yehitubu-kadakawaakneŋ doktiŋa yabudoko titindok yoŋa ganinadilat. ¹⁶ Nu kwetfolonniŋ mon dok-tiŋa adi maan kwetfolonhi mon. ¹⁷ Du'walaŋ mede biyagoŋ hinek wendi welehik gineŋ kame-tokoyembune ungoniŋ hatiyaneen. ¹⁸ Tiŋa du naniŋkulune kwetfolon foŋ kwanai tugut undugoŋ nubo yeniŋkule adibo kwetkwet wooŋ kwanai tineen. ¹⁹ Nu adi yehitubu-lodadok tiŋa hatihatine wanakaŋ kunilit hinek dutok gamdap-malat, undun doktiŋa biyagoŋ hinek adi datok hinek tiŋa ungoniŋ hatiyaneen.

²⁰ “Nu aditok hogok mu ganinadilat, adi gigitmede yenimbune nadisukilitinamneen aditok maan nadiŋa ganinadilat. ²¹ Tiŋa adi welekubugoŋ tiŋa hatidok yoŋa ganilat. Baŋ, du nukut welekubugoŋ tiŋa hatiyamut undugoŋ adi maan welekubugoŋ tiŋa hatiyaneen. Adi undun tiŋa indut welekubugoŋ tiŋa hatiyaneene kwetfolon metam adi du napmeune fogut u nadihinakaneen. ²² Tiŋa indi maan welekubugoŋ hatiyamut undugoŋ adi maan welekubugoŋ tiŋa hatiyaneen yoŋa wotnenegigit namgun u yemulat. ²³ Tiŋa indiŋ maan ganinadilat. Du nukut welekubugoŋ tiŋa hatiyamut undugoŋ nu maan metam nadisukilitinamneen adut welekubugoŋ tiŋa hatiyaneem. Adi kifolok en bop kubugoŋ tiŋa hatiyaneen. Undun tubu metam hogohogokdi

indin nadineen, Biyagon hinek du napmeune fogut. Tina indin nadisukilitineen, nu nehikahilelan undugon adi maan yehikahilelan.

²⁴ “Ban, metam nutok namgun adi nu hatibaaten ungon hatineendok yona yolat. Kan kwet mu mintalune welegedi hinek nabukahilegun doktina wotnenegigit namgun unakon nukut hatina kaneen. ²⁵ Ban, didimenin molom, kwetfolon metam adi mu nadidakalegamiin, ingon nu adi agan nadidakalegamulat kan kayonbopneye adi u maan du napmeune fogut u agan nadihinakain. ²⁶ Nu medege yenindakaleen hatitalabugut undugon yenindakaletawaat. Undun tibene du welegedi hinek nabukahilelan u adi maan nadineen, tina nu adi’walaan welehek maanen hatiluwaat.”

18

*Jesu memikniye hekidi Jesu honene ugin
(Matiyu 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)*

¹ Jesu adi ninadi kwanai tubudapmaan mihinjiye yanagila Kidolon ime menena bem gimin kwanai nin fokolok hatuguknen ungon ugin. ² Jesu adi mihinjiyedut fanjon fanjon kwet ungon bopneyagin doktina Judas Jesu mikme kohohik ginen kamen dok adi maan kwet u agan nadiluguk. ³ Ala ungon hatune Judas adi woon mikme en Falisi tina talitimen wapuhi heki’walaan kwanai-mehiye yanagila mik bombon mongola kaman gali bem tina ugin. ⁴ Jesu adi nemenemek timinen u agan nadidapmaguk doktina wo yeninguk, “Hidi nedigon lohiin?”

⁵Yeninadiguk kaŋ ningiŋ, “Indi Jesu Nasaletniŋ lohiyam.”

Yogiŋ kaŋ yeninguk, “Nu adikuyoŋ.”

Nai uŋaniŋ Judas adi maanŋ nonŋoŋ uŋŋoŋ yakiŋ. ⁶Ala Jesudi, “Nu adikuyoŋ” yeninguk kaŋ hake sigisigi woonŋ kwetfoloŋ maanŋ hakiŋ.

⁷Kaŋ Jesudi kotigoŋ yeninadiguk, “Hidi nedigoŋ lohiŋ?”

Yeninguk kaŋ ningiŋ, “Jesu Nasaletniŋ lohiyam.”

⁸Yogiŋ kaŋ Jesudibo yeninguk, “Nu mede aganŋ haniŋat. Nu adikuyoŋ ale hidi nu nobu nolo-hiyanenŋ kaŋ me noli i biyabunenŋ.” ⁹(Unduŋ tubune mede koom yoguk wondi foloŋ titiŋdok yo yoguk, “Baŋ, me namguŋ u nebek nemu filak.”)

¹⁰Unduŋ ya yolu Saimon Pita adi miknoŋŋiŋ tamali tiŋa Silonyot diniŋ Talitimenŋ Wapum’walaŋ tipilapilaye-meŋiŋ magi didimeniŋnenkade filodiguk. Me u wou Malikus.

¹¹Kaŋ Jesudi Pita niŋguk, “Miknoŋ u koti yolinenŋ dahiwenŋ. Du nu Baŋdi folofigita nadiwit yoguk u kamehep-kube tibe tilaŋ.”

Jesu honeenŋ nagila Anas’walaŋ ugiŋ

(Matiyu 26:57-58; Mak 14:53-54; Luk 22:54)

¹²⁻¹³Unduŋ tubune mikme heki eŋ talitimenŋhik eŋ Judame heki’walaŋ sigiyakadihiye adi Jesu honegiŋ. Honeenŋ ibidihinŋa Anas’walaŋ nagila ugiŋ. Nai uŋaniŋ Kaifa adi Silonyot diniŋ Talitimenŋ Wapum hatiguk. Adi Anas’walaŋ waabiŋiŋ nagikuk. ¹⁴Nai uŋaniŋ Kaifadi Judame heki’walaŋ me wapuhi indinŋ yeninguk, “Metam

hogohogok indi kadaka-dapmaneemneŋ doktiŋa me kubugoŋ niŋdi kumuŋa nihitubu-lodawaak u kedem.”

Jesu honeeŋ nagila ulune mihinijyat lufomdi keletaugumuk

(Matiyu 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)

¹⁵ Saimon Pita dut Jesu mihinij niŋ adi Jesu nagila ulune mindaŋ keletaugumuk. Ala Silonyot diniŋ Talitimenŋ Wapum adi mihi niŋ u agaŋ nadimiluguk doktiŋa adi Jesu keleenŋ gimbahanŋ maanenŋ nonŋonŋ fogiŋ ¹⁶ kaŋ Pita adi fakaŋ unŋonŋ woom hakuk. Wom hatu Jesu mihinij niŋ adi kotigoŋ foonŋ waabi niŋ yeme kadoko tuguk u nimbune yeme dilitombune Pita maanŋ maanenŋ foguk. ¹⁷ Kaŋ yeme kadoko waabi wondi Pita kaŋ ninadiguk, “Me wondiniŋ mihinij niŋ du kube?”

Ninadiguk kaŋ Pitadibo yoguk, “Nu moŋ.”

¹⁸ Kwet sububa tuguk kaŋ tipilapilaye-metam eŋ mikme heki adi kudup heeŋ hekobu yaŋiŋ. Kaŋ Pita adi maanŋ lekiŋonŋhik gineŋ unŋonŋ yali kudup hokom yatuguk.

Silonyot diniŋ Talitimenŋ Wapumdi Jesu ninadiguk

(Matiyu 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)

¹⁹ Jesu nagi logiŋ kaŋ Silonyot diniŋ Talitimenŋ Wapumdi* Jesu ninadiguk, “Mihigeye tiŋa metam mede dediŋ hinek yenindidimelaŋ?”

²⁰ Kaŋ Jesudibo niŋguk, “Nu nemek kabup nemu yolugut, nu adi Silonyotneŋ be bopyotneŋ metam fee bopneyagiŋ kaŋ mede yenilugut.

* **18:19:** Nai unŋaniŋ Judahi’walaŋ Silonyot diniŋ Talitimenŋ Wapum lufom hatigumuk.

21 Ale du manjonde nu naninadilañ? Tobo metam unak yeninadiwen kañ nu nemek yenimbe nadiyagin u kedem ganineñ.”

22 Unduñ yobune mikme unon yakinneñ ninđi Jesu fawi folon utawatukula ninguk, “Du Silonyot dinin Talitimen Wapum mede undinin manjonde nilañ?”

23 Unduñ nimbune Jesudi indin yoguk, “Nemek yobe kadakanak kañ mebi nanimbu nadiwit, eñ nemek talii folonon nobu yobit kañ manjonde nutañ?” 24 Unduñ yobune Anasdi Jesu kohon folokenenit undinonon kameune Silonyot dinin Talitimen Wapum† Kaifa’walañ nagila ugin.

Pitadi Jesu sigilulum timinguk

(Matiyu 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62)

25 Jesu unduñ timilune Pita adi yakuknen unonon yali kudup-hokom yatuguk. Kañ me nononon yakinđi ningin, “Me wondinin mihinin nin du-ku be?”

Ningin kañ Pitadibo kamehebiña yeninguk, “Nu mon.”

26 Unduñ yoluguk kañ Silonyot dinin Talitimen Wapum dinin tipilapilaye-me Pitadi magi udokoguk’walañ dikiñin nin adi nononon yakin, ala Pita kañ ninguk, “Bem gimin kwanai ginen dugon bidak nononon yalinin kañ gabunat añ?”

27 Nimbu Pitadi yoguk, “Nu mon.” Yalañ kotigon unduñ ya yolune nai unaningon pupup kutiguk.

† 18:24: Nai unaning Judahi’walañ Silonyot dinin Talitimen Wapum lufom hatigumuk.

*Jesu nagila Pailat'walaŋ ugiŋ
(Matiyu 27:1-2, 11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)*

²⁸ Helehautaune haniŋ Jesu Kaifa yolineŋ hakukneniŋ nagila Pailat'walaŋ ugiŋ. Pailat adi Lomahi'walaŋ me wapum.

Kaŋ Judame heki'walaŋ me wapuhi adi Anjelodi Yabukiyondaan Yalakapmegukdok hinamuni tiŋa nanaŋdok nai doktiŋa walaŋiŋgoŋ hali nanim yoŋa maaneŋ mu fogiŋ. ²⁹ Unduŋ doktiŋa Pailatdi fakaŋ fooŋ yeninadiguk, “Hidi me i maŋgoŋ yom tiŋak kaŋ honeeŋ nagi buŋit?”

³⁰ Unduŋ yeninadiguk kaŋ niŋgiŋ, “Indi me i kadakanŋ titiŋ moŋ binek adi du'walaŋkade tuwot mu nagi bunetumun.”

³¹ Yogiŋ kaŋ Pailatdibo indiiŋ yeninguk, “Unduŋ ale hidi hide nagi wooŋ Yodoko Medehik hatak undugoŋ keleeŋ nindapmaneŋ.”

Yenimbune Judame hekidi yogiŋ, “Indi me niŋ nindapmane kumundok tuwot moŋ.” ³² (Unduŋ tigiŋ kaŋ Jesudi koom kumuŋ dediniŋ kumundok yoguk wendiniŋ foloŋ mintaguk.)[‡]

³³ Unduŋ yobune Pailat adi kotigoŋ udaneŋ wooŋ kwelineŋ yali Jesu nihamaneu buune niŋguk, “Judahi'walaŋ me mapme du-kube?”

³⁴ Ninadiguk kaŋ yoguk, “Mede i da be nadiŋa bu nanilaŋ be me nolidi ganiŋit?”

³⁵ Unduŋ yoguk kaŋ Pailatdibo tubu-udaneŋ yoguk, “Be nu Judame nadilaŋ? Du yadi da

[‡] **18:32:** Jesudi koom nehitiloneŋ yoguk wendiniŋ folooŋ mintaguk. Doktiŋa Lomahi'walaŋ titiŋhik keleeŋ kolondabek foloŋ me kadakahi widikumuyagiŋ undugoŋ adi maan kolondabek foloŋ ukambiyakiŋ.

metamgeye eñ talitimengeye nehigon ganagila buña kohone folon gapmenjit. Manjon tugun kan ganagi buña gapmenjit?”

³⁶ Ninadiune Jesudi yoguk, “Nu adi kwet yendiniñ mapme moñ, nu kwet yendiniñ mapme hatilit binek adi mikmeneyedi Judame talitimen heki nanagitne tinjt undineñ kibikibi mindobune tinjt. Unduñ doktiña nu adi kwet yendiniñ mapme moñ.”

³⁷ Unduñ yobune Pailatdi ninguk, “Unduñ yolan ale yobeñ. Du mapme injon be?”

Yobune Jesudibo yoguk, “Da yolan unakon, nu adi mapme. Nu mede biyagon yohautawene kwetfolon foon mintagut. Ale nebek niñ adi mede biyagon kamehatilak adi medene not timilak.”

³⁸ Unduñ yobu Pailatdi ninguk, “Ka mede biyagon u manjon!” Unduñ yonça fakan foon buña Judahi metam indin yeninguk, “Nu me i kadakaniññin lohi tilat.”

*Pailatdi Jesu bikabune uuñdok yeninadiguk
(Matiyu 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)*

³⁹ “Tiña hide’walañ titinñik niñ indin hatak. Anelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk dinin nai folon gulet indigon me niñ yot fafaniñneñ hogok yeniñkulene wiin. Unduñ doktiña hidi dedin nadiin. Judahi’walañ mapme i niñkule foon wek be nadiin?”

⁴⁰ Unduñ yobune kutifiyeen ningin, “Moñ, adi moñ, adi Balabas bikabunimben.” (Balabas adi gapman dut mik tiña me niñ ulukumunguk.)

19

Pailatdi Jesu kolon dabeke folon lolondok yodapmaguk

¹ Undun togin kan Pailatdi mikme heki yenindapmaune kiyegelep dendemnitdi Jesu utubukadakagin. ² Utubukadakaan mundendem gwaikemadina mapme kulun welewele tina mebi folon mokomina mapme dinin tinahukut giminiñdi tinahukulimiñgin. ³ Tina heben ginen woon yali indin niñgin, “O! Judame heki’walañ mapme! Ganintiloyam!” Undun yona fawi folon utawatukukin.

⁴ Kan Pailat adi Judame heki’walañkade kotigon udaneen foon yoguk, “I kanen. Nu kadakaninñin mon hinek lohikalat ale nagila bene hidi hide mebiñin kanen.”

⁵ Undun yona Jesu ki folon munden demdi mokomiñgin en haule giminiñdi tinahukulimiñgin u bumbut nagi fakan foon buune Pailatdi yeniñguk, “I kain, me yukuyon.”

⁶ Nagi foon kameune mikme Silonyot kadoko tagin en me talitimen wapuhi adi kan indin kutigin, “Kolon dabeke folon kumumbek! Kolon dabeke folon kumumbek!”

Undun yogin kan Pailatdi yeniñguk, “Nu kadakaninñin nemu tubumintanot ale hide nagi woon kolon dabeke folon ulukumunen.”

⁷ Undun yenimbune metamdi yogin, “Me i ne Bepañ mihiñin yolak doktina Youkudip Medenikdi me undihi u widihikumun titiñdok hatak doktina u keleen ulukumundok.”

⁸ Unduñ yobune Pailatdi nadiña munta kisanñ tiña ⁹ kotigonñ Jesu nagila yot maanenñ foonñ kwe-lineñ yalaña Jesu indinñ ninguk, “Du denañinñ hinek?” Unduñ ninadiguk kañ Jesu mede nemu tubu-udanemiña hogok yakuk. ¹⁰ Unduñ tubune Pailatdi indinñ ninguk, “Dedinñ doktiña medene mu tubu-udanenamulañ. Nu mede yodapmandapmanñ dininñ saninñ hatnamulak doktiña nu yobe hatibenñ be nu yobe kumumbenñ u mube nadilañ?”

¹¹ Unduñ yobu Jesudi ninguk, “Hogok binek du nu’walañ mede tuwot mu yodapmaliwenñ. Nu’walañ mede yodapmanñdok saninñ u Bepañdi ganguk doktiña yolañ. Ale nu me nediyeñ du kohoge gineñ napmenñak adi’walañ kadakaninññinñdi du’walañ kadakaninñ u kalakapmenñ tilak.”*

¹² Unduñ yobune Pailat adi mede u nadiña Jesu bikabune uundok yobune metamdi kutifiyeenñ yoginñ, “Jesu adi netok me mapme yonñ Lomahi hidi’walañ Mapme Wapum Sisa mik timilak. Ale du me i bikabu wek adi du Sisa’walañ me noliñinñ mu tibenñ.”

¹³ Pailat adi mede u nadiña yobune Jesu nagi foune ne mede yodapmandapmanñ kwetñinñ gineñ foonñ ikuk. Kwet u wou ‘kawadedi boigata tiginñ’ doktiña kwet wou nehi’walañ mede gineñ Gabata yoyaginñ.

¹⁴ Mele nai u Anelodi Yabukiyondaanñ Yalakapmegukdok tiulidoko kwanai tulune mele lekinñonñ tuguk. Unañinñonñ Pailatdi Judahi

* **19:11:** Kaifa tiña talitimenñ wapuhidi Jesu kumundok yodapmanñ Pailat kohonñ gineñ kameginñ doktiña Jesudi mede i Kaifadok nadiña yoguk.

metam mede indin yeninguk, “Hidi’walañ mapmehik i kaney.”

¹⁵ Unduñ yobune metam gibita kakaliña kutigin, “Kelekulu fowek! Kolonđabek foloñ kumumbek!”

Kañ Pailatdi indin tubu-udaneen yeninguk, “Mapmehik deti kolonđabek foloñ ulukumundok yo naniin?”

Kañ Silonyot dinin talitimen hekidibo tubu-udaneen ningin, “Indi mapmenik Sisa hogok hatilak. Noli nemon.”

¹⁶ Unduñ yogin kañ Pailatdi Jesu kolonđabek foloñ kumundok yodapmaan mikme heki kohohik foloñ kameguk.

Jesu kolonđabek foloñ ukin

(Matiyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)

Kañ mikme hekidi Jesu kadokoune ¹⁷ kolonđabekñin ne bemña wooñ kwet wou nin, “Me Mebi Kitili” yoyaginñen wosuwaguk. (Judahi’walañ mede foloñ Golgata yoin.)

¹⁸ Wosuwaan Jesu lekingoñ ukambiyakin en kadakanin titin meyat lufom adi fukufukun widihiyambiyakin. ¹⁹ Unduñ tigin kañ Pailatdi kudi nin indin youlune tina wooñ Jesu kolonđabekñin ki foloñ ukin, “Jesu Nasaletnin, Judahi’walañ Mapme.”

²⁰ Kwet u Jelusalem yamañgoñ doktiña Judame feedi uñambuñat tina kudi u kunakin. Tina kudi u Judahi’walañ mede en Gilikhi’walañ mede en Lomahi’walañ mede ginen youkin.

²¹ Kañ Judame heki’walañ talitimen wapuhidi ningin, “ ‘Judame heki’walañ mapme’ mu youlen.

Adi ‘Ne indin yoguk,’ undun youlen, ‘Nu Judame heki’walaŋ mapme.’”

²² Undun yobune Pailatdi koti indin yoguk, “Nu dedin youlat u unduŋon halek.”

²³ Mikme heki adi undun tiŋa Jesu kolonɔdabek folon ulaŋa dahidahinjin monɣola daneen bop lufolufom tiŋa monɣokin. Inɣon dahidahinjin wahinin adi folon wendok tuwot kunilit tib-inegin ²⁴ doktiŋa nehi unɣon indin yonadigin, “I tububulagine mu tinim. Tobo kat kulaŋa neenɔi tibek u kanim.” U Youkudip Mededi indin yolak wondi folon mintaguk.

“Adi bombonɔne daneen monɣola dahidahinedok kat kutneen.”

Undun doktiŋa mikme hekidi undun unakon tigin.

²⁵ Mikme hekidi undun tulune Jesu min en min dinin delen en Kelopa tamnin Maliya en Maliya Madalanin adi Jesu’walaŋ kolonɔdabek mebinen yakin. ²⁶⁻²⁷ Kan Jesu adi mihinjin nin aditok momoon nadimiluguk adi Jesu min dut nonɣon yalune yabuŋa yeninguk, “Tam, du’walaŋ mi-hige won. Mihi, du’walaŋ maange won. Du nagi woon kadokoluwaan.” Undun yobune nai unaningon mihi wendi tam u yolineŋ nagi woon kadokoluguk.

Jesu kumunguk

(Matiyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)

²⁸ Jesu adi nemenemek aŋan dapmalak nadinu Youkudip Mede ginin indin yolak u folon mintadok nadinu yoguk, “Nu mane galiune imedok nadilat.”

29 Unduŋ yobune imenŋwan yage wou “spans”† tiŋa wain buukaanŋ gineŋ kupmanŋ tiŋa kusek‡ diki foloŋ ibikilitiŋa sumulune looŋ mami foloŋ kameu 30 naanŋ yoguk, “Agaŋ dapmalak.” Yoŋa boboli fambekeneune kumuŋguk.

Youkudip gineŋ mede hali labuguk u folooŋ mintaguk

31 U hinamuni tiulidoko nai foloŋ tigiŋ ala helenŋ adi Sabat doktiŋa me dabahi kolonŋdabek foloŋ unŋoŋ mu yayatdok yoŋa Pailatdi nadiyembune kayohik ugoloune pilap hinek kumumbu yehi-wenegidibadok nadiŋa wooŋ niŋgiŋ. § 32 Kaŋ mikme hekidi wooŋ meyat Jesu dut widihigiŋ u kayohik ugologiŋ. 33 Tiŋa Jesu kagiŋ e agaŋ kumuŋguk doktiŋa kayoŋ mu ugologiŋ. 34 Adi mikme niŋdi bohomiŋ tiŋa Jesu gaga foloŋ youtombune nanŋat dut ime kwatnegumuk. 35 (Me dawidigoŋ hinek kagukdi mede i yodakaleeŋ nadiune biyagoŋ hinek tilak. Unduŋ doktiŋa hidi maanŋ nadisukilitineŋ.)

36 Uyadi Youkudip Mede gineŋ adi kitiliŋiŋ nemu ugoloneeŋ yolak doktiŋa undugoŋ folooŋ

† 19:29: “Spans” woŋ adi imenŋwan maaneŋ yage ikiŋ dininŋ wou. Ala yage u mateles dabugoŋ kulakulayehi doktiŋa ime gineŋ fulaune ime yage wendok gineŋ sininta tilak. ‡ 19:29: Kusek u wou hisop. Koom Isip kwetneŋ Anelodi Isilaehi yabukiyon- daanŋ yalakapmeguk, nai unŋaniŋ Isilaehi hisop kusekdi dompa mihiniŋ’walaŋ nanŋat gineŋ kapmanŋ tiŋa yeme foloŋ hafiyegiŋ. § 19:31: Judahidi Sabat nai nadiune unŋoniŋ hinek tuguk doktiŋa dabahi Sabat nai foloŋ kolonŋdabek gineŋ unŋoŋ yali Sabat tubukadakaneeneŋ yoŋa moŋ yogiŋ.

mintagak. ³⁷ Tiņa undugon Youkudip Mede ginen mede nin indin yolak,
 “Metam nehi me bohomdi youkin u kaneen.”

Jesu sigin gitnem bemņa woon bom ginen kamegumuk

(Matiyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)

³⁸ Josep adi Alimatiya yokwetneņņin. Adi Jesu mihinin ingon adi Judame talitimen heki-dok munta tiņa hebihebi tiņa keleyauluguk. Ala me adigon Pailat’walaņ woon Jesu’walaņ dabaan tiņa woon weneņdok ninadiguk. Kaņ Pailatdi nadimimbu woon Jesu’walaņ dabaanņin diliteleguk. ³⁹ Eņ Nikodimas, koom timin woon Jesu kaņ mede yonadi tugumuk, adi maan woon Josep tubulodagak. Nikodimas adi haguwo munduņhinit lufom tuwaan mongo woon** ⁴⁰ Josep tubulodaan Jesu dabaanņin yougomuņa haule fafaudi ulobuņa tiņa woon kamegumuk. Meyat adi Judahidi titin dedin tiņa me dabahi yehiweneyagin wondok tuwot takaliņa tugumuk. ⁴¹ Jesu ukinneņ uņon dinina nin hakuk ala uņon bom nin kawade ginen wamukin, uņon koom me daban nemu kamegin. ⁴² Heleune Judame heki’walaņ Sabat doktiņa Jesu dabaanņin tiņa woon uņon kamegumuk.††

** **19:39:** Haguwo munduņhinit lufom u wouhiyat “alo” tiņa “mel”. U Nikodimasdi 30 kilo wondok tuwot tuwagak. †† **19:42:** Judahidi Sabat nai nadiune uņgonin hinek tuguk doktiņa Sabat nai folon daban wehemitdok kamehep hatuguk. Unduņ doktiņa meyatdi Jesu sigin gitnem timenon pilap hinek tiņa woon kamegumuk.

20

Jesu kumun ginenij kaikaan pilali Maliya Madalanij mintaminguk

(Matiyu 28:1-10; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12)

¹ Sonda hanij helehauta mu tulune Maliya Madalanij adi Jesu bomnij ginenij woonj kalune kawade wapum aganj dekeleune bom mami hamap yakuk. ² U kanj kiyaneenij woonj Saimon Pita dut Jesu mihininij ninj Jesudi welenj dinek kahileluguk u indinij yeninguk, “Wapum dabaanjinij aganj dambek bemna unjit.”

³ Undunjenimbu Pita dut mihininij noli adi kiyaneenij bom ginenij ugumuk. ⁴ Meyat lufomnikonj kiyane tugumuk ala Pita adi baigonj hatilune me nolinij adi timenij kiyaneenij woonj bom ginenij wosuwaguk. ⁵ Wosuwaanj bom ginenij hewenja kaune haule fafau hogok ilu yabuguk, ingonj maanenij mu foguk. ⁶ Kanj Saimon Pita adi mindanij wosuwaanj dapmaanij bom ginenij foonj haule fafau ⁷ tinja haule Jesu ki yauneginij hogok halu yabuguk. Haule Jesu ki yauneginij u ne hogok molomgonj wobunit halu kaguk. ⁸ Kanj Jesu mihininij ninj timenij uguk adi maanj bom maanenij foonj u kanj nadisukilitiguk. ⁹ (Undunjen tinja Youkudip Mededi kotigonj kaikaan pilalaak yolak u mu nadidakalegumuk.) ¹⁰ Undunjen tinja meyat u kotigonj yopmande ugumuk.

Jesudi Maliya Madalanij mintaminguk

(Mak 16:9-11)

¹¹ Maliya adi bom gagayenij ungonj yali makat kolinjila duwokeneenij bom ginenij diweenij yabulune anjelo lufom haule fafadi tinahukula

¹² Jesu kamegiñnen ungon ikumuk, noliyen kayon hakuknenkade en noliyen mebi hakuknenkade ikumuk. ¹³ Yabune aņelo yakatdi indin ninjkulemagumuk, “Tam, du makat maņgonde kotan?”

Ninadigumuk kaņ yeninguk, “Wapumne’walaņ dabaanņin agaņ tiņa wooņ kwet dambekniņ kamenit u mu nadilat doktiņa kotat.” ¹⁴ Unduņ yoņa udaneen kalu Jesu ungon yakuk ingon adi u Jesudi yatak unduņ mu yo nadiguk.

¹⁵ Kaņ Jesudi ninjkulemaan ninguk, “Tam, du makat maņgonde kotan? Du neen lohilaņ?”

Unduņ nimbune Maliya adi me u dinina wondiniņ kadokome bidaak yoņa ninguk, “Du nobu dambek bemņa wooņ kameweņ kaņ nanimbune wooņ kait.”

¹⁶ Yobune Jesudibo ninguk, “Maliya!”

Nimbune fambekeneen kakiyondaan Judahi’walaņ mede foloņ “Laboni!” yoguk. (Mede u mebi ‘hinale’.)

¹⁷ Yoguk kaņ Jesudi ninguk, “Nu Me Baņ’walaņkade mu uņatneņ ale nohone mu tibeņ. Tobo wooņ kwayaneye indin yenimbeņ, ‘Nu kotigoņ udaneen kunum gineņ Baņ Bepaņ’walaņkade ulat. Adi yadi nu’walaņ Bepaņne ala u hidi’walaņ Bepaņhik maņ. En nu’walaņ Batne ala u hidi’walaņ Behik maņ.’ ”

¹⁸ Unduņ nimbune Maliya Madalanin adi udaneen wooņ Jesu mihiniye Wapum agaņ kaguk u yeniņa mede ninguk u yeninguk.

Jesudi mihiniye mintayemguk
(*Matiyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49*)

¹⁹ Sonda wondegon mambip tulune Jesu mihiniye adi Judame fiyen yona muntaan taliyemehik tubukilitidapmaan hakin. Kan Jesu adi lekingonhik folon ungon mintaan yali yeninguk, “Kulema hidigut halek.” ²⁰ Undun yeniya kohonyat nilidi ukin en gaga folon bohomdi youkin u yenimbu yabugin. U yabuwa Wapum agan kayam yo nadifo tigin.

²¹ Kan Jesudi kotigon yeninguk, “Kulema hidigut halek. Bandi napmeune fogut, undugon nubo hapmewe uneen.” ²² Undun yeniya munabulinin fedidahiye minya yeninguk, “Ungonin Munabuli kahilenej.” ²³ Hidi metam’wala kadakaninhiye tumolokuyembune kan kedem kadakaninhihik u dapmayemuluwaak, en mu tumolokuyembune wonadi kadakaninhihik u ungon hayemuluwaak.”

Tomasdi Jesu kaguk

²⁴ Jesu mihiniye 12’walaanin me nin wou Tomas (wou nin Katap)* adi Jesudi mintayemguk nai unonin unon mu hakuk. ²⁵ Ala mewoi nolidi ninjin, “Indi Wapum agan kamun.”

Undun ninjin kan adibo yeninguk, “Nu kohon folon nilidi ukin dinin bit u mu kan, be kohonedi fek u wehemit mu tinja kan be kohonedi gaga folon mu honeen kan adi tuwot mu nadisukilitibaat, mon hinek.”

²⁶ Ala Sonda nin dapmaune Tomas tinja mihiniye noli adi taliyemehik youkilitinja yot maanen bopneen hakin kan Jesu koti lekingonhik

* **20:24:** Nehi’wala mede “Didimo” yoyagin. U mebi katap.

folonj ungonj mintayemiņa yeninguk, “Kulema hidut halek,”²⁷ yoņa Tomas indinj ninguk, “Kohoge tiņa buņa kohone folonj ingonj kameenj kawenj enj kohoge kihwali gagatne honeenj kawenj. Tiņa kotigonj welelufom mu tiņa nadisukilitinambenj.”

²⁸ Unduņ nimbune Tomasdi yoguk, “O Wapumne tiņa Bepaņne!”

²⁹ Unduņ yobune Jesudi ninguk, “Du daugedi nabuņa wondok-kube tiņa nadisukilitinamulanj? Me mu nabuņa nadisukilitinamiinj adi Bepaņdi kahaņ tiyembune nadifo tineenj.”

Pepa i youkuk dininj mebi

³⁰ Jesu adi mihinije namandahik folonj Bepaņ kunumneninj'walaņ kudi fee tuguk ingonj wanakaņ pepa yendok folonj mu youdapmaņat.

³¹ I adi hidi Jesu u Kilisto, Bepaņ mihininj u nadisukilitinendok youlat. Ala u nadisukilitiņa adi wou folonj hatihati kahiledok.

21

Jesudi mihinije koti imengwanj gagayenj mintayemguk

¹ Jesu adi Taibiliya Imengwanenj mihinije kotigonj mintayemguk. ² U indinj tiginj. Saimon Pita, Tomas (wou ninj Katap), Nataniyel adi Kananiņ agaņ Sebedi mihinijat, agaņ Jesu mihinijat noli adi noņgonj hakinj. ³ Ala Saimon Pitadi yeninguk, “Nu pisi hegi wit.”

Unduņ yobune mewoidi “indi noņgonj unim” yoņa woonj muwage folonj loonj uginj, woonj timinj

pisi kalin tigin ingon nemu mongokin. ⁴ Ala hele-
une mele labuguk kan Jesu adi woon imengwan
fawinej kin folon yalune mihinije adi kagin
ingon mu kakiyondagin.

⁵ Kan Jesudi yeninguk, “Mekuyahi, hidi pisi
neenbe benit?”

Yeninadiguk kan ningin, “Mon hinek. Kubu-
gon-kabe nemu kamun.”

⁶ Undun ningin kan yeninguk, “Undunale
umbenhik kohohik didimeninjenkade kapmaan
neen mongotnen.” Yenimbune umbenhik kap-
maune pisi fee mumuyengon founa hamanti
bubundok kwanaimin tinu muwage ginej mu
kamegin.

⁷ Tinu Jesu mihinin nin weleni hinek kahilel-
uguk adi Pita ninguk, “Ya Wapum kuyon.” Undun
yobune Pita adi tinahukut wahinin kwihikula
hogok hatiguk doktinu dahidahinin wahinin u
tinu dahinu ime ginej tatakula fonon mopneen
woon kin folon losuwaguk. ⁸ Mekuyahi adi
kweetnin hinek mu woon umben kapmagin,
doktinu umbenhik kalenit wanakan hamanti-
buune bunu kin folon busuwagin. ⁹ Bunu kin
folon busuwaan kaune maginej unon kudup nin
daune pisi kudup folon hadaguk en belet maan
unon hakin. ¹⁰ Kan Jesudi yeninguk, “Pisi kobuk
mongolinjit u neen mongo bunen.”

¹¹ Undun yobune Pitadi woon muwage folon
loon umben pisi wapuhidi fotokogin u hamanti
uguk. Pisi yokunathik 153. Yokunat wa-
pum hinek mongokin ingon umben u mu bu-
lagineguk. ¹² Jesudi mihinije “Bunu nanane

nanen” yeninguk. Kan mihinje adi me u Wapum u agan nadigin doktina nebek ninđi “Du neen” mu ninadigin. ¹³ Kan Jesu adi belet mongo yemina pisibo tina yenguk.

¹⁴ Yon adi Jesu kumon ginenin pilali mihinje mintayembune nai lufomkultin agan tilak.

Jesudi Pita kwanai-medede ninguk

¹⁵ Nanae nadapmaan Jesudi Saimon Pita ninguk, “Saimon Pita, Jon mihinin, du mehinek nolidi nutok nadinamin u yalakapmeen welegedi nu nabukahile hinekbe tilan?”

Ninadiune yoguk, “Een, Wapum, nu welenedi du gabukahile hinek tilat u agan nadilan.”

Undun yobune Jesudi ninguk, “Dompaneye kuyahi yemtoi tuluwaan.”

¹⁶ Undun nina kotigon ninguk, “Saimon, Jon mihinin, du welegedi nabukahile hinek maanbe tilan?”

Yobune Saimondi yoguk, “Een, Wapum, nu dutok ungon hati-nadigamulat u agan nadilan.”

Yobune Jesudi ninguk, “Dompaneye yabulidoko tuluwaan.”

¹⁷ Nina kotigon ninguk, “Saimon, Jon mihinin, du nutok maanbe hati-nadilan?”

Ninadiune Saimondi mangonde nai lufomkultinin hinek naninadilak yona welemulap tina yoguk, “Wapum, du nemenemek agan nadidapmalandi nu welenedi hinek du gabukahile tilat u agan nadilan.”

Yobune Jesudi yoguk, “Dompaneye yemtoi tuluwaan.”

18 Niña tomboyoula yoguk, “Biyagon hinek ganimbe nadiwen. Mekuya yatilugunnen dan we nadiña da kiyegelepge youkilitiña hogok unfit tulugun, ingon gawada tibaanen du kohoge kwehene-tiloune nebek niñdi kiyegelep youkilitigamuña kwet mu uundok nadiwaannen unon ganagiwaak.”

19 (Jesudi mede u yoguk adi kougon Pitadi dedin kumumbune Bepañ’walañ wougigitdi saniniñit tibaakdok yoguk.) Undun yoña Jesudi Pita indin niñguk, “Nu nehikelewen.”

Mekuya Jesudi kahile hinek tuluguk’walañ mede

20 Pita adi udaneen mekuya niñ Jesudi weleni hinek kahileluguk en timiñ nanañe nagiñnen mekuya u mebi Jesu heben folon hinek sumula Jesu indin ninadiguk, “Wapum, du neendi memik kohohik folon gapmewek?” 21 Pitadi me u kañ Jesu ninadiguk, “Wapum, kañ me i dedin tibaak?”

22 Undun yonadiguk kañ Jesudi indin niñguk, “Adi hogok hatilune nu kotigon udaneen baat, undun nobu nadimilit kañ du aditok mangonde naninadilañ. Ale du buña nehikelewen.”

23 Undun tubu kahat wendi metam Jesu keleyagin heki’walañ uune indin nadigin: me u kumuñ mu tibaak. Ingon Jesu adi kumuñ mu tibaak mu yoguk. Adi yadi indin yoguk, “Adi hogok hatilune nu kotigon udaneen baat, undun nobu nadimilit kañ du aditok mangonde naninadilañ.”

24 Mihi adikuyendi nemenemek kanadi tuguk indigon tuwot yotubuhautaan pepa folon i

youtak. Kaŋ indi adi'walaŋ mede nadine biyagoŋ hinek tilak.

Yodapmaŋ mede

²⁵ Jesu adi nemenemek fee tuguk. Ale nemenemek tuguk hogohogok kubugoŋ kubugoŋ kunali youtnim adi pepa fee hinek tubune kwet boidok baŋam moŋ tibek.

**Bepan'Walaŋ Folofolok Kobuli
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in
the Numanggang Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanŋaŋ (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74